

45

71

英佛
同盟
北支那戰事記
完

序

英人某所著北支那戰爭記譯成。余讀之。慨然掩卷嘆曰。甚哉清國之禍也。城池不守。宗廟不保。君臣惶遽。出走。終至爲城下之盟而止。何其慘也。蓋我亞細亞洲之於歐米諸洲。一則鎖國自足。一則航海往來。以拓境土爲先務。其風俗人情。大不相同。而大抵我之視彼。不異仇讎。曰夷狄也。禽獸也。窺窬我也。而清國爲最甚。是故道光鴉片之亂。一敗塗地。流血未乾。又有此禍。平時自稱堂々中華。一旦有事。不免爲歐人所

蹂躪。顧先後二役。其跡雖異。考其所由。未嘗不原于風俗人情之陋且固也。雖然締交訂盟。信義相親。宇內萬國之公道。苟秉國均者。務革其陋去其固。誘導振作。能得其方。則舊習之弊可得而除矣。向使清國慮出于此。則其或鎖禍亂于未萌。而城池可守。宗廟可保。又焉有君臣出走城下爲盟之辱。吁。是豈獨爲清國慨而已乎哉。

明治七年十月

大隈重信撰

翻譯北支那戰爭記序

國無大小也。善戰者以小敵大。兵無衆寡也。善戰者以寡敗衆。余觀於己未天津之役。而知斯言之不我欺焉。蓋清之爲國。土地人民之廣且衆。倍蓰於英法。夫地廣則食給。人衆則兵足。況金城湯地。坐據險要。以待懸軍孤進。萬里裹糧之敵。固宜百戰百勝。如摧枯拉朽。然而礮聲一發。八旗失色。君臣遁逃。歛跡漠北。遂爲城下之盟。雖曰闔寄無人之所致。亦可以見英法之善用兵矣。自國家問罪臺灣生蕃。清人頗有違言。勢或將至動干戈。於是衆議紛紛。勇者侮其弱。而怯者懼其大。余謂懼固不可。侮亦不爲無過。何者。獅子搏巨象。蜈蚣制脩蛇。鳥雀群集。一鷓鷯之。凡物強弱。不必關於大小衆寡。而吾亦未見孤兔羊豕之能敵牛馬也。然則彼之爲象。爲蛇。爲鳥雀牛馬。我且不問。我唯利吾爪牙。奮吾羽翮。迅擊猛噬。以扼其咽喉。則安知英法之巧不再見於今日也。世或

見弱者之易與。而不務強者之所以強。其不爲狐兔羊豕者幾希。可不誠乎。此編。英人雪印霍氏。從軍天津。記其所目擊。自航海屯營攻城野戰。以迄錢穀出納之細。歷々備舉。苟一披閱。則當時英法制勝之方。可得而槩見焉。今譯而印行。蓋亦所以使世人知當務之急也歟。抑兵尙機變。敵無定形。今日之清。非昔日之清。若乃膠柱刻舟。而拘々焉。而規々焉。徒曰英法英法。則非善學英法者。余故書以諗讀此編者。并諗不讀者。

明治七年天長節前一日

瓮江川田剛撰

千八百六十年北支那戰爭記目錄

卷之一

第一回

一頁

○出兵ノ用意○廣東ノ擔夫○支那人中ニ流布セシ訛言○擔夫隊ノ衣服○ウイクトリア地名ノ人身健康ニ害アル説○九龍半島○英佛ノ兵舟山ニ據ル説○運送船ヲ得ルノ困難○英佛運送船ノ禍災○香港出發○ラム、イット島○タリオン灣到着

第二回

十三頁

○タリオン灣ノ記○サムソン峰○村落中ノ徘徊○測量者ノ隊○支那ノ城寨○リヨウ、トン東ノ土音○兵士ノ上陸○支那人死者ヲ悲哭スル記○ブンシヨウ印度人及ヒ擔夫隊ノ亂妨○村落ニ摸樣○行方ヲ見失ヒシ士官ノ搜索○ゼナラール印度人名ミツチエル及ヒ其附屬士官○ロイドエルマンノ到着

第三回

三十一頁

五

○ヲシン灣ノ一覽○支那ノ野獸○アスタード灣ノ景狀○ヲシン灣邊ノ陣營
○輜重局○材智アル管糧者○支那ノ牛羊商○或日ノ賣買品物○チンチウ府
ノ一覽○土人ノ敵意○ヲチン灣ニ於ケル騎兵ノ檢閲○支那人ノ貪欲○再度
ノ乘船○タリン灣出立○兵士ノ分配○一虛談○兵士ヘノ命令

第四回

五十六頁

○旋雲筒○二番フリグドノ上陸○ベタンノ地勢ヲアルコラト對照シテ論
ス○露營荒涼ノ狀○二番シレヨンノ上陸○ベタン邑中ノ形狀○鹵掠○兵隊
ノ宿營○支那人ノ美屋○土人貧窶ノ態○若ノ形勢○佛國督糧官○大斥候○
韃靼人トノ小戰○支那一兵ノ勝勇

第五回

八十頁

○ベタン進發○敵兵對陣○交戦ノ指揮○アリムストロング砲ノ大功○周墮
陣營ノ攻撃○韃靼ノ剛勇○傷者○敵陣ノ遠望○シンホー邑夜間ノ驚愕○間
諜○タンクノ事務○敵兵ノ敗走○韃靼ノ砲兵○兵卒ノ屯營○太沽城○土人
ノ代理○ハンフノ應接○生捕ノ交換○支那兵ノ景況

卷之二

第六回

百十五頁

○太沽城侵襲ノ商議○英佛兩ゼテラルノ異見○船橋ノ修營○敵若ノ近望○
攻撃ノ前宵○諸堡若ノ攻撃○攻撃ノ概論○約束ナキ降參○偶然ノ事○韃靼兵
ノ勇氣○諸若ノ解明○支那人ノ創傷○種屬ノ異同○賣餅者ノ創傷

第七回

百四十頁

○ベイヲ進入○天津到着○攻取セン城若ノ檢査○僧格林沁ノ本陣○一場ノ
笑具○支那沼地ニ在ル鳥獸○市場ニ赴ク事○多嘴ナル支那人○支那ノ車○
中軍ノ進發○軍營ノ地所○支那ノ村落

第八回

百七十二頁

○僧格林沁ノ軍略○天津ノ景狀○學課研究ノ社中○余カ通信者○支那人ノ
貳心○英佛軍ノ進入○風土記錄局○魯西亞ノ書記官○支那人ノ形勢○ヤンツ
村落○休戰ノ旗

第九回

百九十六頁

○支那人ノ給糧掛○劫奪○ハウセイウーノ布陣○商議○チニコウノ會議○
陷罪格林氏ノ誘引○支那人ノ脱走人○官吏ノ間諜○凶兆ノ進征○ラ
マノ森○支那人ノ狐獵○黎黒公○戦争ノ嘈雜○マトウ近傍ノ戦争○チニコ
ウヘノ探索○コロネルウタークルノ勇敢○バアクス氏ノ談

第十回

二百二十一頁

○チヤン、チヤクン府ノ記○財産ヲ徒ラニ毀滅スル事○遺棄セラレシ支那ノ
婦女○チヤン、チヤクンヨリノ進攻○鞋靴人ト再度ノ戦闘○ドラクンガド
隊ノ劇シキ攻撃○敵兵ト再度ノ戦闘○エンリアン溝○擔夫隊ノ兇暴○一貴
顯ノ墳墓○援兵ノ到着

卷之三

第十一回

二百四十九頁

○滿州人ノ頑愚○ハンシャイビノ使節○恭親王ノ贈書○英佛兩同盟兵ノ
進行○パークス氏ノ書翰○支那回々敵ノ信者○露營○健兵ノ遁逃○支那人
ノ詐偽○佛軍サンメルバラリス館ノ進入○皇廟○土民ノ好遇○パリス館ノ

外面○皇宮ノ闖官○宮殿ノ概説○異常ノ強奪品○避暑園

第十二回

二百七十六頁

○パークス氏及ヒロイチ氏ノ放免○納涼宮ノ分捕○英兵ノ分捕ノ部○密書
ノ露顯○北京ヲ襲フノ用意○アンテン門ノ攻略○擄人ノ歸陣○復讐ノ意氣
○殺戮セラレタル擄人ノ埋葬○ロールドエルヂン氏ノ納涼宮ヲ壞毀スルノ
論説○圓明園ヲ燒キ落スト○宮殿及ヒ内地一般ノ記事

第十三回

三百八頁

○ロールドエルヂンヨリ恭親王ニ書ヲ贈ルト○北京攻メノ準備○支那一揆ノ
近ツキ來タル事○城ノ周圍ノ地形巡察○盟約畫定○チンチョー○魚漁ノ奇
法○北京ノ記○天地ノ祭壇○禮拜器○支那ノ教法○北京ノ車○支那ノ駱駝
○放鷹○金錢産物○耕作○住民ノ窮迫及ヒ教育ノ怠慢

第十四回

三百三十八頁

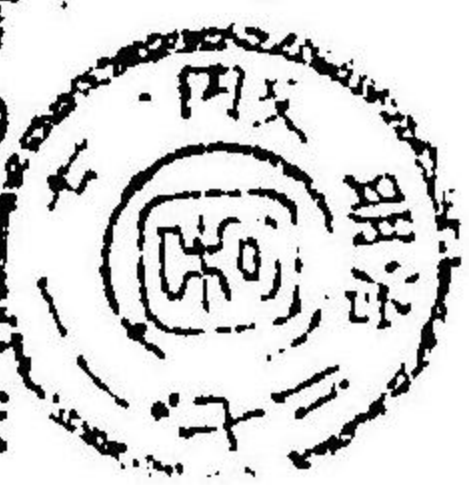
○和睦ノ公告○強盜ノ徒黨○ドクトルタムソンノ死去○布告○廣東擔夫○
第二分軍ノ退陣○英國公使館○人心不穩ノ情態○寒氣○殘兵ノ出發○兵隊

ノ乗船○寒氣愈増○附考○支那人ノ信義○新聞速達○支那ニ對スル我國ノ
事務○現今ノ國勢○結末

十

六千八百北支那戰爭記卷之一

第一回



用意○廣東ノ擔夫○支那人中ニ流布セシ訛言○擔夫隊ノ衣服○ウイ
ク人身健康ニ害アル説○九龍半島○英佛ノ兵舟山ニ據ル説○運送
難○英佛運送船ノ禍災○香港出發○ラム、イト島○クリーン灣
ノ許シテ得テ廣東ニ到リ金碧粉粧セシ狹隘ノ街衢ヲ徘徊シ舊
街門寺院等ヲ遊覽シテ歡樂ヲ爲スノ際或ル日忽チ一封書信ヲ得テリ曰クブリ
ヤ命ヲ受ケテ假リニソルローブグラントノ配下ノ通辯官ニ任ゼラレタリト予
即チ便船ニ乗テ香港ニ趣キシガ此地ニ於テハ北方ニ兵ヲ發セントスル用意中ニテ
頗ブル雜沓ヲ極メ急ニ數十ノ船隻ヲ傭入レ又數艘ノ軍艦毎日入港シ兵士市街ニ充
滿シテ恰カモ舉島ノ人皆兵士タルガ如ク思ハル又廣東ノ擔夫數多ヲ傭ヒ隊伍ヲ分
ツテ軍需品ヲ運輸セシメマヨルテムブル之ヲ指揮セントス此擔夫等ハ毎月九

弗即チ一ポント十七シルリシク六ヘンスノ備質ヲ得加フルニ衣服二襲ト食糧トヲ受クベキ約ナレバ其備質甚タ貴シト雖トモ彼ノ才幹ナルマヨルテムフル其必需ノ人數サヘモ備ヒ入ル、ヲ得ヌ又其備カニ備入ル、ヲ得タル者ハ最モ下賤鄙陋ノ輩ナリシ蓋シ其然ル所以ハ當時支那人中ニ訛言流布シ英人ハ他日戰鬪ノ時常ニ此擔夫等ヲ前列ニ置キ以テ敵丸ヲ受クシメ己レハ自カラ其後ニ隠レ其身ノ危害ヲ護シテ敵ニ向ヒ銃ヲ發射セントスル策ナリト云ヘリ此ニ於テ英ノ士官等百方辭ヲ盡シ此風評ハ無根ノ妄說ニシテ英人ノ欲スル所ハ唯々軍需品ヲ運輸スル擔夫ヲ得ルニ過ヤザル旨ヲ說諭スト雖トモ豕尾髮ノ土人ハ肯テ之レヲ聽カス又英人其擔夫等ニ皆一様ノ衣服ヲ著セシメ且ツ其不規混亂ヲ制スル爲メ各レシメント隊ノセルシヤント官ニ命ジ擔夫等ニ竹竿ヲ肩ニシ時々之レヲ操練セシガ此地ノ賤民等ハ之レヲ見テサテハ英人擔夫ニ用フルノ僞言ヲ以テ衆ヲ欺キ其實ハ隊伍ヲ結ビ兵士ト爲ント欲スルノ確証ヲ顯ハセリト思ヘリ此擔夫隊ハ其現用ニ適スルヤ否ヲ專ハラニ論スヘキ物ニシテ敢テ其下賤鄙陋ノ者ノ多キニ居ルヲ問フニ及バスト雖モ斯ク下賤鄙陋ノ輩ノ此ノ擔夫隊中ニ編入セラレタルハ香港人民ノ爲メニ其益アルト實ニ計

ル可ラズ其故ハ此下賤鄙陋ノ輩ハ從來此島ノ僻隅ニ住シ屢々來ツテ内外人民ノ家ヲ侵シ其財ヲ盜ミ兇暴ノ行ヲ爲セシニ因テナリ予後ニ香港ニ永住セシ一友ノ話ヲ聽クニ此回ノ出兵以來島内ニ盜奪ノ患ナキヲ得タリトゾ

擔夫隊ノ衣服ハ英人ヲ以テ之レヲ觀ル時ハ頗ル奇異トス可シ蓋シ其短表衣及ヒ下衣ハ共ニ支那風ニシテ其足ニハ沓ナク而シテ其短表衣ノ前後ニハ黑色ノ圓線中ニ各人ノ番號ト其隊ノ番號トヲ記シ此二箇ノ番號ヲ分ツ爲メ其間ニ一ノ黑線ヲ畫セリ又其豕尾髮ノ頭上ニハ稍々圓平ナル圓錐形ノ竹帽ヲ頂キカントンクウリ、東ニス廣東擔夫ト云ヘル語ヲ畧シCCCノ字ヲ著シク其帽ノ前面ニ塗出セリ此奇異ノ隊ヲ指揮スル士官ハ過半ロヤルマリ海兵ノ中ヨリ之ヲ撰ミ又常備陸軍士官モ亦其中ニ加ハリシ者アリ而シテ此隊ニ入りシ英ノ士卒ハ其股衣ノ側而ニ細キ白線二條ヲ附シ以テ其標目ト爲シ擔夫中較英語ヲ解スル上等ノ者ハ之レヲ拔擢シテラニスコルポラ海兵ール、セルマ東エント等ノ官ヲ授ク其寬濶ナル短表衣ノ一方ノ臂部ニ其官等ニ准シ白線或ハ一條或ハ二三條ヲ附セシメタリ予ハ原ト廈門ノ籍ニ屬スルガ故ニ一旦廈門ニ歸リ指令ヲ受クザルヲ得ズ因テ一旦

同處ニ歸リ速カニ用務ヲ終ヘ日アラズ更ニ香港ニ趣キ直チニ兵務書記官ノ許ニ到
リシニ書記官予ニ告テ云ク予ハ蒸氣運送船ヲイトニング號ニ乗シテ出發ス可ク且
ツ掌舎長ニ面會シテ帳幕ヲ受ク取リ及ビ心得ナル諸件ヲ問合ハス可シト此ニ於
テ予ハ掌舎長ニ面會シ鐘形ノ帳幕一箇ヲ受取リタレドモ別ニ心得ナル事ヲ問合
ハスニ及バズト思ヒ直チニ蒸氣船ニ乘リ込ミ丁寧ニ荷物ヲ積入レ速カニ出發ノ用
意ヲ爲セリ

四

蓋シ此レヨリ後ニ記スル所ハ北方ニ向ヒ出發スルノ話ニ及ブ可シト雖モ今姑ク之
ヲ措キ前數月間ノ事情ヲ左ニ略記セントス
抑香港島ノウイクトリア府ハ世界中人身ノ健康ニ最モ有害ノ地タル名ヲ得シト既
ニ久シ而シテ其所以ヲ尋ヌルニ蓋シ此府ハ巒然タル高丘ノ麓ニ在テ之レガ爲メ全
ク軟微ノ南風ヲ遮ラレ且ツ此高岳ハ夏日酷熱ノ餘炎日没ノ後數時間猶ホ消散セズ
殊ニ驟雨ノ後頓ニ太陽ノ現ハル、時ハ過分ノ濕氣直チニ蒸發シテ丘陵ノ側面ニ集
リ數日ノ間風之ヲ吹散セザルガ爲メ其人身ニ害アル實ニ甚シ故ニ香港ノ對岸ナル
九龍ノ半島ハ英人多年之ヲ所轄ト爲ヌヲ冀望セリ若シ此地一旦英國ノ所轄ニ屬ス

ル時ハ香港ノ商沽等此ニ其家屋ヲ建テ以テ涼ヲ納レ暑ヲ避クルノ處ト爲シ終日香
港ノ店舗ニ於テ炎熱ニ蒸灼セラレシ其懊苦ヲ洗滌ス可シト思ヘリ然ルニ此回英ノ
兵士等香港ニ腐聚セシニ方リ當路ノ人ハ陸上ニ於テ其屯營ヲ設クルノ必要タルヲ
察シ殊ニ兵士等ノ北上スルハ猶幾日ノ餘暇アル可キニ因リ長ク之ヲ港内ノ船中ニ
留ムル時ハ其健康ニ害アル必然タレハ之ヲ保全ス可キ計ヲ思ヒ因テ幸ヒ九龍ノ地
ハ香港ノ地トハ格別ニシテ南風ノ吹來ルヲ遮ル物ナク廣潤ノ沙原タルニ因リ陣營
ヲ此處ニ設クル時ハ兵士ノ健康ニ宜シ且ツ印度ヨリ海路ヲ經テ來ル騎兵ノ戰馬
ヲシテ其脚ヲ伸サシメ以テ休息セシムルニ便アリト爲シ加フルニ昔テ佛人ノ此ノ
如キ地ヲ得ント冀望スル既ニ久シク其九龍ヲ所轄ニ歸セント欲スルノ意分明タレ
ハ此地若シ果シテ佛人ノ有ニ歸スル時ハ我が富昌ナル藩屬地ト纒カニ彈丸ノ達ス
可キ近接ノ地ニ強隣ヲ引受ク英國ノ爲メ至大ノ害アル可キニ因リ英國政府終ニ斷
然タル處置ヲ爲スニ決シ本年三月廣東ニ在ル辨理官パークス氏ニ命シ兩廣ノ總督
ト示談シチムサツイ(即チ九龍ノ半島)ヲ借ラシメ又第四十四番レンメント隊ノコロ
ナルマクマホンニ命シ其統下ノ分隊ヲ以テ其地ニ據ラシメタリ

五

當時又佛人ハ一手ニテ舟山島ヲ襲撃セント欲スルノ風説專ハラ流布シ且ツ佛人ノ所欲ハ獨リ舟山島ヲ得ルニ止ラズ臺灣モ亦之ヲ冀望スルノ風評アリシガ四月二十一日英佛ノ兵其力ヲ合シ舟山島ニ據リシノ確報ヲ得テ此等ノ虛説ハ敢テ唱フル者ナキニ至レリ因テ今舟山島據有ノ次第ヲ略記スルニ四月二十一日ノ正午頃兵船及ヒ運送船皆港内ニ著セシニ因リ直チニゼチアールグラント及ヒ海軍將二員ヨリ代理者ヲ派出シ海兵ヲ以テ之レヲ護衛セシメ定海府ニ趣キテ支那總督ノ居所ニ到ラシメタリ然ルニ支那官吏ハ抗論ノ無益ナルヲ察シ英佛將帥ノ言ニ從ヒ其夕ゼネラールグラントノ乗レルグラナダ船中ニ來リ商議ス其議定スル所ハ定海府モ亦廣東ノ如ク英佛ノ兵ヲシテ之レニ據ラシメ且ツ辨理官ヲ置テ支那官吏ノ府民ヲ統馭スル助ケヲ爲サシムルニ在リ蓋シ此舟山島ハ地勢人身ノ健康ニ宜シク且ツ中央ノ位置ヲ占ムレハ兵士ノ爲メニ最良ノ屯所ト謂フ可ク加之此島ハ大陸ニ近キガ故ニ支那人ノ猜疑ヲ致サズ以テ容易ニ多量ノ新鮮ナル食糧ヲ常ニ買收シ得可キニ因リ若シ北方ニ於テ兵食欠乏ノ事アル時ハ輜重局ノ爲メニ殊ニ至大ノ益ヲ爲ス可シ既ニシテ未ダ幾日ナラズ第九十九番レサメント海兵ノ右翼坑兵一小隊マヨルロット

ンク配下ノ大砲一バツテリト上陸セシメ第九十九番レサメントノブリガヂールリ
 ーフス之ヲ指揮セリ又第六十七番レサメントハ船中ニ殘リシカ幾モナク全軍ヲ北
 方ニ進マシム可キノ令下リ第九十九番レサメントノ中僅カニ三小隊ヲ殘シテ定海
 ニ據ラシメ將帥ホーブグラントヲ首トシ將校兵士等皆更ニ船ニ乘シテ佛教ノ靈地
 ト稱スルフーツー島ニ趣ケリ蓋シ此島ハ極メテ人身健康ニ適スルノ名アレンバ將帥
 ノ意ハ此島中ノ高名ナル寺院ヲ變テ以テ兵病院ト爲スヲ欲スルニ在リシガ後終ニ
 此圖計ヲ廢スルニ至レリ

前ニ記スル所ハ姑ク置キ當時運送船ヲ得ル猶頗ル難ク且ツ大砲輜重等ノ其用ヲ爲
 サシムルニハ運送ニ用フル獸類ヲ多數ニ備辨スルト最モ必要ナレハ廈門廣東マニ
 ラ等ノ各地ヨリ急ニ數百頭ノ馬ヲ取寄セタリ而シテ其馬ハ大約最下等ノ種ナルニ
 之ヲ買收スル其價ノ貴キハ實ニ驚クニ堪ヘタリ然レモ獨リ廈門ノ領事ヨリ送リシ
 馬一百餘頭ハ其中最良ノ者ニシテ頗ル其用ヲ達セリ又日本ヘモ特ニ委員ヲ送リ其
 地ニ於テ得可キ馬ハ悉ク之ヲ買ハシメタリ
 此ニ又兵士ノ將ニ出發セントスルニ方リ英國運送蒸氣船アツシスタンス號不意ノ

災禍ニ逢ヘリ此船ハ岸ヲ離ル、五十ヤード許ノ處ヲ進航セシニ突然ト暗礁ニ乗懸ク破壞シテ船中ニ在リシ軍用品一萬ポンド餘或ハ海底ニ沈ミ或ハ損害ヲ被リシト云フ又佛人ノ災禍ハ英人ニ比スレハ更ニ一層甚シ蓋シ美麗ナル蒸氣運送船イセー
ル號ハ廈門近傍ノ暗礁ニ乗懸ク全ク破壞シ又一艘ノラレイヌデクリツアルト號スル船ハ澳門ニ於テ全ク燒失シ且ツ其中ニ積ミシ石炭六百噸ト兵士ノ冬衣ト共ニ皆ナ燒失セリ

此時衆人ノ皆挂慮スル所ハ和戰ノ兩者ニアレモ一人敢テ眞ニ機密ヲ知ル者ナシ又英佛ヨリ上海ノ支那官吏ニ手切レノ書ヲ届ク之レヲ北京へ送達セシメシガ其答書ハ嘗テ廣東ニ於テエー支那官ヨリ海軍將セイムウルニ贈リシ者ニ同シク間不敬ノ詞ヲ用ヒ英佛ノ需ムル所ヲ討論セント欲スルニ在リト云フ蓋シ此答詞ノ果シテ斯ノ如キヤ否ヤ其確説ハ之レヲ知ル可カラズト雖モ到底英佛ノ爲メニハ不滿ノ答タル可キト判然タリ然レモ猶未タ公クニ交戦ノ旨ヲ布告セズロードエルマンノ説ニ據リ以テ諸事ヲ決定セントシテ當時斯ク形勢ノ曖昧不定ナル際予等北方ニ向ヒ進發ス可キノ令ヲ得タリ予等ハ六月ノ炎熱中徒然香港ノ港内ニ碇泊シテ疲倦セ

シ故ニ此令ヲ受ケ皆頗ル歡喜ノ色ヲ形ハセリ

斯クテ六月九日予カ乗ル所ノライトニング船香港ニ對スルチーブベイニ至リシリ
ウス船ヲ拽テ海岸ヲ進ミ而シテ其シリュウス船ニハフリガヂールバツタル及ヒ騎兵五十五名ト其馬トヲ載ス又予ト同船ノ者ハ多クハ將帥附屬ノ士官ニシテグラナダ船中ニ乗入ル能ハザリシ輩ナリ而シテ船中ノ者ハ嘗テ一面ノ交リモナキ英人ノミ羣ヲナシ相集リテ其地位ト職分ハ互ヒニ相知ル時ハ必ラス不愉快ノ情ヲ生スルヲ常トスレハ此船中ニ於テモ敢テ懇切ノ交ヲ爲シ快樂ノ情ヲ盡スニ至ルナシ
風波ハ平穩ナレモ別ニ航海中ノ倦勞ヲ慰ス可キ一物ヲ見ザリシニ六月十一日ニ至リ水面ニ鏽ノ如キ物浮ミテ流レ並ニ小サキ海豚ノ羣ヲ爲シテ其背ヲ水面ニ出シ南方ニ向フヲ見タリ其時舟子等予ニ向ヒ海面ニ鏽色ノ現ハレ及ヒ海豚ノ水上ニ浮ブハ必ズ北風ノ起ル可キ前兆ナリト言ヒシガ果シテ其言ノ如ク翌日ニ至リ稍烈シキ北風ニ逢ヘリ又予ハ海鏽ノ船側ニ浮フヲ見テ試驗ノ爲メ之ヲ水桶ニ汲ミ取リ審カニ之ヲ視ルニ水ニ鏽色アルハ兩端ノ尖リシ極小ナル蚓形ノ蟲無數水中ニ在ルニ因ルヲ知レリ而シテ此蟲ハ現ニ生活ノ徵ヲ顯ハスト雖モ大ヒニ動行スルコトナク且ツ

其小蟲ノ集リタル間ニ灰色ノ毛髮狀ノ物ノ集リテ圓形ヲ爲シ而シテ之レニ尾ノ如キ物ノ附キタル一種ノ小蟲アルヲ見ル蓋シ此小蟲ノ大サハ大約塵彈ノ大サニ同シ斯クテ風ハ次第ニ烈シク我船ハシリユウス船ヲ拽キ進航スルノ難キが故ニ船長其危害ヲ慮ハカリ船ヲラムイト島ノ蔭ニ寄セテ碇泊シ以テ風波ヲ避ク此處ニハ早ヤ北方進行ノ船舶數艘既ニ碇泊スルヲ見タリ又予等ハ此愉快ナル碇泊場ニ此月十六日迄留リ屢島上ニ趣キシガ此島ハ曾テ人ノ來遊セシ者少ナク世人ノ之ヲ知ラザルニ因リ左ニ此島ノ景狀ヲ略記セントス俸テ又予等ト共ニ碇泊セシ船ニハセイク印度ノ人ノ騎兵ヲ載セシ故ニ屢飼草ヲ得ル爲メ其騎兵ヲシテ紋銀ヲ携ヘ上陸セシメシニセイク人ハ固ト彼我所有ノ權ヲ詳辨セザル猛烈ノ人種ナレバ土人等毎ニ予等ニ向ヒセイク人ノ食品ヲ竊ミ或ハ妨害ヲ爲セシ旨ヲ愁訴シ且ツ此島ノ土人ハ嘗テ外國船ノ至ラサル其港口ニ船舶數艘ノ碇泊スルヲ見テ頗フル畏怖ノ念ヲ懷キ殊ニ土人等ハ其地ノ如何ナリユクヤト杞憂シ予等カ圖計ヲ全ク誤解シテ動モスレハ搶奪ニ逢フテ慮セリ

此ラムイト(即チ南日ト名クル島)ハイツ群島中ノ最大ナル者ニテ臺灣海峽ニ接スル

支那海岸ニ在ラヒ與化ノ府ヨリ遠カラズ蓋シ此島ハ周圍十二里アリテ海泥ノ入江其中央ヲ貫キ其濱岸ハ沙礫多ク又岩礁アリテ海中ニ突出ス又島ノ兩面ニハ丘陵羅列シ其丘陵ハ對岸ノ支那地方ニ於ケルガ如ク稍白色ヲ帶ヒ細分セル花崗石ヨリ成リ立チ粘土モ亦少シク之レニ混ズ而シテ天然生ノ草木ハ甚ダ少ナク丘側ノ洞穴内ニ生ズル矮短ナル桃梨ノ外ハ曾テ樹ト稱ス可キ者ヲ見ス又狹小ノ平地ハ土人等之レヲ耕作シ沙土ニ強烈ノ肥料ヲ加ヘ以テ米地アラキス、ハイロゼア等ヲ頗ブル多量ニ生ゼシムサレドモ蓋ヤ支那沿海地ノ景狀ヲ解スル者ハ此土人ノ生計ヲ營ムニハ田野ヲ耕スニ依ラス別ニ業ト爲スコアルヲ職ル可シ蓋シ此ノ島ノ土人ハ漁夫ヲ以テ其名ト爲スト雖モ實ハ皆テ海盜ヲ業トシ其汚穢卑陋ヲ極ムル予未ダ嘗テ斯ノ如ク其甚シキ人種アルヲ見ズ又其語言ハ稍々廈門ノ土音ニ似タル者アリト雖モ畢竟ハ異ナル者多ク顯フニ却テヒソクノ土音ニ近カル可シ然レモ予等ハ纔カニ土人ト談話ヲ爲スヲ得タリ

六月十六日ニ至リ風勢漸ク靜マリシ故ニ更ニ發船シテ海上ニ趣キサツドルス島ノ側ニ於テシリユトス船ト別レ予等ノ乘リタル船ハ大約十ノットノ速力ヲ以テ進

航シ幾クモナク陸地ヲ見ル能ハザル處ニ至リシガ小キ赤脊ノ鳩(チユルチユルヒユ)ミリス(船側)ニ飛來リ我船ヲ回翔シテ後方ニ我船路ヲ指シ飛去リ一旦全ク之レヲ見失ヒシニ數分時間ノ後更ニ復タ飛來リ我船上ニ止マラズ船嘴ヲ廻リテ更ニ復タ飛去リ斯クノ如ク飛來リ飛去ル凡ソ二三十回ニ及ビ終ニ其所在ヲ見ザルニ至レリ蓋シ我船ノ速力ハ一時間ニ十里ヲ進行スレバ之レヲ以テ考フルニ鳩ノ飛行ノ速カナルハ願フニ幾許ゾヤ殊ニ斯ク數十回迅速ニ飛行シ大ニ其羽翼ヲ勞セシ後少許ノ休息ヲ爲サズ更ニ復タ陸地ニ飛去ルノカアルハ實ニ驚クニ堪ヘタル者ト謂フ可シ斯クテ六月二十一日ノ日没頃我カ乗リタル船恙ナクタリタリ灣ニ到着セシガ此處ニハ早ヤ碇泊スル船數艘アリテ予等ヲ訪尋シ新報ヲ問フ者頗ブル多シ抑此處ハ大氣清爽ニシテ是迄船中炎熱ノ苦シキニ比スレバ其愉快ナル實ニ辭ノ盡ス可キニ非ラズト雖モ惜哉清流ニ乏シク且ツ村落中ノ井數極メテ寡ナキガ故ニ飲料ニ供ス可キ水ヲ欠ク因テ直ニ兵士ヲ上陸セシメ坑兵ノ士官之レヲ指令シ數處ニ井ヲ穿タシメシガ更ニ數十艘ノ船舶來著ノ比ホヒニハ新穿ノ井全ク成就セシニ會シ衆人皆清水ヲ得テ漸ク其心ヲ安スルニ至レリ

予嘗テ此地方ノ人民ハ支那人ニ非ズ滿州人タルヲ聞キシ故ニ土人ノ模様ヲ識ランガ爲メ殊ニ上陸ノ念ヲ懷ケリ

第二回

タリタリ灣ノ記○サムソン峰○村落中ノ徘徊○測量者ノ隊○支那ノ城寨○
リヨウトンノ土音○兵士ノ上陸○支那人死者ヲ悲哭スル記○グンシヨウヒ
イ種ノ名人及ビ擔夫隊ノ亂妨○村落ノ模様○行方ヲ見失ヒシ士官ノ搜索○
 ゼララールミツチエル及ビ其附屬士官○ロドエルシンノ到着

此ニリウトンノ極南ニ在ル半島ヲ以テ英國兵士白河ニ溯ル前ノ屯所ト定メシガ其半島ニ在ル一美灣ニタリン灣ノ名ヲ下セシ所以ハ畢竟何等ノ理由ニ出ルヤ願フニ舊キゼスイト社天主名僧徒ノ作リタル地圖ニ據ルノ外之ヲ解スルノ道ナカル可シ且ツ方今ニ於テハ土人ト雖モ敢テ其故ヲ解スル者ナク剩ヘ予ノ此事ニ付キ彼等ト談話セシ時土人ハ屢々予ヲ笑エリ蓋シゼスイトノ舊圖ニ就キ之ヲ見ルニタリン灣ノ名ハ數灣連接ノ義ナリト云ヒ又或説ニハ帶灣ノ義ナリト云フ而シテ今此ニ

其名ノ因テ起ル所以ハ如何又支那人ノ之ヲ解スルヤ否ノ如キハ姑ク之ヲ措キタリ
 灣ノ景狀ヲ言フニ凡ソ此灣ハ船舶數艘ヲ碇泊セシムルニ適宜ノ場處ニテ其灣
 口ハ東南ニ向ヒ南北九里東西十三里ノ大サアリ而シテ又其灣口ハ直徑十二里アリテ
 小島三箇其間ニ散點シ東南風ノ吹ク時激浪ノ入り來ルテ支ヘ又灣ノ岸ハ特ニ凸凹
 形ヲ爲シテ更ニ小灣數箇ヲ成シ其中最モ船ヲ繫クニ宜シク且ツ兵士ヲ上陸セシム
 ルニ適スル者ハ東南ニハウイクトリア灣東北ニハ相並ビタルヘンド灣及ビペール灣
 南ニハヲヨン灣又ヲヨン灣トヘール灣トノ間ニ在ルブスタート灣等是ナリ又陸地
 ハ西方ト東北隅トニ方リ次第ニ海面ニ傾下シ其餘ノ處ハ斷岸絕壁ニシテ岩石多ク
 而シテ又此タリオン灣ハ其兩端ニ長キ半島海ニ突出シテ灣口ノ方ニ向ヒ互ヒニ
 相接近シ又岸ノ右ハ多分有層ノ石灰石ニシテクアルツ石ノ塊ヲ爲ス者處々ニ散在
 シ其地質ハ地質學者ノ所謂變化質ト稱スル者ナリ又丘陵ニハ大樹ナシト雖モ草木
 繁茂シテ鬱蒼タル綠色特ニ人ノ心目ヲ爽快ナラシメ且ツ平地ノ各處ニ散點スル村
 落ニハ頗ブル長大ノ樹木ヲ植エ又其丘側ニ攀援スル時ハ可憐ノ石竹頗ブル多ク或
 ハ偶然其花ヲ踏殘シ或ハ滿薇ノ爛熳タルヲ握リ以テ其手ヲ搔傷ス而シテ其花ハ紅

白相混マテ人目ヲ悅ベシメ香氣ノ馥郁タルハ人鼻ヲ撲チ殊ニ佳趣ヲ極ムルガ故ニ
 覺ヘズ叫呼シテ曰ク嗚呼植物學者ノ爲メニハ何等ノ愉快ノ地タルヤト而シテ又其
 丘陵ノ頂ニ登リ以テ望メバ數艘ノ巨舶港内恬波ノ際ニ碇泊シ許多ノ小艇宛モ曉星
 ノ空ニ點スルカ如ク彼此ノ各處ニ散布往來スルハ外別ニ一物ヲ見ズ又内地ニ近キ
 叢林中ニハ羽毛ニ條線アル杜鵑ノ叫聲殊ニ幽遠ナルヲ聞キ嘗テ歐洲ニ在ルノ日其
 聲ヲ聞キテ舊時ノ情ヲ想起シ自ツカラ思郷ノ念ヲ生ゼリ又此回子等ノ出發セシ其主
 意ヲ考フル時ハ現ニ今日下ニ嚴然碇泊スル船隻ヲ以テ我本國ノ辱ヲ雪クニ在レハ
 自ツカラ人ヲシテ奮勇報國ノ志ヲ起サシム而シテ斯ク人心恍惚自ツカラ已レテ忘
 ルノ際忽然羽聲ノ耳ヲ掠メ飛行スル者アルハ是レ何物ゾヤ蓋シ山鳩ノ暮ニ垂ト
 シ將ニ其巢ニ歸ラントスル者ナリ而シテ又紅日既ニ西ニ傾キ羣燕ノ飛翔哀叫スルハ
 自カラ人ヲシテ巢ヲ探リ窺ヲ尋ヌルノ脚ヲ止メシメ靜カニ山谷間ノ棲處ニ休憩セ
 シム可キ時刻タルヲ斷フルニ似タリ又北東ニ當リ一山嶽ノ平原中ニ兀起スル者ア
 リ高サ約二千ヒトト迤カニ雲際ニ聳ヘ近傍ノ諸山皆其下ニ在リ即チ此邊ノ名山ニ
 テ西洋人ハ之レヲサンプトンスピツクト名ツク支那人ハ之ヲ大黒山ト稱ス

將軍三名ノ中現ニ此海灣ニ到着シタルハシヤ、シヨンミツチエツルノミニテ差當リ
 通辨ノ任ニ充ツ可キ者獨リ予ノミナルニ因リ同氏ヲ訪ヒ自カラ其任ニ當ルヲ欲ス
 ルノ意ヲ言置キタレドモ未ダ事務モ無クレバ山ニ登リ又ハ土人ノ遁去セシ村落ヲ
 徘徊シテ日ヲ度レリ或日常ノ如ク一友ト共ニ山ニ登リ既ニ頂上ニ達シ將ニ歸ラン
 トシテ阪ヲ降ルノ際偶マ一豚ノ田間ニ草ヲ食フヲ見タリ因テ之ヲ熟視スルニ此
 豚全ク他群ナク村里ヲ離レ遠ク此地ニ居ツ且ツ長毛ヲ被リタレバ彼ハ豚ニ非ス猪
 ナルベシト思ヒ靜カニ山ヲ下リシニ豚モ亦吾輩ノ至ルヲ知リシニヤ山ノ半腹ニ上
 リ大ナル岩石下ニ隣居シ自如タルノ狀ヲ爲セリ此ニ於テ吾輩共ニ之レヲ處置ス可
 キ方法ヲ商議セシガ二人ノ中其擲フル鎖砲纜カニ一挺ナレハ試ミニ先ツ之ヲ一發
 セント圖リシニ彼ノ獸ハ疾ク之ヲ悟リ忽ニ逃去シテ其所在ヲ失ヘリ斯クテ又遙カ
 ニ山下ヲ望ムニ村落アリ樹木鬱蒼トシテ大ニ佳趣アルヲ覺フ因テ近ツキ之レヲ見
 レバ元來不潔ナル小舎ノ聚ツテ一村ヲ爲シ其中或ル小舎ノ戸邊ヲ汗穢ナル一人佇
 立セシガ其容貌ヲ見ルニ鞋靴人ニ非ズ必ラズ貴キ支那人ナル可ク予之レニ向ヒ禮
 テ施スニ其人ハ吾輩ノ支那語ニ通スルヲ見テ大ニ驚キ話次且ツ予等ニ告テ曰ク吾

家ハ兵士ノ爲メ殘破セラレ常ニ珍重セシ陶器類モ亦兵士ノ爲メニ粉塵セラレ存ス
 ル者ナシト頻リニ苦情ヲ訴フ予之レニ問テ曰ク其惡業ヲ爲セシ者汝其面ヲ認ムル
 ヤ否ヤ彼人答ヘテ曰ク其際家ニ在ラザルガ爲メ認メ得ズト既ニシテ又問フニ來途
 山間ニ見シ豚ノ事ヲ以テス彼人笑テ曰ク其豚ハ吾ニ屬スル者ナリ先キニ船中發砲
 ノ音ニ驚キ逃レ去リテ未ダ家ニ歸ラズト蓋シ此言ハ敢テ信ズ可キニ非ラスト雖ト
 モ爾後之レヲ考究スルニ或ル航海者ノ言ニ曰ク猪ノ差人ニ馴ル、者多ク滿州ノ海
 岸ニ在リト而シテ今此豚ノ如キモ其長毛ヲ被ムルニ因リ以テ考フレバ恐ラクハ其
 同種ノ者ナル可シ

六月二十七日予ハマツヨルグレイズドニ屬スル測量隊ト海頭マヲ同伴ス可キ命ヲ
 受ク士官二員ノ指揮スル三十一番隊ノ兵五十名ノ警衛隊ト共ニ出立シ英國船イン
 フレキシイブル號ニ屬スル二小船ニ乘リ灣上ニ進ムニ此日ノ朝ハ煙霧冥濛トシテ
 海面ヲ遮リ既ニシテ太陽ノ昇ルニ隨ヒ煙消シ霧散シ漸ク一箇ノ狹キ入江ニ近ヅキ
 シガ此際ハ天氣全ク晴朗ニ至リ因テ左方ノ海岸ヲ見ルニ一大岩石ノ頂上坦平ナル
 者アリ船内ノ者皆其上ニ登リ各其用ヲ爲ス間予ハ四邊ヲ徘徊シ遊觀スルニ此岩石ノ

海面ニ對スル處ハ其巉巖タル宛カモ鋸齒ノ如ク險惡ヲ極メ又對岸ヲ見ルニ同一ノ
 岩石海面ニ枕ミ此岸トノ距離甚ダ近ク石ヲ投ズレバ彼ノ岸ニ達ス可キヲ覺テ而シ
 テ此等岩石ノ呀然洞ヲ爲ス處ハ海上ヲ往來スル無數ノ水鳥其間ニ棲ミ殊ニ小鳥鴉
 一種ノハ多ク此佳景ノ水隈ニ來棲シ恰カモ一ノ鳥鴉林ト稱スヘシ又頂上ニ登リ四方
 ヲ眺望スルニ眼下ノ景色實ニ旅情ヲ慰スルニ堪ヘタリ岩ニ激スル蒼波ノ去テ復タ
 來リ來テ復タ去ル其狀ハ宛然一壁城ヲ圍攻スル者ノ如シ又水鳥ノ親ハ其子ヲ育ス
 ルニ忙シク前ニ翔リ後ニ飛ビ子ハ其親ヲ慕フガ如ク常ニ嚶々其聲ヲ絶セス以テ食
 ヲ求メ其中稍獨飛ニ習フ子鳥ノ獨リ岩端ニ居リ夷然其親ノ來リ餌スルヲ待ツ者ア
 リシガ忽チ吾等ノ伺ヒ視ルヲ知リ之レヲ其羣ニ報スルヤ否ヤ親鳥盡ク飛翔シテ隊ヲ
 ナシ來テ吾人ノ頭上ニ集リ其鳴聲恰カモ人ヲ罵ルカ如ク而シテ又對岸ノ幽暗ナル
 深洞中ニモ鳩鶴ノ棲ムヲ覺ユ近傍ノ田野ヨリ多ク飛來シテ吾人ノ頭上ヲ飛過キ彼
 ノ洞邊ニ趣キ忽焉トシテ其跡ヲ沒セリ

諸テ此山ヲ下リ原ト來リシ海路ヲ過キリ小川ノ源ニ到テ沙地ノ海岸ニ上陸セシガ
 近傍ノ各村ヨリ土人等大勢出テ來テ吾等ノ周圍ニ集マレリ吾等ハ刑ニ異心ナキテ

誓ヒ内地ノ方ニ向テ途ニ山ニ登リ此地ヨリチン州鎮州ノ城邑ヲ望ムニ景色極メ
 テ好ク其人口七千アリト蓋シ此城邑ハ原來人口稠密ノ地ニ非ザレドモ今者海船ノ
 海灣ニ到著以來諸村ノ人民兵亂ヲ避ク皆此地ニ來ルニ因リ斯ク許多ノ人口ニ至リ
 シト云フ又當時之レヲ村人ニ聞クニ城邑ノ牆壁ニハ大砲十六門ヲ架シ兵士ヲ以テ
 之レヲ護衛シ參將其統括ヲ爲シ又其政事ヲ總アル者ハ文官ニテ之ヲフーツチユン
 グト云フト又城邑ハ樹木繁茂シ且ツ其地勢直隸大海灣ノ邊ニ在テ其閑雅幽靜ナル
 實ニ形勝ノ地ヲ占メ此邊ノ村落ヲチニント名ク即チ外營ノ義ナリト又其村民ハ平
 時ハ農ニシテ一旦事アル時ハ皆兵トナリ隊伍ヲ組ンテ邑宰ノ指揮ヲ受クト因テ按
 ズルニ此制度ノ來由ハ昔時數年ノ間支那海岸ニ於テ特ニ畏懼セシ日本人ヲ禦クガ
 爲メ設ケタル者ナル可ク而シテ日本人ノ既ニ惡業ヲ改メ海盜ノ業ヲ行ハザルニ及
 ビ支那人モ亦敢テ海寇ノ虞ヲ懷カズト雖モ其黃銅ノ兜鍪類ハ猶未ダ挂展シテ觀物
 ニ供セザルニヤ其間獨リ鎗ヲ有スル甚ダ多ク且ツ其鎗ハ皆鑄花ヲ生シ光芒ノ眼ヲ
 射ルニ非ザレドモ之レヲ胸邊ニ突出サル、時ハ自カラ心ノ快カラザルヲ覺フ予其
 土人ニ問フニ此器械ヲ藏スルハ何ノ爲メナルヲ以テセシニ答ヘテ曰ク此邊多ク狼

ノ來テ牛羊ヲ害スルニ因リ以テ狼ヲ殺スノ用ニ供ストレアウチエン省ハ其管轄下
 三箇ニ分チテンゲチウカイチウチンチウノ三城之レニ統括シ且ツ向來條約ヲ以
 テ開港ス可キニウチエン港ハチンチウノ治下ニ屬シ又小半島アリタリエンワン
 ハ即チ其中ニ在テ此半島一圓皆ナサアンチエントサアンシイノ兩地ヨリ人民ヲ移
 ヒル者ナリ又諸村落ノ大サト其樹木ノ高サニ由リ之レヲ考フレバ思フニ其植民地
 ナ創セシ今ヲ距ル凡ソ百年ニ過ギザル可シ又一説ニ滿州糖艸ノ水草ヲ逐ヒ移住ス
 ル人種モ亦此省中ニ住居スト然レドモ此人種ハ更ニ今一層内地ノ方ニ趣クニ非ザ
 レバ見ルコト無シト此地ニ住居スル者ニ就キ之レヲ問フニ絶ヘテ答フル者ナシ又タ
 リエンワンノ土人等常ニ其談ズル語ハ思フニ官話ノ訛轉セシ者ニテ住々解シ難シ
 ト雖モ或ル土人ノ通辨ヲ爲ス者ハ此地シ語ヲ以テ官話ノ最モ正シキ者ト言ヘリ蓋
 シ之レヲ証ス可キガ爲メヒヤ予及ビ二三ノ朋輩ヲ將非共ニ上陸シテ直チニ土人ノ
 許ニ至リ常ニ誇ル北京語ヲ以テ何事カ演說セシガ彼ノ土人ハ只其言ヲ謹ミ聽キ頓
 テ其手ヲ掉リブトント叫ヘリ即チブトンハ解ス可カラザルノ謂ナリ因テ其通
 辨者ハ少シク因却ノ色ヲ形ハセシガ猶頑固ニ其言ノ誤マラザルヲ主張シテ遂ニ怒

ヲ其土人ニ移シ罵ラ曰ク土人ハ木石ナリト余輩ハ土人ニ説キ新鮮ノ食料ヲ取寄セ
 ント思ヒシニ土人ハ後難ヲ恐ルニヤ城邑ノ方ニ指シ且ツ其指ヲ以テ自カラ己レ
 ノ喉ニ回ラシ聊カ應ズル色ナシ然ルニ予等ドルル洋貨幣ノ權力ヲ假リ更ニ土人
 ナ諭示セシニ此權力ニハ何人モ敵シ難キ者ト見ヘ予等歸テ船ニ至レハ土人等酒食
 ナ陳列シ以テ歸ルヲ待チ居レリ

同二十八日軍事ノ布告ヲ聞クニ予ヲ以テ第二隊ノ將軍シヤロヘルトナヒルノ參
 謀中ニ加フルノ令アリ因テ大ヒニ喜ビ其翌日インヒラトリズ號船ニ乘リ組ミテダ
 ン海灣ニ渡リ將軍ヲ上船セシメ更ニハンド海灣ニ向ヒ進航ス此處ニハ第二隊ノ者
 多ク碇泊セリ此海灣ハ兵士ヲ上陸セシムルニ最モ便ナリト雖モ不幸ニシテ清水ヲ
 得ル便宜ヲ欠クニ因リ唯其一部ヲ此地ニ上陸セシメ自餘ノ者ハヘル、海灣ニ於テ
 上陸セシム可キニ決セシカドモヘル、ノ地形ハ更ニ此所ヨリモ宜シクレバ其議ヲ
 變シ全ク總軍ヲヘル、海灣ニ於テ上陸セシム可キニ決定セリ

此際第二隊ノ將軍ミツチエルニ附屬スル者ハ對岸ノウ井クトリヤ海灣ニ於テ上陸
 ナ始メ又騎兵ト大砲隊ノ參將クロフトンニ附屬スル者ハチン海灣ニ於テ上陸ヲ

始メレガ此處ハ山間ノ溪流多ク飲料ノ水ヲ得ル充分ノ用ニ供シ且ツ將軍ナヒールモ亦其部下ヲ上陸セシメント欲スル故ニ海岸ニ於テ通辯一人ヲ要スルトテ予ニ先ツ兩三日前ニ上陸シ以テ諸般ノ事ヲ辨ズ可キヲ命セリ

此ニ又「シヤ」キース、グラント及ヒ其參謀ハ始終ウヰクトリヤ海灣碇泊ノグラナダ號船ニ滯留シ日々小船ヲ派出シテ諸港ヲ巡廻セシメ以テ各處ノ軍ニ號令ヲ傳ヘ且ツ海軍ノ本營モ亦之ヲウヰクトリヤニ置タル故ニ海軍總督ホーア氏ハ其軍令ヲ船隊ニ傳フルニ大ニ便利ヲ得又總督ヨヨース氏ハ軍艦インベリニース號ニ駕シバスタルド、コーフノ沖ヲ本據トセシガ此バスタルト、コーフハ土地殊ニ廣カラザレドモ樹木甚々繁茂シ且ツ用水ノ多キヲ以テ輜重隊及ヒ牛馬ノ爲メ極メテ便宜ヲ得タリ

予ハ上陸ノ後人家ヲ借ラント欲スルニ第二隊ノ陣スル隙地ノ近傍ニ二三ノ家屋亂散セリ因テ此地ノ頭人ヨリ其一軒ヲ借り受ク七月七日其家ニ移リシガ此屋ハ素ト藍染師ニ屬シ主人ハ此回ノ動搖ニ恐レ遁奔シテ唯藍ノ入りタル大壺ノミヲ遺留シ以テ人ノ掠奪スルニ任カセ又其門傍ニモ數箇ノ大釜ヲ遺留セシガ藍水亦其中ニ充

滿セリ又其家ノ造方ヲ見ルニ甚ダ質樸ニシテ房室二間アリ一ハ大ニ一ハ小ク而シテ藍染師ノ常ニ起臥シ諸般ノ用ニ供セシハ大室ノ方ナル可ク又其小室ハ嘗テ何ノ用ニ供セシヤ二箇ノ棺アリ因テ思フニ藍染師夫妻其骨ヲ藏スルガ爲メ此棺ヲ置キ世事ヲ了スルノ後安然ト其中ニ瞑目スルノ設ケナル可シ而シテ又藍草ハ頗ブル此邊ノ山中ニ生スルト雖モ南部ノ諸國ヨリ輸入スル者亦甚々多シト云ヘリ

又我軍ハ工丁隊ヲ入ル可キ爲メ彼ノ頭人ノ居宅ヲ借ラント欲スルニ頭人答ヘテ曰ク兄弟中ニ鴉片ノ害ニ罹ル者アリ殆ント死ニ瀕ス因テ命ニ應スル能ハズト此ニ於テ止ムヲ得ズ其死ヲ待チ更ニ商議セント欲セシガ午後ニ至リ其者死去シテ既ニ之レヲ棺ニ納ム又予ハ其家内ノ狀ヲ見ルニ一家ノ者皆喪服ヲ著シ死者ノ周圍ニ慟哭スル恰カモ心臓ノ裂ケントスルガ如シ頭人ハ予等ノ在ルヲ見テ直チニ目ヲ拭ヒ出テ來リ材木ノ事ニ付キ相談ニ及ビクレドモ事諧ヲギ難キヲ見テ復々本ノ位ニ返リ死者ノ爲メ慟哭スル其初ノ如シ又其死者ハ及第生ナルニ因リ其身位ニ應シタル衣冠ヲ被ラシメ且ツ紙ヲ以テ作りタル車ト馬トヲ燒キ以テ其魂魄ヲ拾萬億土ニ送ルトテ同時ニ煙火ヲ揚ク死者ノ惡氣ヲ拂ヘリ

既ニシテ其家屋ヲ借受クルノ談判漸ク調ヒ且ツ第十七番[バン]シヨ[ー]ビ[イ]隊陣營ノ近邊モ亦別ニ家屋ヲ借リ其隊ノ病院ト爲シ輜重局ニモ亦貯蓄室ヲ設ク將軍到著ノ頃ニハ萬事全ク調ヒ差支ナキニ至レリ然レドモ此地ハ新鮮ノ食料ヲ購ヒ得ルニ甚ク難ク最初夥多ノ鶏アルヲ見シガ牛羊ノ如キハ絶テ之レヲ見ル[ト]稀ナリ蓋シ其故ハ[チ]ヂン[海]灣ノ陣所ニ於テ之レヲ高價ニ購フニ因リ土人等皆牛羊ヲ販テ彼地ニ趣キ高價ヲ貪リ得ント欲スルニ因レリ

又將軍ハ山手ニ於テ極メテ全軍ヲ望下スヘク而シテ地勢宜シキ中央ノ塲ヲ擇ンテ其帷幕ヲ張レリ

又第三ノ[ブ]ツ[フ]ス[隊]ノカ[ピ]タ[ン]コ[ン]氏ハ嘗テ掌刑官ニ任セラレ余ト共ニ陣營ヲ設ケシガ當時動モスレバ煩雜ヲ生ゼシ者ハ擔夫隊ト[バン]ヲヨビ[イ]隊ナリ今一二ヲ擧ク之レヲ言フニ蓋シ此隊ノ兵丁等近地ノ土人ヲ侵掠セシニ起リ此ニ於テ罰ヲ加ヘ懲治シテ其法宜シキヲ得シガ故ニ順ニ從順ニ至リ部下肅然タリシガ又此際土人等新鮮ノ食料ヲ携ヘ來ルハ殊ニ遲緩ナリシト雖モ兵士ニ酒ヲ嗜ムノ意アルヲ察スルハ却テ甚ク疾ク日トラスシテ陣中許多ノ酒アルニ至レリ因テ支那語ヲ用ヒ土人ニ

謝シ之レヲ禁ズト雖ドモ毫モ其効ヲ見ズ然ルニ掌刑官ノ鞭撻ヲ加ヘ懲治セシニ因リ初メテ其効ヲ得ルニ至レリ

又擔夫隊ハ鴉片ヲ嗜ム最モ甚ク因テ亦困難ヲ生ゼリ原來鴉片ノ身體ニ害アリ以テ人ヲシテ懶惰ナラシムルハ其隊ノ將校等嘗テ聞知セシ所ナレバ之ヲ將軍ニ建議シ以テ鴉片禁制ノ布告ヲ出サシムルヲ思ヒ予モ亦其掛合ヲ受クテ陣營ニ其販賣ヲ禁制セシニ更ニ其効ナク常ニ擔夫隊ノ陣中ヲ望ムニ晝夜ヲ分タズ何レノ所ニカ必ラズ其烟ヲ見ク

斯クテ諸軍皆上陸シ萬事全ク調ヒシ故ニ予ハ暫時ノ閑ヲ得テ陣營ヲ出テ近傍ノ村落ヲ徘徊シ少シク高處ニ上リ遙カニ望ムニ一村落アリ其村落ハ楊柳垂々タル中ニ茅屋ヲ建テ連テ頗ル風致アルヲ覺テ其周圍ハ穀物並ニ玉蜀黍ノ田畝青々トシテ風ニ戰ギ又海岸ノ方ヲ望メバ美ナル牧養塲アリ牛羊馬ノ三畜各羣ヲ爲シ草ヲ食ミ又村落ヨリ四方ニ遠スル街衢ニハ粟苞ヲ滿載シタル車アリ牛ノ之レヲ牽ク極メテ遅ク又牧童ノ家ニ近ツカントスル者ヲ見レハ其心中愉快ヲ覺ユルガ如ク頻リニ歌ヲ唱ナヘタリ

既ニシテ又其村落ニ近ゾ先キノ車邊ニ至テ其牛ヲ見ルニ肥大ニシテ其狀健強ナ
 レドモ服役ノ劇シキニ因ルニヤ大ニ疲困セルヲ覺フ又其牧童ノ面ヲ見ルニ匾平ニ
 シテ且ツ大キク外國人ヲ見テ大ニ驚キシ狀ヲ爲セリ因テ支那語ヲ用ヒ之レニ村名
 ナ問フニ牧童ハ唯其手ヲ掉リ遙カニ我陣營ノ方ヲ指シ默シテ言ハザレドモ汝ハ限
 界ヲ離レ遠ク逍遙ス可キニ非ズト予ニ教ルガ如シ又車邊ヲ去リ其村落ニ入り街衢
 ナ見ルニ甚ダ清潔ナラザレドモ道幅ハ頗フル廣シ又車轍ノ多キヲ以テ考フレバ現
 ニ多ク人ノ住スル所ノ如シ又其家屋ヲ見ルニ土ト石トヲ以テ之レヲ築キ甚ダ堅固
 ナル可ク屋根ハ葺スルニ粟莖ヲ以テシ壁ハ土ト繩トヲ以テ之ヲ作り又家ノ前面ニ
 ハ各汚穢ナル庭ヲ設ケ石垣ヲ以テ是ヲ圍ヒ塵芥堆積シテ豚鷄其間ニ居リ自由ニ屋
 内ヲ通行シテ其狀狼籍タリ然レドモ土人ノ中ニ或ハ清潔ヲ好ム者ハ前面ニ花園ヲ
 設ケ而シテ其中ニ在ル花草ハ葵ヲ以テ最上トス又此村中ニ於テ青色ナル木綿ノ短
 衣ヲ著タル婦人ヲ見シガ足ハ極メテ小サク髮ハ梳ラス髻トシテ其容貌極メテ醜
 シ顯フニ土人ノ之レヲ稱シ美人ト爲スヲ聞カバ誰カ愕然驚笑セザランヤ此ニ又長
 キ青色ノ衣ヲ著タル一屋ノ主人ナル可ク覺フル者アリ手ニ烟筒ヲ持チ予ヲ望ミ莞

爾トシテ笑ヘリ因テ其許ニ至リ家屋ノ内部ヲ見ルニ戸ハ二重ニシテ外部ノ戸ハ屏
 風ノ如シ思フニ夏間ノ暴風ヲ遮キル爲メナル可ク又其内部ノ戸ハ摺戸ノ如クニシ
 テ蝶番ノ用ヒス樞鈕ヲ以テ旋動セシム然レドモ其實用ヲ論ズレバ之レヲ鎖スル其
 工合甚ダ宜シキヲ得サレバ冬日ノ寒威ヲ防グガ爲メ設クルニ非ズシテ内部ヲ窺ハ
 シメザル爲メノ用タルガ如シ又窓ハ木ノ格子ヲ以テ之レヲ作り薄紙ヲ貼シテ之レ
 ナ上下ノ二部ニ分テ上部ハ時アリ之レヲ掲ケ支柱スルニ竿ヲ以テス又床ハ瓦磚ヲ
 敷キ壁ハ紙ヲ以テ貼スレドモ頗ル烟煤ノ爲メニ燻レリ又少シク向ノ方ヲ見ルニ地
 ヲリ高キ凡ソ二尺五寸許ナル土製ノ臺アリ其廣サ家ノ四分一ヲ掩フ可ク是レ則チ
 紙壁ノ燻黒ナル所以ニシテ此臺ノ下ニ温室器ヲ置キ以テ屋内ヲ温ムルニ用ヒ其器
 ノ口ハ室内ニ出テ烟ヲ以テ温氣ヲ房屋ニ送ル者ナリ蓋シ支那ノ風俗ハ尊貴ノ家ト
 雖モ少許ノ烟ハ敢テ之ヲ忌マザルヲ常トス又其室内ニ椅子二三脚及ヒ卓子二三脚
 アリ甚ダ古風ニシテ製作極メテ拙シト雖モ亦其房屋ヲ裝飾スルノ具ナル可シ又家
 ノ一隅ニ未ダ炊ガザル米アリ又一隅ニハ一把ノ葱アリ又壁ニ一片ノ紙ヲ貼ス是レ
 其神符ニシテ家内安全子孫繁榮ヲ護スル者トス又彼支那人ハ烟筒ニ火ヲ點シ予ニ

與ヘシ故ニ予モ亦西洋風ノ烟草ヲ以テ回禮シ幾モナク其家ヲ辭シ歸路ニ趣キシガ途中竊カニ喜ヲ曰ク予輩幸ニシテ支那ニ生レズ而シテ外國ニ生レタルハ何等ノ洪福ゾヤト

七月十二日予ハ將軍ノ參謀二員ニ隨行ノ命ヲ受クカピタンラムスデン及ヒゴルドンノ行方ヲ尋ヌ可キ爲メ出立セリ是レハ頃者ラムスデンハ第二隊ノ會計方ヲ任ゼラレゴルドンハ「マドラス」土工隊ニ屬シ兩人共ニ小船ニ乘リ、ウイクトリヤ海灣ヲ發シ途中其船ノ覆リ溺死セシノ風聞アルニ因テナリ然ルニ今予輩ノ出立セシヨリ少シク前ノ風説ニラムスデンハ波際ヲ泳グテ數時間ニテ僅カニ其性命ヲ全フセシテ開クト唯モゴルドンハ未ダ其所在ヲ知ラザルガ故ニ大ニ心配セリ斯クテ予輩ハラムスデン氏ノ相應ニ看護セラレ陣所ニ來レルヲ見シカドモゴルドン氏ヲ尋ヌルガ爲メ程ナク出立シ諸方ノ海海ニ赴キ且ツ同氏ノ所在ヲ知ル者アラバ褒賞ヲ與フ可キヲ過ク報告ス既ニシテ余輩ハ又二時過ギ頃ニウヰクトリヤカンフニ向ヒ出立セシガ其路程凡ソ三十有餘里アレドモ未ダ乘馬ノ到著セサルニ因リ己ムヲ得ズ歩行シ殊ニ道路ノ案内ヲ知ラザレバ毎村每人ニ道ヲ訪ヒ大ニ遲延シテ夜半後纔カニ第

一番隊ノ陣營ニ到著ス參謀局ノ者ハ夫ノ二士官ノ安否ヲ聞カント欲シ深夜ナレドモ直チニ出テ來リ余ヲ陣營ニ迎フ余ハ長途ノ歩行ニ疲レタル故ニ快ク休息セシガ其翌日ハ第一番隊ニ日ヲ消シ近傍ノ各處ヲ見ルニ將軍ミワチエル及ヒ其參謀ハ樹木ノ四方ヲ圍繞セル地ニ陣ヲ設ケ一飯盃ニ於テ食ヲ與ニシ且ツ談話ノ様子ト士官ヲ待遇スル狀トヲ見ルニ其處置ハ嚴格ナル將軍ノ如クナラズ却テ慈父ノ其子ヲ處スルガ如シ又軍兵ハ原野ニ陣營ヲ設ケシガ大風ノ塵埃ヲ簸揚スルニ因リ極メテ困苦ノ狀ナルヲ見タリ又寫眞師ベートハ嘗テ此軍ニ隨行セシガ此人ハ道側ノ小シク高處ニ其居ヲ占メ頗ブル愉快ヲ得ルガ如シ且ツ其傍ラニ掌刑官ノ「テント」アリ又通辯者ヲフリンハ支那ノ家ヲ借テ其中ニ宿シ食ハ將軍ト之ヲ共ニセリ又此邊ノ土人ハ殊ニ畏怖ノ念ヲ懷クルニヤ食料供給ノヲ托スレドモ敢テ之ヲ送り來ラザレバ兵士ハ別ニ食ヲ求ムルノ策ヲクオマン海灣ニ在ル輜重局ヨリ其運漕ヲ仰ギシガ土人ハ小シク抗敵ノ色ヲ形ハシ士官等近村ニ至ル時ハ鎗ヲ携ヘ來テ駈逐セント爲セリ因テ將軍ヨリ近村ニ一軍隊ヲ遣リ土人ニ諭スニ從順ナル可キヲ以テシ若シ從順ナラザレバ之ヲ責罰セント戒シメタリ

予ノウ井クトリヤ海灣ニ在ル時一水夫アリリユテナントハツソソ及ヒ炮船レパン
 號ノ第二航海方ヲ謀殺セントセシガ其者ハ既ニ其船中ニ於テ刑ニ處セラレタリ
 予ハ一日休息ノ後ヘルル海灣ニ在ル陣營ヘノ歸途ニ趣ケリ
 斯クテゼテラールナピールハ當時輜重局ニ於テ兵士ニ供ス可キ蔬菜ヲ備フル能ハ
 ザルヲ聞キ之ヲ徵辨スル爲メ一箇ノ市場ヲ陣營外ニ設クルノ良法タルヲ思ヒ予ニ
 告ルニ其處ニ趣キ諸事ヲ點檢シテ便宜ヲ得セシム可キヲ以テセリ故ニ予ハ其言ニ
 從ヒ直チニ其地ニ趣キケルニ此處ニハ早ヤ外營ヲ設ク諸般ノ事務ヲ掌理セシニ因
 リ予ハ市場ノ事務ヲ管理スルセルヲアノト官一名及ヒ掌刑セルヲアノト官一名ノ
 補佐ヲ受ク蔬菜買收ノ事ニ取掛リシカ忽チ多量ノ蔬菜ヲ買收シ現ニ輜重局ノ須要
 ニ供スルニ充分ノ量ヲ得タリ又市場ハ陣營ヲ離ル、凡ソ二里許ナリシガ斯ク道路
 ノ懸隔シタルハ予カ爲メ殊ニ幸ニシテ予ハ閑暇ヲ得ル毎ニ銃ヲ提ケ野鳥ヲ狩リ或
 ハ近傍ヲ逍遙シテ異花奇草ヲ探尋シ頗ル歡樂ヲ盡セリ又此處ハ兵士ノ爲メ鶏卵牛
 羊等ヲ多量ニ買收スルヲ常ニ容易ナルガ故ニ終日其買收ヲ絶スルノ時ナシ
 ロードニルヲハ六月廿九日上海ニ著シ其地ニ於テ商人社中ノ呈詞ヲ受ケ其回答
 ヲ爲セシ後フエロリス號船ニ乘リ海中ニ趣キ七月九日其地ニ到着セリ蓋シ此ニル

マン氏ハ勇氣凜然其狀恰モ軍神ノ來テ兵士ヲ部署スルガ如シ因テ我兵士等其威風
 ヲ瞻望シ皆勇マザル者ナシ又總督ソルホーブグラントハグラナダ號船ニ乘リ乍浦
 ニ在ル佛軍總督モントウバマナ訪ヒ共ニ軍機ヲ商議セントセリ

第三回

ヲマン灣ノ一覽○支那ノ野獸○フスタード灣ノ景狀○ヲマン灣邊ノ陣營○
 輜重局○材智アル管糧者○支那ノ牛羊商○或日ノ賣買品物○チン、チヨウ府
 ノ一覽○土人ノ敵意○ヲマン灣ニ於ケル騎兵ノ檢閲○支那人ノ貪欲○再度
 ノ乗船○タリーマン灣出立○兵士ノ分配○一虛談○兵士ヘノ命令
 抑テチン灣及ヒフスタード灣ハ予ノ未タ曾テ到ラサル境ナレバ其地ヲ一覽セント
 欲スルニ當時兵士等急ニ乗船ス可キ命ヲ受ク出發ノ期近キニ在レバ或日予ハ午後
 ノ好天氣ニ乘リ市場ノ事務ヲセルヲアノト官二名ニ托シテ銃ヲ肩ニシ平原ノ村落
 中ニ在ル通常ノ街路ヲ過キラズ途ヲ丘陵間ノ灣曲セル小徑ニ取リ歩ヲ早メ進ミン

ガ此邊ノ丘上ニ樹木ノ乏シキハ前回ニ記セシ如ク唯矮樹ノ叢生スルヲ見ル又此地ハ野獸モ極メテ稀ナルヲ覺テ予ハ始終一頭モ見ルニ及バザリシニ偶近傍ノ地ヨリ打殺シタル山兔兩三頭ヲ携ヘ來レル者アリ因テ一見スルニ其狀ハ通常ノ支那兔ニ異ナラス只其耳朶稍大ナルノミ又予ハ獨歩シテ或ハ丘ヲ攀ヂ或ハ谷ニ下リ丘腰ノ一隅角ヲ廻ラントスル時大ナル鳥鳥ノ驚起シテ飛上シ更ニ翻々徐々谷間ニ向ヒ去ルヲ見タリ又予ハ遂ニ丘間ノ灣曲セル谷口ニ下リシガ山兔ノ足跡アルヲ認メ只管其跡ヲ尾シテ進ミシニ忽然ト眼下ニブスタード灣ノ渺々タルヲ望見シ因テ遙カニ遊目スルニ丘間凹處ノ狹隘ナル各地ハ矮短ノ楊柳青々茂生シ又遠ク圓錐形ナル帳幕ノ頂上ヲ望ムニ營裏ヨリ生スル煙ハ碧色ニ灰色ヲ帶ヒ飄然丘側ヲ遶リ斷々タルハ驛絮ノ如ク連々タルハ虹蜺ノ如ク而シテ又其後ニ渺然タル深藍色ノ水際ニ兵船運送船數多羅列シ橋頭宛モ林ノ如ク全灣ノ佳景來テ眼中ニ溢リ四顧寂然唯遙カニ數千ノ人嶺巒々タルヲ微風ノ時ニ送リ來ルヲ聞クノミ景色ノ勝絶ナル手ニ雙眼鏡ヲ執リ畫圖ヲ伺フガ如ク而シテ其身モ亦畫圖中ノ人ナルカト自カラ疑ヘリ予ハ愛ヲ割テ此佳景ノ地ヲ去リ更ニ丘谷間ヲ廻リ歩シテチヤン灣ニ對スル平原ニ

達セシガ此處ニ陣營アリテドラゴン騎歩隊ノ一卒ニ逢ヒ之レニ輜重局ノ所在ヲ問フニ此卒頭ヲ傾ク思念シテ予ガ語意ヲ解セザルガ如ク口ニ再三輜重局ノ語ヲ唱ヘ頓テ手ヲ舉グ一地方ヲ指示ス故ニ予ハ直チニ其處ニ至リ見ルニ此地ニ在ルハ輜重局ニ非ス市場ナレバ周圍ヲ回顧セシ時偶ドラゴン隊ノ一士官白キ手套ヲ穿テ帳幕前ニ書ヲ讀ムヲ見タリ因テ更ニ輜重局ノ所在ヲ問フニ家屋ノ羅列セル地方ヲ指シ教ヘシ故ニ急歩シテ其處ニ赴キシガ果シテ白ク輜重局ノ字ヲ大書セル一屋ヲ見タリ而シテ此屋ハ其前面ニ在ル中庭ト其家屋内トニ大軍ヲ養フニ足ル可キ必要ノ飲食品ヲ貯積シ其委圓タルセルパンテス氏及ヒ寧波領事館ノ通辨官アドキンズノ二人其屋内ニ住メリ蓋シテ新鮮ナル飲食品ヲ匱欠ナク全軍ニ供給スルヲ得セシメシハ全ク此二官吏ノ戮力ニ出テ殊ニセルパンテス氏ハ常ニ現金ヲ以テ品物ヲ買收シ敢テ背約ノ虞ナキ確証ヲ其土人等ニ示セシ故ニ當時此ノ如キ許多ノ品物ヲ聚蓄スルニ至リシト云ヘリ實ニ其成績ヲ顯ハセシハ全ク其智心ニ因ル者ト謂フ可シ又同氏ノ定メシ價ハ土人ノ常ニ賣買スル價ニ比スレバ較貴シト雖モ之ヲ海岸ノ通價ニ比スレバ却テ廉直ナリ蓋シテ同氏ハ金ヲ惜マズ相當ノ價額ヲ出シ諸般ノ品物ヲ土

人ヨリ買收シ以テ兵士ノ食料ニ給セシト雖モ他ノ委員ハ之レニ反シ該地ノ品物ハ其價ノ貴キニ過クルヲ思ヒ敢テ之ヲ買收セズ其牛羊ノ類ハ皆之ヲ舟由若クハ上海ヨリ取寄セシニ因リ途中ニ於テ斃死スル者多ク且ツ縱令斃死セズ到著スル者ト雖モ多クハ皆羸瘦シテ僅カニ唯堅韌ノ硬肉ヲ得ルニ過ギザレバ自カラ其節約タルヲ信ズルト雖モ實ハ却テ政府ノ爲メ夥多ノ費用ヲ生ゼシメタリ又アドキンズ氏ハ品物買收ノ爲メ各處ニ人夫ヲ送ルニ勉勵セシガ同氏ノ力ニ因リ二百頭ニ下ラザル肥牛ヲ率キ來テ賣與セント求ムル者陸續トシテ門外ニ絶ヘズ殊ニ愉快ノ狀ヲ形ハセリ而シテ又土人ノ斯ク競テ賣與セント欲スルニ當リ其事ヲ管理スルハ通辯官ト屠者トニ在リ屠者ハ先ツ各獸ノ肉量ノ多寡ヲ積リ通辯官ハ其減價ヲ論スルヲ常トス當時其價ハ大約肉一磅ニ付キ五ペンスナリ又羊ハ一頭ニ付キ其價二弗半即チ十二シルリソグ六ペンスニシテ山羊ハ一頭ニ付キ其價一弗即チ五シルリソグナリ斯ク賣者ノ雲集シ率キ來リタル諸獸類ノ價ヲ定メ以テ買收スルハ容易ノ業ニ非ザレバ其任ニ居ル者ハ終日之レニ從事スルヲ常トス又此地ノ牛類ハ南支那ノ黄色ナル小牛ニ比スレバ其種類更ニ上等ニ居リ其中ノ大ナル者ハ五百磅ヨリ六百磅ノ肉ヲ得可

ク又羊ハ上海ニ於テ買收スル者ニ同シク鼻高ク毛粗ニ其尾ハ廣シ又山羊ハ其大サ中等ニシテ長キ毛髮其背部ヨリ兩側ニ被ヒ頗ル美ナリ蓋シ此等ノ諸獸類ヲ買收スルニハ其價ヲ論定セシ毎ニ之ヲ紙片ニ記シ以テ其獸ノ賣主ニ渡シ其賣主之ヲ得テ側ニ寄レバ他ノ賣主代テ其價ヲ討論シ每人皆斯ノ如ク而シ諸獸類ノ買收全ク終ルニ至リ賣主ハ次第ニ右ノ紙片ヲ出シ委員セルバシテ直チニ其價ヲ拂フナリ又鷄鶴類及ビ蔬菜ハ土人ノ之ヲ市場ニ携へ來ル時食料買收人及ビ船ノ管糧者速カニ之ヲ購求セリ

アリガチールクロフトンノ舍營ハ線香ヲ隔シ家ナリシカ香爐ノ頂或ハ碎折セシ線香ノ側ニ洋紙及ビ紙匣ノ類散亂シ之ヲ見ルニ頗ル奇ヲ極メタリ蓋シ其線香ハ木粉ニ泥土ヲ交へ之ヲ製シ以テ彩色ヲ施シ其製方支那南方ノ線香ニ比スレハ更ニ粗惡ナリ

チヂンノ陣營ニ在ル士官數員通辯官ト共ニチンチウ府一覽ノ爲メ其地ニ趣キシガ城ハ其門ヲ鎖シ火細銃ヲ肩ニシタル支那兵士ノ壁上ニ徘徊スルヲ見タリ因テ同伴セル士官等ノ其城内ニ入ルヲ乞ヒシニ兵士等之レヲ許サズ須臾ニノ城内ヨリ下等

士官一員出テ來リ我士官等ノ要スル所ヲ問フ故ニ我士官等チンテウ府一覽ノ爲メ至リシ旨ヲ告クシニ支那ノ士官ハ我士官ヲ導キ城壁外ノ一店ニ至ラシメ茶及ヒ餅菓ヲ以テ饗應シ既ニシテ支那ノ官吏一員田舎風ノ蓋アル車ニ乘リ少許ノ從者ヲ將テ兵器ヲ携ヘス我士官等ヲ訪問セリ蓋シ支那人ハ我等ノ其都府ヲ去ル毎ニ我等ヲ畏懼スル心情ヲ吐露セシテ既ニ數回ニ及ヘバ若シ我總督支那官吏ニ面話シ二三ノ啓言ヲ以テ我等ノ自由ニ支那都府内ニ入ルヲ得可キ權ヲ許認セシメバ我等ノ支那人ヲ遇スルハ殊ニ容易ニシテ大ニ適宜ナル可キニ我總督ノ説ハ大ニ余輩ノ説ト異ナレリ因テ終ニ斯クノ如キ便ヲ得ルニ至ラザリシ

予等ハ常ニ支那人ヲ遇スル寛容ニシテ盡スニ禮節ヲ以テスト唯モ英人中若シ遠ク陣營ヲ去ル者アレバ土人等或ハ石ヲ投シ或ハ兵器ヲ以テ來リ脅カスノ虞アリ因テ思フニ此頑固ノ田夫等斯ノ如キ行ヲ爲スハ固ト我等親睦ノ情ヲ解セサルニ在リト雖モ又畢竟支那人ハ其官吏ノ爲メ苛酷ノ奴役ニ逢フヲ常トスルカ故ニ若シ寛容ノ待遇ヲ爲ス時ハ却テ我ヲ軟弱ノモノト見做シ輕蔑ノ意ヲ生シ稍嚴厲ノ處置ヲ受クルニ及ヒ長怖シテ聽順スルノ習癖アルニ因レリ

ヲシテ灣ニ來レル商估ハ間遠キ内地ヨリ來リ殊ニ富有ノ聞アル者多クハ獨リ其官吏ノ收斂ヲ恐ル、ノミナラス途中ノ村邑ニ於テ其地方ノ頭目ヨリブラッキメイル盜賊ノ與類ニ與フル金ノ金ヲ課セラレ加フルニ兇徒ノ不意ニ襲撃シ或ハ其財貨ヲ搶奪シ若シ之レニ抗スレハ或ハ殺害ニ逢フヲ虞シ因テ此等ノ商估其郷里ニ歸ルニハ禍害ヲ避ルカ爲メ途ヲ迂回ノ遠道ニ取ル者往々少ナシトセス

七月十三日、フタルピン號船佛兵ヲ載セタリ、灣ニ着シ佛ノ海陸軍總督等ロードエルマン及ヒソルホーブ、グラントト共ニ本日ヲヂン灣ノ濱岸ニ於テ騎兵ヲ簡閲セシカ佛兵ノ士官皆英ノキンクス、ドラゴン、ガート隊及ヒフエーン及ヒプロビンノ指揮スル騎兵隊ノ勇邁ナルヲ稱讚セリ、又此夜フタルピン號船ハロードエルマンヲ載セフエーン號船ト共ニ午浦ニ向ヒ進發セリ

又ヲヂン灣ノ陣營ニハ總督此際食料藏貯場ヲ建設スルノ趣旨ニテ胸壁ヲ築キ第十九番ノ隊ノ内英ノ士官八名土人ノ士官十名兵卒四百五十三人大砲六門砲兵百人ヲ遣シ置ク可キヲ定メタリ予ハ僅カニヲヂン灣ニ一泊シ翌朝直チニ本營ニ歸リシ

故ニ予ノ本營ニ在ラザリシハ實ニ僅々一夕ニ過ギザレ也此際總督ニ種々ノ用件アリ且ツ掌刑官長ノ陣營ニハ俘虜セシ支那人ノ數頗ル多ク因テ當夜特ニ通辨官ヲ要セシ其情實ヲ了知シタリ

斯クテ予等ハ乘船ノ期愈近ク總督ハ各處ノ陣營ニ在ル兵隊ヲ點檢セシガ皆其身體健康勇氣凜々タリ又騎馬ハ此快活ナル沿岸ノ地ニ暫ク逗留シ其足ヲ休メシ故ニ其勢頗ル猛シ又佛人ハ此際其準備差我兵ニ後レシガ亦既ニ出船ノ期日ヲ定メ因テ近傍村邑ノ重立チタル者ヲ呼出シ我軍不日ニ此地ヲ出立ス可キ故ニ禍害ニ罹リ償額ヲ要スル者ハ速カニ言出ヅ可キ旨ヲ告グ之レガ爲メ我カシビシヨノゼテラル子ビール氏余ニ托スルニ一羣ノ村夫ヲ以テセシ故ニ余ハ此輩ト共ニ其地ヲ巡視シ村夫ヲシテ各其得ント欲スル償額ノ數ヲ言ハレムルニ村夫等ハ利ヲ貪リ轉テ請求ヲ競フノ甚シキヨリ之ヲ會計スルニ七百ドルニ及ヘリ此ニ於テ余ハゼネラルニ復命シ且ツ稟告シテ曰ク土人ノ請フ所是ノ如ク過當ナリ之ヲ處スルノ良法ハ全ク一錢ヲ與ヘサルニ如カス是レ其一ハ我軍ノ彼ヲ遇スル寛厚ヲ極メ其彼ニ得ル物敢テ一モ優ニ之ヲ報ヒザル者ナクレバ今別ニ報償ヲ與ヘザルモ可ナルベク又一ハ今若干ノ金ヲ

與ヘ以テ其田野ノ害ヲ償フモ滿州人等或ハ間諜ヲ用ヒ或ハ土人ノ兇徒ニ依リ直チニ之ヲ探知シテ其過半ヲ奪ヒ去ルノ必然ナルカ爲メナリト然レモゼテラルハ嚴酷ノ處置ヲ爲シ弱者ヲ凌クハ英國政府ノ意ニ非ズト云ヒ其請求ヲ許スニ決シ輜重總督之ヲ調査ス可キ令ヲ受ク土人等請求ノ當否ヲ熟察シ遂ニ二百七ドルヲ分チ地主ニ與ヘシガ地主ハ各其金ヲ受クルニ當リ喜意皆顔面ニ形ハシ中一老夫ノ自カヲ受クル其額ノ七十弗タルヲ聞キ驚愕ニ堪ヘズ戰慄シテ立ツ能ハサルニ至リシ者アリト云フ又ビクトリア灣ニ於テハ田野家屋ノ荒廢之ヲ我營地ノ近傍ニ比スレバ殊ニ甚シカリシガ土人ノ請求スル額ハ僅カニ百八十ドルナリシト云フ

七月廿四日天ノ未タ曙ケサル頃ヨリ我カシビシヨノ乗船始マリ終日止マズ騎馬ハ悉ク本法ニ據リドロップポールド按アユビ板ノ類ヲ附シタル馬船ニ乘載シタレモ駄馬及ビ驢馬ハ何種ノ船ヲ問ハズ近傍ニ在ル者ヲ取り來リ舟夫等其馬ヲ引キ舟ニ入ラシムルヲ見シカ其法ハ馬頸ニ索ヲ繫ク之ヲポートノ側ニ誘ヒ來テ舟中ヨリ力ヲ用ヒ其兩耳ヲ引キ上ク馬ノ前足ヲ船椽ニ掛クシメ而シテ數人前ヨリ之ヲ引キ數人後ヨリ其尾ヲ引キ以テ之ヲ舟中ニ投ス亦一奇觀ナリ又此行ハ北河ニ到リ或ハ輜重ノ運具ヲ缺

ク可キ虞アルニ因リ士官ニ令シ每人私費ヲ以テ駄馬ヲ購備セシム是ヲ以テ舟中ニ
 載入ス可キ其馬數殊ニ夥シ余モ亦器具ヲ輸ス可キ駄馬一頭ト乗騎一頭トヲ購得セ
 シニ豈料ランヤ譯官ハ假リニスタフノ中ニ列スルモ乗騎士官ニ非スト云フ余又之
 ヲ問ヘハ曰ク軍中ニ在ル譯官ノ武事ニ管セサル者ハ其定則ナキニ因リ馬上ニ非サ
 レハ辨シ難キ事アルニ當リ乗騎スルハ敢テ不可ト爲スヘキニ非レモ今此ニ決スル
 能ハスト然レモ余ハ百方論辨シ終ニ兩馬ヲアドベンチュール號中ニ載スルヲ得タリ
 既ニ是日没ニ至リ乗船ノ騷擾始メテ止ミアマダントゼテラルプロボスト、マル
 シヤル及ビ余ハ後ニ止マリ四方ヲ巡視シテ遺器及殘兵等ノ有無ヲ檢シ途ニタリアン
 ノ海岸ヲ離レタリ

余ノ乗タルインペラトリース號ハ乗者殊ニ重沓シテ余カ船室ハ他人ニ奪ハレ獨リ
 居室ヲ得ス又他人ト同居ス可キ一室ナシ余之ヲ輻重總督ニ詰レハ誤テ忘レタリト
 云フ然レモ舟中僅カニ數日ノ事ナレバ余ハ不便ヲ忍ビ復タ詰ラズ
 是ヨリ先本月廿日ホーフグランド及ビアドミラールホーフノ兩氏タリアン灣ニ歸
 リ其上陸ノ後數時間ニマクラン及ヒクリユイセルノ二船別ニゴンボート二艘ヲ率

非共ニ海ニ出テシガ人皆其何ノ所ニ趣ムクヲ知ラズ然レモ前年渤海地方ヲ測量セ
 シ士官ロヤールインマンニール隊ノフツシル氏モ亦此行ニ伴ハレタレハ此諸船ハ蓋
 シ我輩ニ先ツテ渤海ニ至リ其摸樣ヲ探ル者ナル可シ

二十五日諸船皆其マビヤンノ順序ニ從ヒ隊列ヲ整ヘ進發ノ備ヲ爲シ翌日遂ニ啓行
 シテ灣ニ向フ可キニ決セシカ是日午後天水ノ際遙カニ佛軍ノ進テ同灣ニ向フヲ見
 タリ又我船ノ配賦ハ是ヨリ先キ既ニ石版ニ印シ以テ諸船ニ交附セシ指揮書アリ因
 テ海岸ヲ距ル凡ソ二十里ニ其指示スル所ニ隨ヒ止マルノ畫策全ク整ヒ數艘ノ軍
 艦皆其處ニ投錨シ以テ各隊ノ地位ヲ指示セリ

然レモ我兵ヲ諸船ニ配賦スル方法及ヒ船數船名等ヲ掲記スルモ亦讀者ノ一娛ニ供
 ス可シ故ニ余カ所屬マビヤンノアマダントゼ子ラルニ得タル一表ヲ左ニ載ス

兵隊ノ配賦

隊	名	士官	人數	馬	從屬	船	名
	一番マビヤンノ一番ブリゲート						

ニ乗組ミタリ又俄國ノ軍艦數艘アリ

三十日我艦隊進テ海岸ヨリ數里ノ地ニ至リシガ地勢平坦渺漠ニ一物ノ眼ニ遮キルナク唯遠所ニ小山ノ微ニ偃伏スルヲ見ル即チ太浩ノ堡砦ナリト云フ斯クテ兵士ハ皆翌日直チニ上陸スルノ備ヲ爲シ且ツ其上陸ハベタンヨリ襲撃法ヲ用ヒ砦ヲ取リ邑中ニテポットヲ設ク可キノ告諭アリシニ三十一日ノ朝天陰リ細雨淫霖トシ海上穩ナラザレハ更ニ進撃延期ノ令アリ是ニ於テ軍中大ニ疑ヲ懷キ流言紛起ス其一支那帝ヨリ書ヲ總督ニ贈リ曰ク韃靼兵士ヲ前軍トシベタンニ在ル者四萬人別ニ二十萬人ノベタン天津間ニ駐留スル者アリ以テ汝ガ來ルヲ待ツ汝若シ其生命ト兵士ノ生命ヲ愛セバ速カニ歸リ去ルニ若カズト總督之ヲ見テ氣沮バミ因テ躊躇シテ進マズト是レ固ヨリ無根ノ妄談ナリト雖也今此ニ記シテ軍中ニハ飛語ノ行ハレ易キ物タルヲ示ス數名ノ兵士メシヨルフイシル氏ニ屬シ亞國ノ旗ヲ樹テタル小舟ニ乗シテ北河ヲ溯ボリシガ其歸報ニ曰ク砦ノ摸樣ハ大抵去年ト異ナルナク且ツ我舟ノ近クニ當リ砲眼ノ後ニ數名ノ兵士アリ銃ヲ執リ舟中ノ人ヲ觀望セント爲ス狀ヲ示シ又敢テ發放セズト又巡哨船一隻ベタン河ヲ溯リシガ岸ニ臨ム砦下ヲ過ケルニ砦中

敢テ一丸ヲ放ナタズ因テ其舟歸リ報ヲテ曰ク河口ニ柵ヲ植エズ且ツ後面ヨリ砦ヲ襲ヘバ之ヲ抜ク甚ダ容易ナリト又曰ク邑後ノ平地ニ支那兵ノ大營アリト又我兵ハ地形ヲ相シ因テ南砦ヨリ稍シ海ニ近ヅキ我軍ノ泥濘ヲ冒シ上陸ス可キ一處ヲ檢出シ得タリ

既ニシテ上陸ノ順序全ク議定セシニ因リ全軍ニ布告アリ今此ニ讀者ヲシテ此一大難事ノ如何シテ行ハレシヲ知ラシメ兼テ各ブリグードノ番號及ビ其兵數ノ多少等ヲ一目ニ知ラシム可キ爲メ今其原文ノマ、之ヲ左ニ掲ク

告示

千八百六十年七月二十九日渤海灣ニ於テ本營グラナダ船中ニ議定ス

三十一日後第一ノ火曜日ニ左ノ方法ニ從ヒ兵士ヲ上陸セシム可シ

每兵士ハ各熱食三日ノ料彈藥五十三ポンド、グレイト、コルト酒罐水注但シ水ヲ入ル

行囊ヲ携フ可シ

兵士皆呢袴ヲ着テ夏衫ヲ服シ靴襪ヲ穿テ柳條帽ヲ戴ク可シ

ゴシボートニテ陸ニ進ム兵ハ襪襪製ノグレイトコルトニテ水注ヲ附シテ服ス可シ

常備兵ノボート中ニ乘リ組ム者ハ亦裝積製ノクレートコートニ水注ヲ附シテ服ス可シ但シ其背上ニ着スルヲ許サス

總テ上陸スルニ當テハ迅速ニ隊列ヲ正整スルヲ緊要タリ故ニ其士官タル者常ニ兵士ニ諭シ且ツ自カラ其例ヲ示シテ船ヨリ上ルニ騰躍競進スルヲ戒シム可シ若シ之ヲ禁セサル時ハ必ラス隊伍ノ紛亂ヲ致シ加フルニ彈藥ヲ沾濡スルノ懼レアリ就中彈藥及ヒ火機ヲ乾燥ナラシム可キハ最モ丁寧ニ告諭スルヲ要ス

每ボート中必ラス其隊ニ附屬ノ士官幾名ヲ合載ス可ク且ツ期スル所ハ其指揮官或ハアシュメントノ第一ニ上陸スルヲ最良トス

兵隊ハ左ノ順序ヲ以テ上陸セシム且ツ兵卒ハ獨リ武官ノ指揮ノミニ傾聽ス可キヲ分明ニ告諭シ置ク可シ

第一〇一番ヲビマヨノ二番ブリグイドニ表中詳記スル如ク砲兵ヲ附シテ上陸セシム但シ其上陸ノ地ハ後日別ニ指示ス可ク且ツ此隊ハ本月三十一日黎明ニ船ヲ離ル、ノ備ヲ爲ス可シ

隊	名	人数	馬	砲	船	名
二番	アシュメント	四〇〇	二		ボスホリエス	
同	六十番ライフル隊	二二〇	一		ブユルリントン	
同		四二四	二		アルフレット	
同		三七八	二		イントミッターブル	
同	十五番ボンシヤア歩兵	六二六	三		ベンチング	
同		二二六	一		ビスカウント、ガニンング	
同	デスホロー氏バツテレー	一〇二	一	八	ホールランテル	
同		五五	四〇	八	ラシヤ、オフ、コチン	
同	ロットン氏バツテレー	五五	四〇	三	ユークジン	
同		五〇		火筒	メルチャント、メン	
同	イツシル氏ロヤール、インツニールノコンマ	九四			アルラカン	

第二〇次ニ一番ヲビマヨノ一番ブリグイドヲ上陸セシム

隊名	人数	馬	砲	船名
一番レシメント	五六九	四		マクトフ
三十一番レシメント	三九二	三		ホーコーモント
同	三〇八	四		オーストラリアン
同	三〇三	三		マルス
バルリー氏バツテレー	一一〇	八〇	六	ピオニール
ロヤールインヂニール半コンヤニ	五〇			フルラカン

デスポロー及ヒバルリー兩氏ノバツテレー中右ニ洩レタル人馬ニ就テハ別ニ指令スル所アル可シ

二番ブリゲード上陸ノ時ハ輜重及ヒ幕ヲ陸上ヘ携行ス可カラス

一番シビヤンノ一番ブリゲード船ヲ離ル、ヤ否ドリーリ及ヒ其擔夫又豫備彈藥並ニ役夫等ヲ上陸セシム可シ

騎兵ブリゲード

隊名	人数	馬	砲	船名
キンクス、ダラゴンガールド	五九	六六		シリユース
同	七七	八二		フランク、プリント
同	六六	六四		ツリモンティン
同	六二	六九		イースタレン、インバイル
同	六八	六八		ハルリー、ムール
プロバイン氏セイキ、カバリー	五一	五五		レデー、アン
同	五一	五八		フランス
同	五一	五三		ブランドン
同	五〇	五二		マチルダ、アゼリング
同	七四	七七		オーシン、ホーム
同	七六	九〇		オーシン、オフ、エンゲランド
同	四九	五二		ニムロツド
同	五四	五八		カンホツア
フアン氏騎兵	六七	七一		ホルチシール
同	一〇二	一〇四		エジース、ムール
同	六〇	六三		ダルトマウス

同	同	同	同	同	同
クビティンミルワルド氏バツテレー	クビティンミルワルド氏バツテレー	クビティンミルワルド氏バツテレー	クビティンミルワルド氏バツテレー	クビティンミルワルド氏バツテレー	クビティンミルワルド氏バツテレー
五八	七七	二〇一	六〇	八五	一一八
六〇	八五	一一八	六	六	六
クラレンドン	ダニール、バンギン	クイーン、オフ、セ、イースト			

五十四

二番マビション

隊名	人数	馬	砲	船名
三番ボフ隊	四〇八	二	二	マイルス、バルトン
同	四〇五	三	三	イール、オフ、グラール
四十四番レシメント	三五三	二	二	アスレット
同	三一六	一	一	ヨルク
同	二八六	一	一	インペラトリーズ
八番ボンジャブ歩兵	二七〇	一	一	ダルハウシー
同	二六二	二	二	ミンデン
同	二六八	一	一	ボンジャブ
同	九三八	四	四	タスマニア
同	二七二			クレシー

クビティンモウフラー氏バツテレー	六〇	五六	二	ジュネーカ
同	六七	五四	二	シチー、オフ、ガーナ
同	六八	五七		エリサベツス
クビティンコマン氏バツテレー	九七	七三		ブリッヂシ、フラグ
同	八〇	七四		マルドン
同	六六	四〇		マリ、セバルド
メシロククラム氏ロヤール、インジニール	八八	五		インペラトリーズ
ユンズニ	二四六			アトベンチニール
ロヤール、マリンス	二五一	一		ステータスマン
マドラス銃兵	二一九	三八	二〇	ミチガン
山川砲				

本營ノ役夫ハウイニフレッツト號中ニ百名ヲ載ス一番マビションノ役夫ハマクトフ號ニ
 五十名ホーコーモント號ニ百名オーストラリアン號ニ百名マルス號ニ百名ボスホ
 リニス號ニ百名インドミッターフル號ニ百名マラバル號ニ五十名ヲ載ス
 二番マビションノ役夫ハヨルク號ニ百名アスレット號ニ百名イール、オフ、クラーフ號
 ニ百名タスマニア號ニ百名クレシー號ニ百名マラバル號ニ九十名ヲ載ス

五十五

總テ兵卒ノ所屬品ハ上陸ノ前安全ノ所ヲ擇ミ之ヲ船中ニ遣シ置キ若シ戰地ニ送ル可キ命アル時ハ丁寧ニ別船ニ收載ス可キヲ運漕船長ニ命シ置ク可シ之カ爲メニ下士官一名兵卒數名ヲ每船ニ留マラシム

輜重總督代理

クンチッスマッキンシー

奉命草ス鈴印

第四回

旋雲筒○二番フリゲードノ上陸○ベタンノ地勢ヲアルコラト對照シテ論ス
○露營荒涼ノ狀○二番マヒョソノ上陸○ベタン邑中ノ形狀○鹵掠○兵隊ノ宿營○支那人ノ美屋○土人貧窶ノ態○若ノ形勢○佛國督糧官○大斥候○糧糶人トノ小戰○支那一兵ノ勝勇

此ニ第二フリゲードハ八月一日上陸ス可キニ定マリシカ前宵ヨリ黒雲天ヲ覆ヒ猛雨屢至リ人皆明日晴ヲ得ルノ難キヲ慮シ既ニシテ此夜兵士等甲板上ニ逍遙スルニ

海上二里許ヲ距テ忽チ一大黒煙柱ノ雲際ヨリ懸リ遂ニ卷下シテ海水ト相連ナルヲ見ル即チ海客ノ所謂旋雲筒ナル者ナリ蓋シ其初メハ獸尾ノ如キ者黒雲中ニ現ハレ漸ニ長ク漸ニ垂レテ海面ニ達スレハ下底ノ海水驟カニ洶湧シ浪華飛散シテ其勢宛モ雲ト相櫻スルカ如シ既ニシテ柱心忽チ白筒ノ生スルヲ見シカ海水嘯動其虛ニ潑リ上騰シテ卷々然ト或ハ滅シ或ハ現ハレ空中ニ搖曳スルヲ稍久シク圓柱終ニ中斷シテ騰水ハ海ニ瀉下シ煙柱ハ再ヒ尾形ヲ爲シテ雲中ニ上リ去レリ又此間小島多ク帆桁上ニ止マリ蠅蟬ノ類鳴噪シテ舟中ニ來リ聚マル者其數ヲ知ラス思フニ皆旋風ノ爲メニ陸ヨリ吹キ去ラレシ者ナル可シ

八月一日朝波浪濤定マリ海面稍靜カナレ雨勢ハ猶瀉シカ如ク加フルニ時々狂風颯然タリシカ余等皆起テ我兵ノ上陸ヲ觀ントス蓋シ是日上陸スル者ハ前ニ記スルガ如ク二番フリゲードニシテホーブグラント公及ヒゼチラルミツチェル氏各其スタフヲ將井衆ヲ導ヒケリ又佛軍ハ百一番及ヒ二番レシメントカッシュールス及ヒ矮弱ナル日本馬ニ乘リシ騎兵少許旋條砲數門ナリ既ニシテ午前九時諸ボートヲ悉ク運漕船ノ側ニ運致ス可キ暗號アリ同ク午時各ボート皆其配賦セラレシ兵士ヲ載セ終

リ進軍ノ準備全ク整ヒコロマンデル號ホーアグランド公及ピアトミラールホーア
 ヲ載セラ先頭ニ進ミケレバ諸ゴフボート皆其甲板上ニ赤衣隊及ヒ軍器ヲ滿載シ順
 次ヲ以テ相隨ヒ且ツ此諸船ハ各皆小舸六隻ヲ曳キ其小舸中亦兵士ヲ滿載ス又此一行
 ノ船ニ繼キレベン、シヤニス、クロウン、ウートコック、ドラーク、ワッチノル、ハボック、ホレスト
 ル、オッボシニム、アイルム、スタウンチ、パンテレル、ボスタルト、フラーメル、ボウンセル、ス
 ナッフ等ノ諸船隨行シアドミラールヲオチス其後ニ殿ス既ニシテ沙洲ヲ過クル比ベナ
 ルド、ビーグル及ヒリングトープ號モ亦來リ加ハリタリ

佛ノ艦隊ハ我軍容ノ整肅ナルカ如クナラス其ゴフボートノ小舟ヲ曳ク其數我ヨリ
 多ク或ハ間支那船ヲ曳ク者アリ每舟皆兵士ヲ滿載シ最後ニ一小白漁船ノ稍隔リテ
 隨行セシハ極メテ奇異ノ觀ヲ爲セリ

余ハ不幸ニシテ二番サビヤンニ屬シ二番ブリゲート中ニ在ラサレハ今此ニ上陸後
 ノ事由ヲ記スルハタイムス新聞紙中投書家ノ説ヲ披抄シ或ハ時々目撃セシ人ノ談
 話ヲ附記スルニ過ル能ハズ

太沽砦ハ港ノ方ニ當リ三里許ノ所ニ在リ之ヲ望メハ儼然長ル可キニ似タレ且韃靼

旗一條ヲ最大砲臺上ニ樹ルノ外ハ閑寂トシ軍氣ノ實スルヲ見ス又我兵ノ後ニハ英
 佛ノ軍艦相並テ碇泊シ遙カニ回顧スルニ先頭ニハアドミラールホーアノ綠色旗コ
 ロマンデル號中ニ翻翻トシ風ニ飄リベタンニ向進スル其軍容甚タ盛ナリ既ニシテ
 二時少許ノ後敵砦ヲ距ル凡ソ二千ヤルドノ處ニ諸船ヲ駐メ敵砦ヲ伺ヘハ悉ク砲眼
 ヲ鎖閉シ全ク一兵アルヲ見ズ蓋シ此砦ハ河口ヲ距ル凡ソ三里ニシテ其水路ヲ扼シ
 邑ハ直チニ其後ニ接シ邑ニ連ナル道上ニ韃靼騎兵ノ巡哨スルヲ見シカ曾テ我兵ノ
 至レルヲ城中ニ報スルノ狀ナシ又其道上一男女ノ邑中ヲ出テ負擔奔走スル者アリ
 シカ其中ニ貴人ノ輿中ニ坐シ騎士ニ護衛セラレ逃去スルヲ見タリ因テ午後三時諸
 將商議シテ英佛兵士各二百人ヲ上陸セシメ沿道ノ地形ヲ探ラシム可キニ決シ英兵
 ノ此役ニ任セシ者ハ二番ノクイーン隊ニシテ此輩ボートニ乘シ直チニ沙洲ニ向ヒ
 進ミシカ而前ヲ去ル未タ遠カラズ其舟忽チ地ニ膠セシ故ニ兵士等皆躍テ海中ニ入
 リシニ泥水深ク腰ヲ掩ヒ既ニシテ岸ニ遠スルニ前面又皆軟滑ノ深泥ニシテ歩々履
 ヲ没シ我兵ハ辛苦涉過スル幾ノド半里許稍堅土ヲ得シト雖モ路上尙泥濘ヲ極メシ
 カ蓋シ此地方ハ滿潮ノ時皆海水ヲ蒙ムル者ナリ此ニ於テ我兵悉ク下裝ヲ解キ之ヲ

去リ其中勇敢ノ一兵アリ全身唯襦袢ノミヲ着シ先頭ニ進ミ衆ヲ數シ前行セシカ亦一奇觀タリ又此探索隊ノ上陸シ了ルヤ否ヤ縫鞆騎兵皆大道ニ沿ヒ退行セシ故ニ我軍ハ直チニ全兵ヲ上陸セシムルノ命アリ因テ午後五時頃ニ至リ我兵悉ク無事ニ岸ニ上リシカ此間敵兵ハ曾テ一丸ヲ發射スルヲナシ

此ニ又我兵ノ艱苦ハ未タ當時ノ甚シキニ過クル者アラサリシカ蓋シ此地ハ其到ル處獨リ泥濘汚水ノミ散布シテ一箇ノ飲ム可キ者ナク又地上ハ小阜アリ或ハ灌木ノ叢生スル處アリ以テ稍銃卒ノ其身ヲ掩フ便ニ供スレモ其他ハ敢テ樹木人家アルヲナシ

初メ二國總督ノ議ニ我軍ハ右方ノ邑ニ接スル地ニ陣シ佛軍ハ其左ニ陣ス可キヲ約セシカ佛ノ一將上陸スルヤ否ヤ其約束ニ循ハスカッシユールスタ率井競進シテ直チニ邑ノ郭門ニ接シ我兵ノ領ス可キ地ニ據レリホーングラント氏之ヲ見テ急ニ其兵ヲ按シ之ヲゼチラルモ^佛ンタウバン^佛ニ通セシ故ニ佛將直チニ其將シユミツヲ遣リ之ヲ呼返シ其隊ヲシテ大道ニ沿ヒ預定セシ地位ニ至ラシム是ニ於テ我兵ノライフル隊ハ右方ニ十五番^佛ボンヤア隊ハ中央ニクイーン隊ハ左方ニ向ヒ前進セシカ此時英

軍ノ居ル所ハ島形ヲ爲シ其大道ニ出ツル途中濶サ凡ソ四十フットノ大濶アリ潮水其中ニ往來ス我兵躍テ濶中ニ入り臭穢ナル水ヲ涉リ湏臾ニシテ全軍盡ク大道ニ出テシカ路上ニ陣地ヲ測量スル頃ハ日脚既ニ沒セントスルニ及ヘリ又此地ノ右方ニ邑アリ邑前大道ニ當リ木門ヲ設ク其門ヲ距ル少許濶サ二三十フットノ濶ヲ穿チ以テ大道ヲ橫斷シ而シ潮水ヲ道側ノ他方ニ通セシメ之レニ架スルニ木橋ヲ以テセリ因テ我ライフル隊百人及ヒ佛兵百人急ニ進テ木門及ヒ木橋ヲ奪ヒ之レニ據リシカ此舉モ亦一丸ヲ費ヤサス又此地ヨリ遙ニ前而テ望ムニ齊シク泥濘ヲ極メ左方六里許ノ地ニ一列ノ樹木ト數家ノ村アルヲ見ル即チ有名ノ大澤アルコトニシテ澤中ヲ貫キ唯一直道アルノミ竊ニ思フ若シ少シク有爲ノ敵ナラシメハ此ノ如キ要害ノ地必ス守兵ノ我軍ニ抗スル者アル可ク既ニシテ衆皆グラント氏ニ迫リ直チニ邑内ニ入ルヲ欲セシカグラント氏之レヲ聞カス蓋シ其意ハ時既ニ日暮ニ會シ皆中敵兵ノ多寡ヲ知ラサレハ暗夜支那風ノ狹街中ニ入ル殊ニ無謀タルヲ思フニ在テ且ツ間兵士ヲ檢束シ市人ヲ亂掠セシメサルノ極メテ難キニ因レリ此ニ於テ翌朝四時海軍ノ進テ砦ニ迫ル可キヲ約シ全軍皆道上泥濘中ニ臥シテ天明ヲ待テリ

此間一番シビヤンノ譯官ギブソン氏ハ邑ニ近ツキ情ヲ我ニ通スル土人ニ逢ヒ之レニ隨テ若テ瞰視ス可キ地ニ至リ若中ヲ伺フニ因焉人ナキ者ノ如ク且ツ土人モ亦云フ守兵既ニ若テ棄テ遁ルトギブソン氏則チ之レヲ軍中ニ報シケレハパークス氏及ヒ輜重總督代理補ケボテイノウルンム氏統卒數名ヲ將非來テ先ツ土人兩三名ヲ質トシ之ヲ軍中ニ送り然ル後ニギブソン氏及ヒヒ懸キニギブソン氏ヲ導キ邑中ノ景況ヲ告知セシ土人ヲ從カヘ邑ヲ過キテ南方ノ一若ニ至リシカ土人ハ環視シテ頗フル疑懼ノ色ヲ形ハシ且ツ從行セシ者ノ爲メ大ニ危フムノ意アルニ似タリ然レモ又敢テ之ヲ止メス因テ諸人若中ニ至リ之ヲ見ルニ兵卒四名藪席上ニ眠リ皆軍徽ヲ佩ヒス蓋シ守兵ノ去ルニ臨ミ遺去セシ番兵ナル可ク又砲眼ヲ閉テテ馬背ニ臥スル者數箇アリ就テ之ヲ視レハ都テ木筒ニシテ裏ムニ皮ヲ以テス土人告テ曰ク若下ニ地雷アリト且ツ之ヲ伏スルノ處ヲ指示ス諸人乃チ歸テ之ヲ總督ニ報セシカ此夜天氣澄清月色營ニ滿ツ軍士皆全身ノ沾濡セシマ、大道上ノ泥土ヲ席トシ月光中ニ露臥ス景色蕭然タリ又此夜韃靼人等間我外哨數ヤルドノ地ニ來リ近ツク者アリ哨兵銃ヲ發シ之ヲ迎ヘ敵ノ一馬ヲ射殺ス黎明諸將邑ヲ過キ南若ニ至リ鐵兵ニ命シ地ヲ掘

ラシム果シテ地雷四箇ヲ檢出シタリ蓋シ其法ハ凡ソ三十フート許ノ圓形上六七フートヲ距テ地ヲ掘テ直徑八インチノ榴彈ニ火藥及ヒ碎鐵片ヲ填シ之ヲ錫函中ニ入レテ穴中ニ置キ又別ニ燧石及ヒ燧鐵ヲ附セシ陷網アリ導火線ヲ以テ之ヲ錫函ニ連テ且ツ一大索ヲ其陷ニ繫ク其上面ハ被ラシムルニ席ヲ以テシ綿密ニ土ヲ覆ヒ人ヲシテ知ル可カラサシム故ニ人若シ誤テ之ヲ踏メハ即チ網中ニ陷イリ燧具直チニ火ヲ發ス然レモ此具果シテ能ク其爆發ヲ過タサルヤ否ヤハ當時之ヲ疑フ者多シ此ニ於テ諸將ハ四方ヲ鞠索シ了リシ後ニ令テ軍中ニ傳ヘ兵ヲ邑中ニ屯セシメタリ是時二番シビヤンノゼテラルハ尙インベラトリーズ號船中ニ在テ未タ上陸セサリシカ二番ブリグードノ陸ニ進ミシ翌日支那船一隻近ク我船ニ傍フテ艦隊中ニ向ヒ來ルヲ見タリ因テゼネラルネビル氏余ヲシテ彼船ニ至リ其何處ニ趣ムキ何事ヲ爲ステ問ハシム余彼船ニ近ツキ支那語ヲ以テ之ヲ祝セシニ彼船中ノ一人起立シテ手ヲ揮ヒ否々英語ヲ以テセヨト言フ余彼船内ニ入り其事由ヲ問ヘバ直隸ノ總督ヨリ亞米利加ミニストルニ贈ル書翰ヲ齎ラス者ナリト又岸上ノ景況ヲ問フニ船中ノ人皆曰ク余等今ヘタンヨリ來レルノキ故ニ英佛軍ノ上陸セシハ敢テ之ヲ知ラス且

少保若ノ事モ亦曾テ見聞セシコナシト蓋シ此輩ハ其國人ニ害アル事ヲ敵ニ通スルヲ欲セス而シテ又明ラカニ之ヲ辭スルノ道ヲ知ラス因テ此虛答ヲ爲シ以テ余ヲ騙スルノミ

四日ゼテララルチビール氏其スタフト共ニ上陸ス可キ命ヲ受ク因テ必要ノ器具ヲ携ヘモヒユール號ナルカルキニツタノ小涼船ニ乗シベタン河口ニ向テ進行シ此時潮水ハ半バ既ニ退ソキシカ船ノ沙洲ヲ過クル際ハ船底未タ膠着スルニ至ラス然レモ若ノ前而凡ソ三里許ノ處ハ一面ノ淤泥ニシテ鳧鴨ノ類多ク水中ニ喙メリ又ベタン邑ノ最盛ナル地ハ若後ニ接シ南岸ニ在リト雖モ北岸ノ後方之レト相對スル地モ亦人家ノ一村落ヲ爲ス者アリ又馬頭ハ岸下ニ土人ノ設ケシ者一箇アレモ其馬頭ハ之レハ佛人ニ譲リ我軍ハ土工兵及ヒ舟夫ヲ役シテ別ニ四箇ノ木馬頭ヲ造ラシメ以テ上陸セシガ陸上ニハゼテララルチビール及ヒ其スタフト舍ス可キ爲メ豫メ設備セシ一寺宇アリ因テ我兵ハ汚穢ノ細逕ヲ經テ其寺中ニ舍セリ

ベタンハ決シテ最上ノ邑ニ非ス家屋ハ堅牢ナリト雖モ短截セシ將テ泥ニ交ヘ以テ土壁ヲ作り而メ地上一フー卜許ノ所ニ於テ壁ト礎石トノ間ニ數層ノ腹ヲ挿ミシカ

蓋シ土中ニ合ム瘴氣ノ害ヲ防クカ爲メナル可ク又屋ハ約ネ茅ヲ以テ之ヲ葺シ其上ヲ掩フニ泥ト糞ト混和セシ者ヲ用フレモ寺觀及ヒ富家ノ家ニハ間瓦ヲ用フル者アリ又街衢ハ狹隘ニシテ到ル處ニ臭穢ノ溝渠ヲ穿テ而シテ樹木ハ間之ヲ植ユル者アレモ皆衰殘セシ麻木ニシテ纒カニ橋レサルヲ得ルニ過キス蓋シ此邑ハ天氣晴朗ノ日ハ自カラ亦好美ノ一地ヲ爲シ極メテ陋惡ナルニ非サレモ降雨ノ後ハ泥水屋背ヨリ流下シテ深泥路ヲ埋メ其深キ往々膝ヲ没スルニ及ヒ行歩ニ堪ハス然ルニ我兵ノ此地ニ止マル間ハ不幸ニシテ驟霖日ヲ連ネ其臭穢殊ニ甚シク又邑外ノ地ハ滿眼悉ク泥海ニシテ曾テ草木ノ目ヲ悅ハシムル者ナク唯各處ニ鹹水瀦留シテ其中希レニ海草ノ一斑綠ヲ點スルヲ見ルノミ又陸地ノ方ハ一帶ノ泥渠半圜形ヲ成シ以テ邑ヲ繞リ其渠ハ架スルニ橋ヲ以テシ橋上ニ門アリ門ヲ過キ長堤上ニ至レハ南ニ向ヒ北河ニ通スル大道アリ即チ我兵先キニ上陸ノ夜經過シ來レル路ナリ

當時此邑ハ英佛兩軍ノ手裏ニ屬シ佛軍ハ彼大道ニ連ナル本街ノ左方即チ若ニ近接セシ部分ヲ領シ英軍ハ其餘ヲ領スゼテララルミツチエル氏及ヒゼテララルチビール氏ハ各一寺ヲ占メ以テ宿營ト爲シホーフグラント氏及ヒ其スタフトハ若中ニ營ス又兩軍

ノ邑ニ入リシヨリ既ニ三日ニ及ブト雖モ邑中ノ人家未タ居民ノ歸來セサル者多カ
 リシカ蓋シ此際軍士ハ^脚最モ居多ナリ夫手ニ大槌ヲ提ク盡日人家ニ亂入シテ其財寶ヲ剽
 掠シ或ハ己ノ要セサル物ハ之ヲ毀壞シテ兇暴ヲ極ムルガ故ニ居民ノ未タ貨財ヲ
 掠盡セラレザル者ハ僅カニ殘餘ノ遺財ヲ懷キ悵然座シテ家産ヲ一空ニ附シ之ヲ救
 フノ術ナク或ハ自カラ其望ヲ絶チ死ニ至ル者アリ又邑中壯健ノ者ハ其家財ヲ負擔
 シ多ク隣村ニ遁逃セシカ邑外ニハ又兵卒ノ逃民ヲ待ツ者アリ以テ此輩ノ曠野ニ出
 ツルヤ否其前路ニ要シテ袂囊ヲ展査スルニ非サレハ其通過ヲ許サズ因テホーブグ
 ラント氏ハ兵士ノ亂掠ヲ禁ス可キ爲メ嚴命ヲ出シ以テ懲罰セシカ爾後兵士中之レ
 カ爲メ或ハ瑣屑ノ一物ヲ盜ミ嚴ニ鞭撻セラレシ者アリ又其銃手中ノ二人ハ一頭ノ
 家猪ヲ盜ミ因テ嚴ニ鞭撻セラレシカ佛人ハ當時猶食料ニ供スル爲メ終日途上ヲ徘徊
 徊シ此不潔ノ獸ヲ見レハ驅テ其宿舍ニ奪ヒ歸リ且ツ此輩ノ宿スル家ノ所有品モ此
 輩亦恣ニ奪掠スレハ誰カ外ニ之ヲ保護スル者アラシヤ而シテ又此際兵士ノ兇暴ヲ警
 察スル軍監モ共ニ亦居民ヲ剽掠シ其暴戾或ハ間他人ヨリ甚シキ者アレハ若シ此地
 ノ珍品奇物ヲ買収セント欲スル者ハ此軍監ニ就キ以テ要ムレハ必ズ其欲スル所ヲ

購フテ得可シ因テ思フニ當時兵士ノ剽掠ハ此瘠地ニ於ケル人民ノ爲メ實ニ甚劇ノ
 災禍ト雖モ凡ソ兵隊ノ斯ノ如キ季節ニ當リ斯ノ如キ國ニ入ル其宿舍ヲ設ケ本營ヲ
 建ルガ爲メ必ス此等ノ兇暴ヲ行フハ固ト言テ待タサル可ク殊ニ軍艦ノ此港ニ進ム
 ハ陸地ノ者取テ之ヲ知ラサルノ理ナクハ要スルニ此地ノ守令ハ宜シク其居民ニ
 布告シ以テ其家財ヲ運搬セシムヘク而シテ守令タル者其布令ヲ爲サル時ハ固ト罪
 アリト雖モ若シ居民ノ之ヲ用ヒス以テ此禍害ニ罹ル時ハ自カラ其頑愚ヲ悔ユル外
 他ニ怨ヲ歸スルノ地ナカル可シ然レモ凡ソ戰鬪ハ各國共ニ有罪無罪ヲ問ハス擧ケ
 テ之ヲ災禍ニ罹ラシムルヤ若シ果シテ然ル時ハ支那ニ於ケル卑怯ノ民庶ト驕傲ノ
 官吏ヲ淘汰分別スルヲ得サル可シ蓋シ此論ハ姑ク置キ當時婦女子ハ多ク逃去セシ
 故ニ幸ニ其害ヲ被ルニ至ラサリシト云フ

一番ニ上陸セシ兵隊ノ宿セシ家ハ未タ兇暴者ノ毀壞ニ罹ラサル前預メ占領セシ故
 ニ家屋完全ナリシカ其他ノ家ハ狼藉極リ家財諸具ノ破毀損取セラレサル者ナク故
 ニ繼テ上陸セシ兵隊ハ其家屋ニ宿スルニ先ツ其破壞セシ諸物件ヲ除去スル爲メ之
 ナ路上ニ捨テ因テ從來淤泥ノ道路ニ猶犬ノ死屍殘破ノ諸物ヲ疊積シ往來ノ困難更

軍監長ノ宿セシ家ハ予ノ見タル家屋中ノ最美ナル者ナリ蓋シ其前面ハ塗屋ノ店舗
 ニテ後ニ中庭ヲ設ケ庭ノ左右側及ヒ後面ニ家屋ヲ建テ廻ラシ其後面ノ處ハ即チ主
 人ノ居室タル可ク眞ノ支那風ナレモ實ニ美テ極メ且ツ此室ノ左右ニ巨大ノ柵アリ
 高サ幾ント天井ニ達シ此柵ハ研磨セシ板ヲ以テ之ヲ作り青銅ノ蝶番ヲ附シ鎖スニ
 青銅ノ錠ヲ以テス又各寢床ハ寢房ノ半ヲ覆ヒ席ト枕トヲ備ヘ其傍ニ箱アリ思フニ
 衣類ヲ藏スル者ナル可シ又天井及ヒ壁ハ美麗ノ紙ヲ以テ之ヲ貼シ殊ニ天井ハ紅色ノ紋
 紙ニ繪テ畫キ詩ヲ書シ其他室内ニ日本ノ陶器類ヲ飾レリ又窓ハ細紗ノ日蔽ヲ下タ
 シ且ツ窓ノ中央ニハ玻璃ヲ嵌セシカ此室ヲ過クレハ又中庭アリテ其後面ニ前ノ如
 キ美麗ノ室アリ案スルニ婦人ノ室ナル可シ又第六十番隊ハ此家屋ト同一ナル造方
 ノ商家ニ宿セシカ隊中ノ者一室内ニ可憐ノ少女二人ノ涕泣スルヲ見出セリ蓋シ此
 少女ハ其親戚ノ者急遽ノ際伴ヒ行クヲ忘レシナル可ク又此兩女ヲ見出セシ者ハ厚
 ク仁慈ヲ加ヘ害ヲ避ケシム可キ爲メ之ヲ村外ニ送リタリ

又溝渠ヲ越エ北ノ方ニ赴クニ稍ベタンニ離レ低地ニ二三軒ノ家屋アリ而シテ更ニ一

溝ヲ越ユレハ淤泥ノ低地ナリ又此低地ノ方隅ニ飢餓セシ者羣集シテ食ヲ乞ヒ予ハ
 時々此餓者ト共ニ談話シ之ヲ撫育セシカ彼等回禮ノ爲メ菓實ヲ持シ來テ予ニ贈レ
 リ
 斯クテ諸大將ハ皆毎歲此地ニ於ケル現今季節ノ陰晴及ヒ近傍道路ノ難易等ヲ究知
 セント欲セシ故ニ予ハ彼ノ餓者ニ仁慈ヲ加ヘ以テ陰晴道路ノ諸事ヲ問ヒシカ彼等
 ハ現ニ其家ヲ逐ハレ窮苦ノ際ナレハ敢テ確的ノ答ヲ爲サス只管予ニ乞フニ己レノ
 家ニ至リ管テ多ク貯藏セシ其食料ノ一分ヲ得ント欲スルノ意ヲ以テセリ而シテ彼等
 ノ斯ク予ニ告クル所以ハ蓋シ彼等ノ食料ハ原來鹽醃ノ菜魚ナレハ敢テ我輩ノ食ニ
 供ス可キニ非ス且ツ此餓者ハ士官ノ慮慮スル如ク陰ニ竊盜ヲ爲ス黠者ニ非サレモ
 若シ軍士ノ許可ヲ得ス漫ニ己レノ家ニ至レハ必ラス逐斥セララル可キヲ思フニ因レ
 リ此ニ於テ予ハ其賤民ヲ集メ管テ認メ得シ夥多ノ鹽魚ヲ藏スル家屋ニ伴行セシカ
 途中或ル家ヨリ一人ノ兵士手ニ鎗ヲ携ヘ出テ來リ予ニ謂テ云ク我レ其賤民ニ代リ
 其欲スル食物ヲ取り以テ與フ可シト予答ヘテ曰ク汝ノ挂慮ヲ煩ハサスト遂ニ賤民
 ヲ伴ヒ鹽魚ヲ藏スル家ニ入り彼輩ヲシテ其携ヘ來リシ囊裏ニ許多ノ鹽魚ヲ充タシ

メシカ其鹽魚ハ皆腐爛陳敗シテ其臭ヲ聽クハ人ヲノ嘔吐セシムルニ足レリ然ルニ
 彼賤民ハ手ヲ以テ其腐肉ヲ盡裏ニ藏メ皆欣々タル色ヲ形ハシ又予ハ再ヒ彼等ヲ村
 外ニ送リシカ或日予ハ更ニ一士官ト共ニ彼賤民ノ羣集セシ地ニ赴キシニ途中二人
 ノ男子其背ニ小包ヲ負ヒ極老ノ婦二人ヲ扶ケ渠ヲ越エ去ラントセシ時佛人二人手
 ニ棍ヲ提ク疾ク追ヒ來テ其包ヲ解カシメ包裹ノ品物ヲ奪ヒ去ラントスルヲ見タリ
 因テ我等直ニ其處ニ至リ彼四人ヲ救ヒ渠ヲ越エ去ラシメシカ蓋シ其老婦ノ一人ハ
 其齡凡ソ八十又一人ハ凡ソ九十ナル可ク而シテ其老婦ハ男子ノ背ニ在テ掌ヲ合セ我
 等ヲ拜シ謝聲口ヲ絶セス遠ク過キ去リタリ又我等ハ彼輩ノ遠ク去ルヲ見テ村内ヲ
 巡廻スル爲メ去テ或處ニ至リシニ渠側ノ一所ニ兵士等群集シ渠中ノ泥面ニ在ル一
 物ヲ得ント爭ヒ頻リニ喧噪スルヲ見タリ因テ其傍ニ就キ之ヲ視ルニ殊ニ佛人ハ渠
 中泥面ノ物ヲ得ント欲シ偶々然喧噪ヲ傍觀セシ土人ヲ強ヒ迫テ渠中ニ下リ其物ヲ
 引揚ケシメシカ之ヲ視ルニ豈ニ料ノ自盡ヲ期シテ渠水ニ投セシ婦人ナリ然レモ幸
 ニ死ニ至ラス地ニ座シ其顛未ヲ睚リシ故ニ我等直チニ水ヲ得テ其婦人ノ泥土ヲ洗
 ヒ近傍ノ家屋ヨリ衣類ヲ取リ寄セ以テ濕衣ニ替ヘシメ土人二名ヲシテ之ヲ送ラン

メシカ猶其途中再ヒ婦人ノ泥中ニ陷イル可キヲ慮シ遙カ遠ク見送りシ後ニ歸リ來
 レリ

大砲隊ノ甲比丹ゴパンハ火藥ニ道火ヲ附ケシ物ヲ檢出セシ故ニ廻帖ヲ以テ其由ヲ
 諸陣ニ報知シ用心ヲ爲サシメシカ又佛人ハ此際其兵卒ノ口ニ泡沫ヲ吹キ死セシ者
 アルヲ以テ土人ノ水中ニ毒ヲ投セシヲ疑ヒ村内ニ殘居スル者ヲ執ヘ之ヲ厩内ニ繋
 クリ又予ハ此事ノ生スル兩日前ニ土人ノ少シク才智アル者ニ逢ヒ韃靼人ノ陣營ニ
 遠ス可キ道路及ヒ其他裨益アル話ヲ聞キシ故ニ其褒賞トシテ兩脚器ヲ與ヘ而シ其
 者ハ當時尙佛人舍營ノ傍隅ニ居ル許ヲ受ク住セシカ予再ヒ彼ニ問フ可キ事アリ其
 家ヲ訪ヒ之ヲ尋ヌルニ家ニ居ル者告ケテ曰ク予ノ尋ヌル者ハ或夜涕泣且ニ違シ翌
 朝早ニ家ヲ去リ所在ヲ知ラスト予竊カニ謂ラク彼必ラス不幸ニシテ佛人ニ捕獲セ
 ラレシナラント因テ佛人ノ捕獲セシ者ヲ檢スルニ皆中庭ニ繋ガレ予ノ尋ヌル者ハ
 其中ニ在ラス而シテ此時其中ノ一人ヲ指シ予ニ告クル者アリ曰ク此者ハ嘗テ毒ヲ水
 ニ投ス當ニ絞罪ニ處セラルヘシト然レモ之ヲ鞠問スルニ確的ノ証ナク遂ニ其罪ヲ
 免サレ其自餘ノ者モ亦皆宥恕ヲ得テ支那服ニ裝テ受ク河外ニ送り出サレタリ

我輩數日濱岸ニ在レモ未タ此地ノ城ヲ見ザレハ之ヲ一覽セント欲シ淤泥ノ道路ヲ歩シ南城ヲ繞ケル濠側ニ達セシカ此路ハ橋ヲ架シテ城ノ南門ニ通セリ因テ門ヲ入リ城内ニ至テ其光景ヲ見ルニ城床ハ猶水中ニ在テ其右ニ「プロビインセルク」隊アラビヤ馬ニ乘リ鎗ヲ持シ陣ヲ取リ且ツ此地ハ極メテ泥濘ナルカ故ニ其陣スル地上皆敷クニ藁ヲ以テスレモ其泥尙馬蹄ヲ埋メ又印度ノ奴隸ハ薪水ヲ搬運シテ彼此ノ各處ヲ歩走シ且ツ英佛人ノ互ニ其隊ノ號服ヲ着セシ者其中ニ相交リ其觀殊ニ奇ナリ又其左ハ本營及ヒ參謀ノ幕ヲ張リ總督ノ右ニ英ノ騎兵其左ニ佛ノ騎兵ヲ羅列シ又其右ニ少許ノ佛兵陣ヲ取リシカ其陣前ニ瘦疲セシ馬ヲ繫キ又其左ノ最極ニハ破壊セシ家屋二三軒アリ

又此城ハ南北二箇ノ騎兵臺ヨリ成リ而シ其間ニ胸壁アリ以テ南ヨリ此ニ通シ且ツ此兩臺ニ三箇ノ砲門アリテ此騎兵臺ノ外ナル一砲門ハ此河曲ヲ防禦シ又南騎兵臺ノ外ナル二砲門ハ最初英佛兩軍ノ上陸セシ地ヲ防禦シ而シ又別ニ大砲二門ヲ置キ以テ泥中ニ困スル歩軍ノ銃手ヲ爆撃スルニ備ヘ其胸壁ハ高サ十六尺厚サ十一尺及ヒ騎兵臺ノ高サハ三十尺ニシテ城ハ泥ニ藁ヲ交ヘ以テ木材ヲ塗リ込ミ且ツ其砲門

ハ細車ヲ以テ其蓋扉ヲ上下ス

又北濱ノ城モ其建築法ハ南城ニ同シク而シ大砲十一門ヲ備ヘ當時ノ新聞紙ヲ見ルニ營テ此兩城ニ居ル兵三百二十七人ナリト然レモ予ノ聞クルニハ此人數ヲ分チ以テ太浩ヲ固メタリト又予ハ僧格林沁ノ帥非ル兵ノ多寡ニ就キ種々ノ風説ヲ聞キタリ

支那人ノ言フ所ハ常ニ詭リ多ク其說信シ難クレモ當時僧格林沁ハ繼韜ノ酋長四十

八人及ヒ兵士四萬生兵二萬人ヲ帥非來ルノ風評アリ

フエーソノ指揮スル「セーシ」ノ騎兵ハ營ヲワルト君ノ米國條約ヲ押印セシ家ノ内外ニ陣ヲ設クシカ此家ハ當地ノ家屋中最モ美ヲ極メ政府高官人ノ子居住セリト又其人ハ常ニ外國人ヲ愛シ米人ノ請ニ任セ其家屋ヲ貸セシ故ニ政府ニ於テ其罪ヲ問スル爲メ過料ヲ納レシメ且ツ其父ヲ同官中ノ最下班ニ黜クタリト

此地ニ木ヲ以テ彫刻セル獅子ヲ戶外ニ繫ケル典鋪アリホンジョービ「其家ニ陣セシカ予思フニ此家ハ多ク絹織毛織ノ類ヲ有スルニ因リ同氏ノ擇テ舍營ト爲セシ者ナル可シ又又家ハ諸室ニ管竹臺ヲ置キ其上ニ諸品物ヲ排列シ每物ニ番號ヲ附セシ故

ニ輻重方ハ大ニ其便ヲ得テ兵隊モ亦幸福ヲ得ルニ至リ兼テ當村ノ邪氣ヲ拂フヲ得
 タリ是レ當地ニ宿營中ノ一最幸ト謂フ可シ又當時佛兵モ我軍ト同シク輻重ノ便ヲ
 得サリシカ佛人ハ之カ爲メ己ムヲ得ス日ニ邑中ノ豚ヲ搜索シ其全ク盡クルニ及テ
 ハ犬猫ヲ屠リ以テ食ト爲スニ至レリ予嘗テ途上佛人ノ死犬ヲ撈ヘ行テ見テ之ニ問
 フニ何ノ用ニ供スルヲ以テセシニ答ヘテ曰ク歸テ食ト爲スト敢テ恥ツル色ナシ因
 テ怪ミ再ヒ其食ト爲スヤ否ヲ問フニ答ヘテ曰ク然リ此屍其味美ナレハ日ニ之ヲ得
 ルヲ欲スト蓋シ佛人ハ此際犬猫ノ肉汁ヲ得レハ其悅恰モ帝側ニ在ルカ如ク因テ之
 ヲ賞シ帝ト稱セリ

ホーブグランド氏ハペーホ城ニ至ル道路ヲ探知ス可キ爲メ河ニ迦リシガ其志ヲ遂
 ス歸リ來リ更ニ地理探索ノ爲メ堤上ヲ進ミタリ又佛將コルニエーハ兵士一千余三
 斤ノ山砲二門砲兵小部隊ヲ帥井先頭ニ進ミ英軍ハ其兵一千少將シヨトン之ヲ帥井
 相繼テ進ミシカ此堤上ハ滿面ノ淤泥路ヲ覆フノ外他ニ見ル物ナク凡ソ三里許進ミ
 シ處ニ初メテ敵ノ哨營アリ韃靼人其内ニ居リ我兩國ノ軍至ルヲ見テ其哨營ヲ捨テ
 半里許後ノ本隊ニ合シ三百人許ノ隊ヲ結テ更ニ來リ營ヲ捨テタル哨營ニ入り佛人

ノ橋ヲ過クルニ至ル迄敢テ聲ヲ爲サ、リシカ佛人ノ橋ヲ過クルヤ否直チニ發砲ニ
 及ヘリ因テ佛將ハ令テ下シ其兵ヲ散布セシメ佛兵ハ溝内ヲ走り隊ヲ兩岸ニ立テ砂
 山ノ中ニ入り韃兵モ亦哨營ノ後ニ退キシニ敵ノ騎兵二千許更ニ來テ左右ニ分レ先
 キニ進ミシ我縱隊ノ側面ヲ攻撃セシ故ニ佛將ハ彼ノ哨營ヲ毀テ敵ヲ再ヒ身ヲ避
 クルハ地ナカラシムルヲ思ヒ大砲ニ令シ直チニ其哨營ヲ擊破セシメ且ツ佛軍ハ隊
 ヲ左ニ立テ英軍ハ隊ヲ右ニ立テシカ前面ニ當リ道ヲ橫斷シ以テ胸壁ヲ築キシ大營
 アルヲ見タリ又先キニ韃ノ騎兵ニ左側面ヲ襲レタル英兵ハ其而テ左ニ變シ且ツ更
 ニ第二レサメントヨリ撤兵ニ小隊ヲ出シ沼池ヲ前ニ當テ發砲シテ敵兵ヲ退却ス可
 キヲ思ヒ急ニ之ヲ撤兵ニ令シ又此際敵兵發砲セシカ其距離遠ク彈丸敢テ我軍ニ達セ
 ス又ブリガーター隊ハ此時一千二百歩許前進シテ止マリ第二レサメント隊ハ更ニ撤
 兵ヲ出シ相拒ムト雖也敵ノ發砲特ニ劇シキ故ニ直チニ其兵ヲ收メ此ニ於テ兩國ノ
 將官令テ下シ戰ヲ止メ使テベタンニ馳セ問フニ兵ノ進退ヲ以テセリ因テホーブグ
 ラント及ヒ大將モントーパンハ自カラ來テ此光景ヲ考察セシカ騎兵ヲ用フルニ非
 サレハ其戰ヒ難キヲ思ヒ遂ニ退軍ニ決シ其兵ヲ引揚ケントセシ際會、ラスボローノ

率非ル大砲二門馳テ此地ニ至リ且ツ此砲隊ハ前夜上陸シテベタンノ淤泥中ヲ馳奔
 シ來リシト雖モ毫モ破損ノ患ナク直チニ用フルニ堪ヘ其一門ハ六馬ヲ以テ之ヲ曳
 クリ又我兵ノ此地ヲ引揚クル際背後ノ高處ヨリ敵ノ發砲セシニ因リ英軍ニ傷者三
 八佛軍ニ六人アリ而シテ其中ノ一人ハ士官ナリシカ此創傷ハ彈丸火藥ノ勢ニ因ルニ
 非ス其重量ノ爲メ創傷ニ及ヒシ者ナリ又此際韓人ハ敢テ尾蹶セス直チニ其兵ヲ斂
 メ且ツ此戰ニ特ニ勝利ヲ得タルヲ喜ヒ之ヲ北京ニ報知セント云フ此ニ於テ爾後韓
 人ハ其勇氣ヲ益シ或ハ我陣前數百歩ノ地ニ來リ劍ヲ舞シ嬉戯ヲ爲シ以テ我兵ヲ慢
 侮セシカ彼輩畢竟我兵ノ地理ニ暗ク因テ其軍ヲ退クシテ知ラス漫然輕視シテ終ニ
 アルムストロンク砲ノ爲メ容易ニ其命ヲ殞スニ至レリ

又ベタンニ於テハ每屋皆水ヲ壺中ニ蓄ヘ而シテ此水ノ外ハ其近傍ノ地敢テ一滴ヲ得ル
 能ハサリシカ蓋シ此水ハ土人等冬間ニ多クノ水ヲ壺中ニ蓄ヘ夏間ニ至リ之ヲ飲料
 ニ供スル者ナリ因テ我軍ノ水ノ乏シキニ苦シミ舟ヲ以テ清水ヲ運輸セシムルニ其
 舟又韓人ノ爲メ屢妨害ヲ被ムルニ因リ海軍將ホーブハ通辨官モロントヲ韓陣ニ遣
 ヲ韓兵若シ我兵ニ發砲セサレハ我兵モ亦敢テ發砲セサルヲ告クシメシカモロント

ハ毫モ怯色ナク韓陣ニ赴キ此談判ヲ遂ク兼テ支那字ヲ用ヒ書記セシ休戰旗ヲ韓人ニ
 贈リ且ツ告ケテ曰ク歐洲ニ於テハ特ニ此旗ヲ尊ヒ此旗ヲ持スル者ハ敢テ害ヲ加フ
 ルコトナシ貴國モ亦然ルヲ欲スト此ニ於テ韓人等モ亦其好意ヲ附シモロント遂ニ韓
 陣セシカ當地ノ守令ハンヒトハ我好意ノ却テ韓人ヲ懼ルニ出スルヲ思ヒ設備ノ
 書ヲ送ルニ至レリ然レモロルドエルマン及ヒパロングロスハ密ニ商議シテ謂ラク
 我兵ノ恥ヲ雪キ我軍旗ヲ太沽ノ山嶺ニ樹ル迄ハ宜シク穩靜ノ處置ヲ爲ス可シト因
 テ諸般ノ事皆和易ヲ主旨トセリ

此ニ又嘗テ廣東ニテ支那語ニ習熟セシランブレー或日支那人一名村外ニ茫然タル
 ヲ見テ其緣由ヲ問ヒ之ヲ予カ舍營ニ伴ヒ來リ滿眼ニ涕ヲ浮ヘ其來歴ヲ告クシカ是
 レ今者事ノ倉卒ニ起リ彼カ其住地ヲ兵卒ニ奪ハレ恰モ千百ノ正史稗說ニ記セシカ
 如キ災厄ニ罹リシヲ感傷セシニ在リ因テ其顛末ヲ記スルニ蓋シ此者ハ北河ノ左岸
 シンホ邊ノ一村タルチエンリオンチンニ生レ幼時學校ニ入テ支那學ノ教育ヲ受ク
 父ノ歿後ニ妻ヲ迎ヘ小學舍ヲ設ク兒童ニ句讀ヲ授ク以テ生理ヲ營ミシカ偶妻ノ胆
 八樹枝許多ヲ送リシニ因リ之レヲ以テ產業ヲ立テ其家口ヲ育ハント思ヒ遂ニ母妻

ヲ郷里ニ遣シ之ヲ其眞家ニ托シテ其身ハベタンニ移住シ藥舖ヲ開キ海岸ニ出テ種々ノ世話ヲ爲シ其賃銀ヲ得ルヲ業トセシニ適病者ノ來テ濟生ヲ乞フニ會シ之ニ施ス處方ノ奇功ヲ奏セシヨリ里人ノ信心ヲ得テ二年ノ後遂ニ相應ノ家産ヲ立テ家族ヲ迎フルニ至リ既ニ凡ソ二年間ベタンニ於テ貧苦ノ患ナク生理ヲ營ミシカ我船船ノ至ルニ及ヒ其村里我凶器ノ妨害ニ罹リ無辜ノ住民其禍ニ遇ノ時ニ會ヘリ我諸船船ノ海中ニ在ルヤ彼ノ邑中宣傳シテ曰ク敵兵或ハベタンニ上陸ス可シト然ルニ彼獨リ謂ラク然ラスト暫ク躊躇シテ其地ヲ遁レ去ラザリシハ無智タルカ如シト雖也彼亦竊カニ謂ラク若シ他人ノ爲ス如ク什物家財ヲ運搬シ敵兵此地ニ上陸ヒサレハ其費ス所全ク無益ニ屬ス可シト此ニ於テ運テ天ニ委シ慌忙ノ意ナク靜然タリシカ身生ノ數奇實ニ憫ム可ク其夜適我兵ノ上陸セシニ會シ當時彼獨リ其戸邊ニ立チシカ兵卒ノ來リ水ヲ乞フカ爲メ水ヲ汲ミ之レニ與ヘント欲シ歩ヲ回ラシ家ニ入ラントスル際兵卒俄カニ其領皮ヲ擱ミ之ヲ戶外ニ踢倒シタリ因テ妻ハ俯伏シテ憐ヲ乞ヒ母ハ戰栗シテ生色ナク眼前ニ多年勤勞節儉ノ餘蓄積シタル金銀財貨應有ノ物件悉ク掠奪ニ違ヒ既ニ此兵卒ノ財貨ヲ奪ヒ去ルヤ未タ幾ナラス又一兵

卒入り來テ曰ク此家屋入用ナリト遂ニ其家ヲ逐ハシ身ヲ容ル、地ナク然レモ其身ノ傷ハ略愈治セシ故ニ家口ヲ扶持セント欲シ母妻及ヒ小兒ヲ伴ヒ彼地ヲ出テ、河上ヲ去ル五マイル許ナルニシテ村ニ趣カントセシカ母妻ハ路上啼哭シテ止マズ殊ニ老母ノ自カラ水ニ投シ死セント欲セシ屢ナレモ彼索ト孝心深キ者ナレハ毎ニ母ヲ扯住シテ漸クニシテ村ニ到リ田舎馬車ヲ雇ヒ家口ヲ將テ俱ニ故郷ニ歸ラント欲セシニ御者其賃銀二十八カス名貨ヲ要メ纒カニ之ヲ二十五カス凡ソ二ハソス半ニ減セシメシト雖モ原來囊裏ニ盤纏ノ貯ナク且ツ當時之ヲ借受ス可キ親友アラサレハ賃銀ヲ給スルノ道ナク殆ント困厄ヲ極メ左想右思セシカ偶其妻ノ手ニゼード石ノ腕飾ヲ懸クルヲ見テ之ヲ脱セシメ典舖ヲ尋テ典賣セシニ幸ニ其價銀一千カスヲ得タリ此ニ於テ車賃ヲ拂ヒ殘餘ヲ家人ニ託シテ其身ハ舊屋ニ遺留セシ衣類其他自餘ノ家具ヲ取戻ス可キ計ヲ思ヒ更ニベタンニ歸リシカ當時番兵ノ通過ヲ許サ、ルカ爲メ彼是ノ各處ヲ徘徊セシ際偶ドクトルラムブレイ氏ニ遇ヒ其兵禍ニ罹リシ憂苦ヲ訴ヘ悲難ノ狀見ルニ忍ヒス殊ニ同氏ヲシテ傷懷ノ情ヲ生セシメタリ然ルニ此者ハ頗ル才能アリテ我軍ノ爲メ地圖ヲ製シ殊ニ補益ヲ爲セシ故ニゼネラル

ルナピール之ヲ嚮導ト爲シ其軍隊ニ附屬セシメシカ初メニ頻ニ歸籍ヲ欲シ思郷ノ念切ナリシニ後ニハ漸ニ其意ヲ安シ殊ニ人ノ尊敬ヲ受ケ英國陸軍ノ高官ニ昇リシ心ヲ懷キ得意ノ狀ヲ形ハスニ至レリ

翌八月十二日ニ我兵隊ヘタマンヲ出發シ韃靼人ノ強弱ヲ測リ且ツ其騎兵ノ我龍騎兵及ヒ配下ノフエーンプロビン兩人種ノ黑兵ニ對シ抗衡スルノ勢其如何ヲ試ミントセリ

第五回

ヘタマン進發○敵兵對陣○交戦ノ指揮○アームストロング砲ノ大功○周塹陣營ノ攻取○韃靼ノ剛勇○傷者○敵陣ノ遠望○シンホー邑夜間ノ驚愕○間諜○タマンノ事務○敵兵ノ敗走○韃靼ノ砲兵○兵卒ノ屯營○太沽城○土人ノ代理○ハンフノ應接○生捕ノ交換○支那兵ノ景况
八月十二日拂曉ヘタマンノ邑中一齊ニ大聲ヲ發セシカ是レ兵隊ノ準備ヲ告グルナリ既ニシテ村鷄再ヒ鳴ヲ報スルニ及ビテアチーアスシスタントアヂウタンドゼテラ

ールラトクワップ親カラシヤローブルトナピールニ謁シ且ツ第二分軍ノ勇智ナルゼテラールニ告ゲテ曰ク我兵隊既ニ起テ銃ヲ擲フト此ニ於テ第一分軍及ヒ佛兵ハ街道ヨリ進ミ正面ニ溝塹ヲ構ヘシ敵陣ヲ取ラント欲シ第二分軍ハ騎兵ト合シ右方ニ一二百ヤルドヲ離レ應援ノ任ニ當リ且ツ泥沼ヲ越エ進テ天津ノ道ヲ絶テ以テ韃靼人ノ逃路ヲ塞キ之ヲシテ太沽城ニ遁ル、ノ外他ニ活路ヲ求ムルノ地ナカラシムルヲ計レリ又我兵ノ既ニ上陸セシ後更ニクリンワヨリ着到セシ第九十九聯隊ハベダン邑ヲ保チ且ツ軍備諸品ヲ護衛スル爲メ後ニ止リ其他各聯隊ヨリモ兵卒四十人士官一名ヲ後ニ止メ以テ諸聯隊ノ遺留スル荷物ヲ警固セシメ既ニシテ泥沼ヲ越エ進ム兵隊ハ其進行甚タ困難ナレハ行軍ノ列ヲ離レ墓丘ニ倚テ暫ク休憩スル者多ク又ボンマピース隊ノ勇敢ナル者ハ長杵ノ却テ累シキヲ思ヒ之ヲ脱シ袴ヲ褰ケ進行スル者アリ故ニ縱隊ノ行裝ヲ視ルニ全ク整頓セサル者ノ如ク且ツ砲車ハ淤泥其輪ヲ没シ粘着シテ移動ス可カラサレハ殊ニ困難ヲ極メシト雖モ砲兵等ノ互ニ奮勵セシ故ニ敢テ其隊伍ヲ亂サス又騎兵ノ馬ハ之ヲ見ルニ泥土其膝ヲ過キ殊ニ堅甲ヲ被リシ重荷ヲ其背ニ負ヘハ歩々艱苦ナラサルナク其狀憐ム可キヲ覺ユ又此泥沼ハ初

メ望ムニ渺茫トシテ際涯ナキカ如クナリシカ凡ソ四マイル許進行セシ時較堅土ノ地ニ到リ衆軍少シク其脚ヲ息セシニ此際韃靼ノ騎兵忽焉前ニ現ハレ長ク一行ニ整列シテ我兵ノ進行ヲ妨ク又我兵ハ險惡ノ泥路ニ疲困セシ後ト雖モ前面ノ敵ヲ望ミ敢テ屈撓ノ意ナク互ニ勇ヲ鼓シテ戰意ヲ促セシカ初メヘタン啓行ノ前兩日間力ヲ盡シ大ニ道路ヲ修繕セシト雖モ淤泥猶深ク路上險惡ヲ極メ行步艱難ナレハ先鋒ノヘタンヲ發セシハ午前四時ニ在テ殿軍ノ其地ヲ出テシハ既ニ七時半後ニ至リ出陣ノ初メ僅カニ二マイルヲ進ムノ苦辛凡ソ二時間餘ヲ費シタリ又此際ゼラールハ北方及ヒ正而ヨリ敵ヲ攻撃スルノ機會タルヲ察セシ故ニ殿軍ヲシテ泥地ヲ離レ中軍ニ接セシム可キ爲メ廣濶ナル軍場ヲ要スルニ及ヒ且ツ街道ヨリ直チニ敵營ヲ進撃ス可キ我本軍既ニ敵ノ營前ニ迫リシカ營中及ヒシンホー邑前ノ敵兵頗フル大軍ナルニ因リ第二分軍ハ直チニ進テ其側面ニ軍シ以テ敵ノ背後ヲ絶セントシ又其陣面ニハミルワルド部下ノ砲隊半座ヲ分チアームストロング砲三門ヲ備ヘ其兩翼及ヒ後面ニハボラス兵隊各一小隊ヲ排布シ以テ砲兵ヲ掩護セシメ其他ノ歩兵ハ密接横隊ニ排列シ且ツ其左翼ニハ陣面ニ備ヘシミルワルド部下ノ砲隊一半座及ヒロットン

部下ノ回轉砲一座ヲ備ヘ右翼ニハスチルリノ部下ノ砲隊一座ヲ備ヘ騎兵ハ其右翼後ニ在テ之ヲ護衛シ以テ接戰ノ機會ヲ待チ又役夫豫備彈藥及ヒ軍醫ト共ニ第六十七聯隊左翼ノ護衛ヲ受ク後陣ニ備ヘシカ韃靼ノ騎兵ハ大勢陸續縱隊ヲ成シテ凡ソ二千ヤルドノ距離ニ陣ヲ布キ遙カニ之ヲ望メハ光線空氣ニ返照シ萬像太虛ニ浮テ其狀宛モ蜃氣ノ空ニ現ハレ長人ノ巨馬ニ騎ルカ如ク時ニ我軍ハ前面ナルアームストロング砲隊ニ令シテ進行セシメ凡ソ一千五百ヤルドノ距離ニ至リ砲火ヲ點セシメ因テ破裂ノ彈丸續々敵兵ノ頭上ニ發シ其猛烈ナル巨雷ノ空ニ激カ如ク韃靼ノ縱隊ハ輿驚ノ際一時皆散亂セシカ須臾ニシテ復々集リ列ヲ整ヘ拒戰シテ數分時間猶敗走ニ至ラス此時後陣ニ在ル樂隊其他戰鬪ニ管セサル者ハ遙カニアームストロング砲ノ數回敵ノ騎兵ニ達シ其功驗顯然タルヲ望見シテ軍中皆躍喜セシカ韃靼ノ騎兵ハ此際無用ノシソナル砲ヲ放チ毫モ功驗ナク然レモ猶支柱シテ拒戰シ既ニ敵陣ヲ見ルニ總軍旋轉移動シテ其一部ハ左ニ回リ一部ハ右ニ回リ彼ノ舉動ヲ察スルニ正シク我兵ヲ圍マント爲ス者ノ如ク此ニ於テ我右翼ニ在ル騎兵ハ韃靼ノ騎兵ノ進來ルヲ望ミ一快戰ヲ期シテ其至ルヲ待チシカ敵兵暫時躊躇シテ未ダ近寄ラサル際

我スチルリノ部下ノ砲隊ヨリ劇シク射撃セシニ因リ終ニ隊伍ヲ亂シ敗北シタリ
 又左ニ回リシ敵兵ハ來テ我左翼ナルボッス兵隊ニ近ツキミルワルド部下ノ砲二發
 ト前後ノ施條砲及ヒロッド部下ノ回轉砲ノ射撃トヲ冒シ四百五十ヤルドハ距離ニ
 進ミ此世界中敢テ知ラサル者ナキ猛烈ノ砲火ニ對シ支柱スル其久シク頓テ彼ノ一
 部ノ騎兵横ニ我横隊ノ前而テ疾驅シ急ニ第四ブリガド隊ノ前而ニ射發シタリ予
 ハ此時同隊ノ軍醫長ト同シク丘上ニ登リ馬ヲ下リ敵ノ舉動ヲ觀察セシカ敵ノ騎兵
 現ニ我方向ヲ規ヒ發射セシ故ニ役夫等大ニ驚怖シ第六十七聯隊及ヒブリガヂール
 リーウスノ令ニ從ヒ將ニ方陣ヲ作ラントスル水兵ノ後ニ周章逃匿スルヲ見タリ時
 ニ予ト共ニ丘上ニ在ル醫官ハ身體肥滿ノ人ナリシカ之ヲ見テ雲雀ノ翔ルカ如ク丘
 上ヲ飛下リ余ヲ壓キ大呼シテ吾命ノ存スル限リハ吾ニ尾シ來ント言ヒ手ニ持チタ
 ル手綱ヲ放チ狂人ノ如ク疾走シテ現ニ水兵ノ作リシ方陣内ニ入りシ故ニ予ハ素ト
 戰場ニ馴レス殊ニ各處ノ戰ヲ經歷セシ老人ノ猶且斯クノ如ク驚クヲ見テ特ニ驚悸
 ニ堪ヘスト雖モ予ハ己レノ貴キ馬ヲ捨去ルニ忍ヒサレハ手ニ其手綱ヲ執リ馬ヲ牽
 キ方陣内ニ入ラントセシニ嚮ニタラントニテ購求シ未タ訓練セサル馬ナレハ兵

器ヲ携ヘ密接セシ兵士ニ驚キ率テ其陣内ニ入レント欲スレド敢テ聽カス強テ之ヲ
 率ケハ益驚キ特ニ困却ノ際敵兵愈近ツキ我軍既ニ發射ノ令ヲ下シ一時ニ施條砲ヲ
 放チタレハ予カ馬ハ更ニ其嚮ニ驚キ左右ニ蹄ヲ蹴上ク跑回シテ方陣ノ一面ハ全ク
 混亂スルニ至レリ因テ一二ノ水兵手ニ銃槍ヲ執リ懇ニ人ヲ押シ分ク其身ヲ側ニ寄
 セ道ヲ開キ予カ馬ヲシテ陣内ニ入ラシムヲ欲セシカ馬ハ猶驚噪シテ止マサレハ予
 ハ止ムヲ得ズ其手綱ヲ放ツニ馬ハ長嘶シテ醫官ノ馬ト同シク敵陣ヲ指シ飛ヒ去リ
 タリ鎊カニ思フ此日敵兵ノ捕拿ニ逢ヒ以テ天津ニ送ラレシナル可ク又此際鎊兵ノ
 射丸ハ多ク地上ニ埋ミ或ハ頭上ヲ飛ビ過ギ一モ我兵ノ傷害ヲ爲サレド我彈丸ハ
 劇シク敵兵ヲ壓撃シテ我軍ヲ侵マニ至ラサル遠距離ノ地ニ之ヲ逐ヒ退ク鎊兵ハ暫
 時間ノ交戦ニ敗走シ又第一分軍及ヒ佛兵ハ此時我左方ナル敵ノ陣營ヲ進撃シ巨砲
 ノ嚮キ我陣ニ達シテ鎊騎兵ノ隊ヲ結ビ諸方ニ馳驅スルヲ見タリ

又第一分軍ハ此日午前十時三十分シヤ、ジョン、ミチルノ令ニ從ヒバタンヲ發シ直チニ
 街道ヲ進ミシノホーノ陣營ニ向ヒシガ此分軍ノ前鋒ハブリガヂールステウリ、其
 部下ノ第一歩兵ブリガド隊ヲ率井別ニ土工兵一小隊アトムストロンク砲一座佛

國歩兵一千人同砲隊一座之レニ附屬シ又第二ブリガド隊ハ九磅ノ砲隊二座回轉砲隊一座ヲ以テ之レニ繼キ佛國中軍ハ其次ニ在リ又此縱隊ハ進テ敵ノ本營ヨリ約九百ヤルドノ地ニ在ル第二ノ哨營ニ到リ此處ニ於テ英國第一聯隊ノ戰士分隊ハ左方ニ廻リ第三十一聯隊ノ分隊ハ右方ニ廻リ暫時間ノ後コロネルバルレイカ部下ノアームストロンク砲一座カヒティンマルチンカ部下ノ九磅砲一座ヲ合シ以テカヒティンデスポロウ之ヲ指揮シ敵ノ本營ヨリ大約八百ヤルドノ距離ニ於シ射撃シ且ツ佛國ノ砲隊一座ハ英佛相合セシ回轉砲一座ト共ニ其左ニ在リ

斯クテ我軍ハ凡ソ二十五分時間砲撃セシカ此時又敵ノ騎兵其陣營ノ左方ニ動クテ望見セシ故ニ我砲隊ハ五百ヤルドノ距離ニ進ミ敵ノ本營及ヒ右方ニ動ク其騎兵ヲ射撃シアームストロンク砲二門ノ火力劇シク韃ノ騎兵ヲ擊壓シテ一二分時間ノ後更ニ進撃ノ令ヲ下シ敵兵將ニ其陣營ヲ捨テ去ラントセシカ我騎兵ブリガド隊ニ屬スルステルリク部下ノ砲隊半座此際泥土ニ膠シテ騎兵ノ運轉ニ隨フ能ハス因テフエーノ騎兵三十騎ヲ流底南マクグレゴルニ指揮セシメ之ヲ護送セシメシニ韃ノ兵一百人不意ニ之ヲ砲撃シ其勢神速ナレハ流底南此敵ニ應戰ノ備ヲ爲サシム

ル暇ナク適シークス兵一小隊其勇將ノ指揮ニ從ヒ奮戰セシニ會シ敵兵遂ニ襲撃スル能ハス散亂シテ退キシト雖モ憐ム可シマクグレゴルハ類ト肩ニ重創ヲ負ヒ殊ニ敵兵一二ヤルドノ地ヨリ發獨銃ヲ放チシ故ニ之レカ爲メ其面部暗黒ニ變セシガ蓋シ此戰鬪ノ際我騎兵ハ敢テ戰ヲ勉メサルニ非サレ馬力疲困シテ其勢韃ノ戰馬ニ及ハス然レモ力ヲ盡シ拒戰シテ敵兵ヲ破走シ且ツ此他各處ニ小戰アリシカ敵兵皆大敗セシ故ニ第一分軍及ヒ佛軍ハ敵ノ陣營ヲ拔キヘタノヨリシンホーニ至ル道路ヲ絶チ又我輩ノ分軍ナル戰士ハ敵兵ヲ擊破シテ之ヲ太沽城ノ方ニ追却シ因テ凱陣ノ號砲ヲ放チ直チニ進テシンホー邑前ノ平地ニ到リシカ路傍ノ各處ニ斃死スル韃人ハ五體分裂スル者アリ或ハ目下死ニ垂シ痛苦悲號スル者アリ

又此途中ノ景況ハ敢テ一定ノ者ナク諸說區々ナリシカ蓋シ軍中各人ノ見聞互ニ相異ナルニ因ル者ナル可ク又此時役夫等進走シテ同國人ノ死骸又ハ瀕死ノ者ヲ指シ或ハ嗤笑シ或ハ其囊中ヲ探ル者アリシカ英國卒歩等相語テ曰ク憐ム可シ偶像教ノ人已レノ勇ヲ顯スト雖モ無智ニシテ我兵ノ強キヲ知ラスト又將士ハ茶褐色ノ死骸ヲ指シ曰ク惜哉彼輩ヲシテ至當ノ教育ヲ受ケシメ誠義ヲ以テ教導セハ起々ノ卒

タル可キヲト又醫官等ハ其指ヲ以テ死者ノ創中ヲ探リ破裂彈ノ碎片ヲ引キ出シ相
謂テ曰ク恐ル可シアームストロング砲ノ功ト然レモ戰地ニ憎熱セサル者ハ大砲震
轟ノ響其耳ヲ貫キ瀕死者惱苦ノ唸聲其情ヲ傷マシメ滿目ノ光景實ニ心ヲシテ戰々
ニ堪ヘザラシメシカ特ニ慘怛酷烈ヲ極ムルノ餘却テ惻隱ノ心ヲ消シ更ニ安然相語
テ曰ク彼輩客歲此城ニ於テ盟約ヲ破リ詐僞ヲ行フ今日ノ禍正ニ自カラ之ヲ其身ニ
取ルノミ蓄生當ニ是ノ如クナルベト

又我輩ノ通行セシ路傍ニ異ノ蒙古人種ナル者一人亦アームストロングノ破裂彈ニ
脚ノ兩所ヲ傷セラレ倒臥セシカ蓋シ此破裂彈ハ各四十二箇ノ尖角鐵片ヲ裝填シ其
勢極メテ猛烈ナルカ故ニ其一片ハ彼傷者ノ股ヲ二ツニ打碎キ又一片ハ同脚ノ膝下
ヲ摺リ截リ又一片ハ厚キ胛底ニ中レリ因テ直チニ之ヲ「ドリー」譯ニ入レ燒酒及ヒ水
ヲ給セシカ傷者ハ疼痛ニ堪ヘス此隅ヨリ彼隅ニ腕誕輾轉シ又此傷者ハ第五級ノ章
ナル青色ノ扣鈕子ヲ着クシカ其狀ヲ察スルニ吾輩ト辭ヲ交ヘ且ツ吾輩ノ手ニ觸ル
、ヲ特ニ遺憾ト爲スカ如ク又此時「ベタン」ヨリ伴ヒ來リシ嚮導者ハ彼ノ痛苦ヲ見テ
啣リ且ツ問テ曰ク英國ノ野戰砲眞ニ其恐ルヘキハ韃靼人今日始メテ其証ヲ知ルニ

足ルヲ思ハスヤト既ニ凡ソ一時間ノ後ニ至リ博愛ナル醫官來テ其傷者ニ截斷ヲ
施セシカ手術間ニ終ニ死去セタリ
初メ地勢探訪ノ日ニ韃靼人ハ其小勝ヲ得タルニ征レ特ニ傲慢ノ心ヲ懷キ其意ヲ察
スルニ彼等皆我兵制ノ大約砲隊ヲ用ヒ戰フテ思想セシナル可ク故ニ此戰六七千ノ
騎兵ニ多クハ弓箭槍鋒ヲ執ラシメ之レニ交フルニ少ク發蠲銃ヲ携ヘシ者ヲ以テ
セシガ此等ノ騎兵今者初メテ我セテ「ライル」ナビルノ豪勇ナルヲ知り得タル可ク
又彼等初メハ特ニ我ヲ慢侮セシト雖モ彼無用ノ兵丁等爭テカ我英國一萬ノ練熟シ
タル兵士ノ利器ヲ執リ加フルニ佛國五千ノ兵士之レカ應援ヲ爲スニ對シ何等ノ事
ヲ爲スヲ得ンヤ蓋シ此戰鬪ニ我死傷者ハ僅カニ「シークス」人中死者二人傷者二三十
人ナリシカ韃靼ノ兵隊ハ其布陣セシ平地數マイル間ニ死傷極メテ多ク而シテ當時敵
ノ死者ヲ算計スルニ其數一定セス一百人ヨリ五百人ニ至ル其間區々ノ數ヲ唱ヘ又
傷者ハ同隊ノ者遁走ノ際之ヲ昇シテ退キシ者多ク或ハ船ニ載セ河ヲ渡リ蹄リシ者
亦數多アレハ當時精算スル「能」ハス斯クテ第二分軍ハ「シホト」邑前ノ平地ニ軍シ
凡ソ二時間ノ後各隊隊ヲ許スノ令下リシカ此際帳幕一架モ之ヲ有スルアラサレハ

各人唯其背ニ負フ囊中所藏物ノ外他ニ衣食ス可キ者ナシ然レモ現在應有ノ物品ヲ用ヒカメテ沼地ニ賤臥ノ補備ヲ爲シ又我右翼ノ方ニハ小キ圓堡アリ泥土ヲ以テ其周圍ニ牆壁ヲ造リ裏面ニ一列ノ泥舍ヲ築キ其中央ニ隙地ヲ餘スト雖モ全ク水ニ浸沾シ又其泥舍内ニハ古衣銅線及ヒ繡花ヲ生セシ槍劍弓矢其他支那兵器食物等少許アリシカ此舍屋ヲ見ルニ敢テ人間ノ住スル所タルヲ覺ニス宛モ溝塹ノ如シ然レモ其舍内ニ支那文藝古文又ハ滿州文ヲ以テ書シタル紙片アリ因テ兵卒ノ中或ハ之ヲ拾ヒ見ル者アリシカ蓋シ此際ノ狀ハ恰モ此ノ如キ泥舍ニ起臥スル醜陋ノ人種ト一時雜居セシカ如ク又一屋アリ等シク泥土ヲ以テ造ルト雖モ此屋ハ較シ堅牢ニシテ内ニ深毛ノ韃靼馬二百餘匹アリ其狀ヲ見ルニ麻瘡シテ皆死ニ垂セントス又一怪獸アリ其形駱駝ニ類シ鼻孔ニ網ヲ貫キ之ヲ柱ニ繫ク思フニ同種ノ獸ニシテ全身ノ毛概テ脱落シ泥ニ塗レテ斃死シタル遺體ノ上ニ立テリ因テ思フニ此等ノ獸ノ斯ク麻瘦セシハ全ク其主ノ怠惰ニ出テ之ヲ飼スルノ方其宜キヲ失フニ在ンハ今其一證ヲ擧ク之ヲ言フニ此邑邊ニハ良好ノ枯草ヲ夥ク堆積シ我兵ハ戰勝ノ後直チニ之ヲ取リ來リ戰馬ノ餓ニ供スレモ韃靼人ハ常ニ捨テ、顧ミサルニ因ル

我砲兵ニ傷者ナリ予之ヲ介抱セント爲ス時マツヨルプロピン予ニ告ケテ曰ク近傍ノ一所ニ韃靼人ノ落馬セシ者アリ請フ共ニ彼處ニ來ント予因テ俱ニ其處ニ往キ之ヲ視ルニ其傷極メテ深ク全身血ニ塗ミン泥中ニ斃轉シ其一手ハ切レテ腕皮ニ懸リ兩脚破レ頭後ニ刀創アリ腦脈既ニ外ニ露ハルレモ五官未タ死ナス言語猶通スルカ故ニ予ヲシテ之レニ問ハシムルニ當日敵兵ノ多寡及ヒ戰士吏員等ノ事ヲ以テセリ予乃チ之ヲ問ヘハ傷者却テ非道ノ殺戮ヲ請リ毫モ悲歎ノ情ナシ予再ヒ問テ設ク痛苦セシムルニ忍ヒス遂ニ之ヲ辭シ且其死期ノ近キヲ察シ暫ク拾置キシカ一二時間ノ後終ニ死ニ至レリ

此時ゼネラル等ハ第一分軍ノ拔キタル陣營ヨリ敵陣ヲ測量セシカ太沽ノ方凡ソ三マイルノ處ニ又一營アリ其郭タンコー邑ヲ周リ且ツ其處ニ至ルノ街道ハ前面漸ニ高ク兩側ニ溝塹アリ蓋シ其左側ハ淤泥地ヲ掩ヒ恰モ營ヲ經過セシ沼ノ如ク又其右側ハ平地ナレモ許多ノ溝渠ヲ縱横ニ穿チ其地形砲隊ヲ遣ルニ便ナラス殊ニ夫卒ハ既ニ今朝進行ノ難キニ疲倦シタルハシヤトホープガラントハ進撃ノ期ヲ延ブ可キニ決セシガゼネラルモントトベド曰ク今朝ノ戰ハ小兒ノ戯ニ齋シク未ダ兵士

ノ勇威ヲ顯スニ足ラス宜シク直チニ進撃シカメテ太浩城ヲ振ク可シト
 因テ自カヲ佛兵ヲ率ヒ第六十施條砲隊及ヒ第十五ボツシヨールビリス隊ニ應援ノ令
 テ下シ一千八百ヤルドノ距離ニ於テ施條砲ヲ發射シ韃靼人モ亦劇シク砲撃シテ之
 レニ應シ相拒ム幾ント一時間ニ及ヒシカホーアガラントヨリ回答セシニ因リ佛軍
 ノゼテラール官ハ遂ニ此夜シノホノ近傍ニ露營ヲ設ク夜ヲ過ゴセリ
 此夜ハ雨ナク風ナク夜景殊ニ穩ナリシカ更ノ闇ナルニ從ヒ冷露漸ニ衣ヲ濕シ幾ン
 ト肌膚ヲ侵スニ至レリ然ルニ我「アイウイシヨ」隊ノ醫官ドクトルタムソン氏ハ懇
 切ノ志特ニ厚ク余ニ一襲ノブランケットヲ貸與セシ故ニ余ハ身ヲ其中ニ轉シ上ハ
 天空ノ降露ヲ避ク下ハ地上ノ濕氣ヲ防キ纒カニ一夢ヲ結ヒ既ニシテ翌朝ニ至リ紅
 日天ニ昇リ光輝爛然タルハ余輩暫ク椰子汁ヲ啜リ昨夜假リニ枕ニ代ヘシ小塚上ニ
 座セシカ忽チ肩骨ノ冷氣ヲ忘ル、ニ至リ遂ニ皆シノホヲ指シテ遊歩セリ蓋シ此
 シノホ村ヲ落ハ北河ヨリ半里許ノ間樹園ヲ過キ潺流スル溝渠ノ側ニ在テ又其渠中
 ニハ數艘ノ渡舟ヲ浮ベ村中ノ老幼其舟中ニ群集セリ又一ノ大道アリシノホヨリ天
 津ニ通シ其兩傍ニハ各泥水ノ溝渠ヲ穿チシガ道上ニ立チ左右ノ景色ヲ望ムニ其差

異恰モ天淵ノ如ク先ツ左傍ニハ無涯ノ泥沼アリテベータンノ方ニ連リ且ツ此村落
 ヲ貫キ潺流スル渠傍ニ沿ヒ圓錐形ノ塚墓累々遠近ニ兀起シ其數算スルニ堪ヘズ又
 北河ノ方即チ右傍ニハ河ノ兩岸ニ傍ヒ蒼然タル蘆芭ノ圍繞セル樹園相接シ滿眼ノ光
 景ベータンノ方ハ一面ノ泥地際涯ナク右傍ハ鬱蒼タル綠樹蔭々枝ヲ交ヘ其觀殊ニ
 奇ナリ余輩ハ歩シテ其樹園ニ入り爽快ナル綠蔭中ニ小飲セシカ西瓜桃實ヨリ自餘
 數種ノ植物ニ至ル迄青々園中ニ繁生シ又此樹園ヲ出テ村落中ヲ行クニ此村ハ迢々
 タル一道ノ彎街ヨリ成リ道ノ兩傍ニハ多少ノ店舖相連リシガ其家屋ハ盡ク破壊シ
 テ家財什品ハ皆之ヲ路上ニ拋擲シ屋内ニ留マル者ハ僅カニ數箇ノ貧民ニ過キス蓋
 シ佛軍ノゼテラールハ當時既ニ此府ニ布陣ノ議ヲ止メシカ居民ハ尙慌々忙々トシ
 テ其心膽ヲ喪ヒ彼此ノ各處ニ奔走セリ

余輩ハ又我カ第一「アイウ」隊ト佛兵ノ既ニ襲取セシベータンノ方ニ趣キ路
 傍ノ堡塞ヲ見ルニ此堡塞ハ一ノ弓形ナル長郭ヨリ成リ其郭内ニハ韃兵ノ所用ニ備
 ヘシ圓形ナル屋蓋ノ泥舍數箇ヲ建テ而シ其中央ニハ騎兵ノ司令或ハ僧格林瓦ノ用
 ヒシ者ナルヤ否之ヲ知ラズト確モ竿ヲ立テ甚大ナル藍色ノ天幕ヲ張レリ蓋シ此泥

舍ノ造方ハ長キ蘆葦ヲ束キ其數束ヲ皆半圓形ニ屈メ以テ兩端ヲ地上ニ接セシメ其屋蓋ト爲シ之ヲ塗ルニ泥糞ヲ混和セシ者ヲ用ヒ又其後方ハ泥ト蘆葦トヲ以テ之ヲ塞キ方形ナル小口ヲ穿チ以テ窓ト爲シ又其前面ハ更ニ大ナル楕圓口ヲ穿チ之レニ木格ヲ嵌シテ其門トス又窓ニハ紙ヲ貼シ門ハ周圍ノ如ク泥土ヲ塗リシ蘆葦ノ扉ヲ蓋ヘリ然レモ敵軍ハ此處ニ一ノ大砲ヲ備ヘサルノミナラス此等ノ郭内曾テ歩兵ノ隊伍ヲ列セシ跡ヲ見サレハ思フニシノホニ於テ攻奪セシ兩陣營ノ如キハ眞ニ騎兵ノ外營タル可シ

十三日輜重ヲ運進ス可キノ令既ニペータンニ達シ薄暮前ニハ諸軍皆帳幕ノ下ニ居リ既ニ此夜余輩ハ凄然タル平野ニ割營セシカ軍中二次ノ動搖ニ逢ヒ大ニ驚悸セリ即チ其一ハ夜半我外營ニ於テ韃ノ騎兵ト覺シキ隊伍ヲ射擊シ右傍ニ陣聲ノ響キシ故ニ我「ディウキシ」隊ノ諸兵皆敵兵ノ侵襲タルヲ思ヒ俄然驚起シテ陣中忽チ排班ノ令アリ其動搖細ナラス而シテ余輩謂ラク敵兵ノ我營ニ逼リ暗黒間事ノ急ナルニ及ヒ互ニ混戰シテ亂打スルナラント既ニ我「グリゲードマ」官馬ニ乘リ出テ、其狀ヲ窺フニ敢テ然ルニ非サレモ我分營ノ兵モ亦既ニ方陣ヲ作り大ニ驚動シタリ蓋

シ此動搖ハ全ク敵兵ノ所爲ナルヤ否之ヲ知ラスト雖モ遠近ノ各處敵兵ノ照影ヲ見サレハ大約半時間夜風ノ中ニ戰慄シテ遂ニ復タ靜寧ノ思ヲ爲シ諸兵再ヒ其陣ニ歸ヘリシカ此夜ハ余カ睡眠ヲ擾攘シ休憩セシメサルノ日タルニヤ未タ一時間ヲ過キサルニ又一騾ノ綱ヲ脱シ營中ヲ跑走シテ猛然長嘶スルニ逢フ縱令清平ノ日ト雖モ其聲ヲ聞クニ馴レサル者ハ愕然驚駭セサル能ハス况ンヤ陣中暗暝ノ夜衆人困睡ノ神經ニ於テチヤ因テ兵士等皆韃兵ノ我陣外ヲ馳驅シ呼噪侵襲スルヲ思ヒ其動搖甚シク軍中再ヒ排班ノ令アリテ士官ハ皆手ニ鳥銃ヲ執リ敵若シ近ツキ來ラハ之ヲ擊壓ス可キ設備ヲ爲セリ此時我「グリゲードマ」官再ヒ馬ニ乘リ出テ、營外ヲ見ルニ全ク偶然ノ失誤ニ出テ敢テ根據アルニ非サレハ遂ニ其軍士ニ令シ瑣々タル細事ニ妄動ス可カラサルヲ戒メ是ニ於テ諸兵士互ニ事ノ實際ニ迫ルニ非サレハ再起ス可カラサルヲ期シ皆寢ニ就キシカ蓋シ前次ノ動搖ハ其原由ヲ尋ヌルニ此日韃軍ノ謀者馬ニ乘リ我陣外ヲ往來シ我兵ニ撈獲セラレシ故ニ諸兵士皆豫メ敵ノ夜襲ヲ虞シ因テ此ニ至リシト云フ又其謀者ハ其狀ヲ見ルニ年次既ニ中齡ヲ過キ容色ハ眞ニ支那人ノ意氣ヲ存シ身ニハ通常支那人ノ着スル短衫及ヒ長衫ヲ穿チ頭ニ帽ヲ戴キ

其帽形ハ支那士官ノ冬帽ニ類スレモ其頂ハ赤色絹ヲ用非ス又二條ノ猫尾ヲ垂レヌ唯鞍鞞騎兵ノ記號ヲ附シ以テ飾トセリ又其體外ニハ槍劍ヲ帶ヒ且木鞍ヲ置キ大ナル鐵轡ニ革靶ヲ附セシ馬ニ乘リ而シ其木鞍ヲ置クニハ二條ノ狹キ革帶ヲ用ヒ其一條ハ馬ノ腹ヲ繞リ其一條ハ前脚ノ後面ヲ繞リ之ヲ繫結ス又馬ノ首飾ハ怨頭針ヲ用ヒ一緒ニ結合セシ革皮ニシテ其馬種ハセツトランドノ産ニ同シク其形小ニ勢頗ル猛ナリ又其謀者ハ支那語ヲ解セス語勢ヲ察スルニ全ク蒙古人タル可ク因テ我軍ハ彼ヲ如何トモスルコトナク唯之ヲ軍中ニ執ヘ番兵ニ渡セシカ他日我伍長其部下ノ一兵士ヲシテ彼馬ノ轡ヲ取ラシメ他ノ兵士二人ヲ兩側ニ從ヘ其謀者ヲ己レノ前ニ進行セシメ大ニ輕侮ノ色ヲ形ハシ如何ニ此等ハ余輩ノ仇讎タルニ非スヤト荐リニ嘲言セシコアリ

此夜黎明後ニ我アヤコトタノトゼテラル官直チニ軍中ニ令シテ曰ク今朝第一「デイウ」タノ隊ハタンク一ヲ進撃ス可ク又第二「デイウ」タノ隊ハ此村トシテホトノ間ニ止リ不時ノ用ニ充ツ可キ軍議タレハ午前第五時三十分ニ其處ヲ出軍ス可シト此時余ハ別ニ爲ス可キ職掌ナクレハ事情ノ知ルヲ得可キ者ハ仔細ニ其景狀ヲ熟察セシト欲

シ轉路ヲ急キ軍隊ノ將ニシテホヨリタンク一ニ赴ク一ノ大道ニ至リシカ此道ハ其長サ凡ソ三里許左傍ニ大ナル沼澤アリ右傍ハ低キ平地ニシテ數條ノ溝渠其間ヲ横斷セシ故ニ我陣ノ坑卒皆之レニ橋ヲ架シ又平地ニハタンク一ニ違スル一帯ノ樹圍アリ河ヲ以テ其界トシ而シタンク一ノ堡塞ハ其狀半圓形ニシテ其兩端皆河岸ニ接シ其外郭ノ長サ凡ソ三里許アリ既ニ此日英兵ハ大道ノ右傍ヨリ河ニ沿ヒ之ヲ襲ヒ佛兵ハ大道ニ傍テ之ヲ攻メ而シバルレ一部下ノアルストロン砲隊及ヒデスホルロウ氏部下ノ九磅砲隊ハ右傍ノ極端ニ陣シミルウアルド氏部下ノアルムストロン砲隊及ヒゴウアン氏部下ノ砲隊ハ其中央ニ排陣セリ又此前夜施條銃隊ヲ掩護スル爲メ堡塞ノ郭外七百ヤルドノ處ニ溝渠ヲ穿テマヨアルリグアルド氏其部下ノ散兵施條銃ヲ執ル者二百名ヲ率非以テ敵ノ砲撃ニ當リ又ロヤールス隊及ヒ第三十一隊之レニ次キ而シ又親兵第六十施條銃隊及ヒ十五「ブニ」ヤヒス隊之レニ次ケリ又此大道ノ右側ヲ流ルハ河ハシンホノ下幾ノト一里許ノ處ニ於テ南ニ屈回シ更ニ又彎形ヲ爲シテ北ニ繞リタンク一ニ接シ流下セシガ縫兵ハ其屈回ノ處ニ砲臺ヲ築キ此時頗リニ我先鋒ノ側面ヲ射撃セシ故ニバルレ一氏部下ノアルムストロン砲二門ヲ搬轉シ

之ヲ擊壓セントセシニ其瑪路僅カニ二百五十ヤルトニ過キサレハ差無功ニ屬シ因
 テアスポルロー氏部下ノ二十四磅砲三門ヲ遣リ之レニ代ラシメ遂ニ其射擊ヲ防制
 シ殊ニ韃兵ハ碼頭ノ低キ砲臺ヨリ射擊シ或ハ河中ニ浮ヘル渡舟ヨリ藥彈ヲ點放シ
 頻リニ我軍ヲ惱マセシ故ニ我兵ハ英豪ナル海軍ニ令シ之ヲ防カシメシカ瞬時ニ
 亦之ヲ壓却シタリ此時軍艦^{チエサビー}キ號ノ士官數名ハ兵士二十人ヲ率井渡舟ニ乘
 シテ河ヲ渡リ敵ノ砲臺ニ備ヘシ諸砲ノ火門ヲ鎖閉シ更ニ我軍ヲ攪亂セル渡舟ニ火
 テ放ツテ盡ク之ヲ燒拂シカ蓋シ此砲臺ハ十二磅砲二門六磅砲五門ヲ備ヘ又海軍兵
 士ノ砲臺ニ至リシ際其一隅ヨリ韃兵數人馬ニ乘リ突出セシカ我兵忽チ鳥銃ヲ放チ
 之ヲ擊壓シ而シテ我兵ハ一人ノ水夫唯其脇ニ砲丸ヲ受ケシノミナリ又此爭鬪ノ際
 我縱隊モ既ニ進撃シテ其距離殆^ノト八百ヤルドノ處ニ近ツキ數多ノ大砲ヲ點發シ
 テ敵ノ陣ヲ攻撃セシニ韃人モ亦其輕砲及ヒ重砲ヲ點放シ劇シク相拒ミ數時間
 互ニ死戦セシカ韃人ノ保塞ニハ唯英佛製ノ大砲四十二門ヲ備ヘシ故ニ勝負ノ歸
 スル所此ニ判然タルニ至リ敵兵ノ砲勢次第ニ衰ヘ因テ我兵ハ勢ニ乘シ接近シテ更
 ニ劇シク砲擊シ遂ニ韃人ヲシテ火藥ヲ裝填スル能ハサルニ至ラシメタリ是ニ於テ

我シル^{ジョン}ミチエル氏歩兵ヲ指揮シテ溝渠ノ下流ニ在ル堤ヲ越エ堡塞中ニ突入シ殊
 ニ我施條銃隊其先頭ニ進ミシカ韃^人ノ兵士ハ其防ク可カラサルヲ察シ驚擾シテ急
 ニ郭外ニ出テ皆前村ヲ望ミ遁走シ我兵ノ之ヲ尾撃スルニ韃兵ノ斃ル、者宛モ球ヲ
 轉スルカ如ク加フルニ敵兵ハ此時我火箭ノ飛鳴シテ其頭上ニ亂散スルニ驚キ只管
 大道ニ傍ヒ疾走シ纒カニ河畔ノ一村落ニ逃匿シ更ニ又浮橋ヲ架シテ前岸ニ遁レ漸
 クタク一^ノ村ニ入ルヲ得タリ又此戰ノ終リシ後佛人ハ自負ノ心ヲ懷ク其常タレハ此
 堡塞ヲ拔ク際自カラ其第一ニ進撃セシ功アルヲ漫ニ主張シ因テゼラルモン^{タツ}パン氏其
 第一ニ進撃セシ佛人ヲ陞擧セシト雖モ詳カニ當時ノ情實ヲ考フルニ佛軍ノ未タ大
 砲ヲ堡塞ニ射擊セサル前既ニ我軍ノ其部内ニ在リシハ分明ナリ又余ハ我軍ノ堤畔
 ニ群集セシ時急ニ其處ニ到リ近傍ノ狀ヲ見ルニ此堡塞ト村落トノ間ニヘ^イタン
 ニ等シク泥沼ニ沿フタル一帯ノ郭ヲ繞ラシ郭内ノ地甚ク廣ク且ツ泥土ヲ以テ造リ
 シ房舍其郭下ニ連ナリ郭門ト村落ノ間ニ更ニ大ナル方形ノ舍アリ司令官ノ居所タ
 ル可ク又此ニ備ヘシ大砲ノ周圍ニハ韃人ノ屍體累々山ノ如ク殊ニ支體分裂シテ手
 足其處ヲ異ニスル者多シ又此郭ノ如キハ敢テ韃^人ノ砲兵ヲ守衛ス可キ堅固ノ者ニ

非サレハ我アームストロン砲隊ノ劇シク砲撃セシ時其爆撃ニ堪エ能ク之ヲ守リシハ實ニ怪シムニ堪ヘタル者トス又余ハ當時其死骸ヲ見ルニ股脚ヲ大砲ニ擊結シ以テ斃死セシ者多ク而シテ此事ハ差余カ虚妄ノ談ニ似タリト雖モ當時余一人ノミ之ヲ見シニ非ラス我陣中ノ士官モ亦韃人ノ身ヲ大砲ニ縛シテ既ニ絶息シ或ハ痛苦呼號セシヲ見タル者多シ又此等ノ屍骸ハ其上衣ノ胸前ト背後ニ韃兵ノ圓形ナル記號ヲ附シ其記號ニ「チャイリ」將ノ部下タルヲ記シ又同一ノ記號ト軍隊中ノ番號トヲ附セシ毛織ノ短衣ヲ着セシ者アリ又其大砲ノ周圍ニハ大ナル火藥筐大小ノ彈丸小ナル細末火藥筒砲針導火管等散亂狼藉タリ

又此郭ニハ大砲四十五門ヲ備ヘ其中十六門ハ青銅ヲ用ヒ餘ハ皆鐵ヲ以テ之ヲ製シ而シテ其口徑ハ小ナル者多ク然レモ青銅砲ノ口徑ハ大小數様アリテ小ナル者ハ四磅六磅大ナル者ハ二十四磅而シテ其製造ハ能ク其用ニ適セリ又此堡壘中ノ各處ヲ守リシ韃兵ノ多寡ハ互ニ其數ヲ異ニシテ我諸將之ヲ目算セシニハ處トシテ二千八百六千人ニ至ルノ差アリ又此戰ニ死傷セシ韃人ノ數ハ當時之ヲ精細ニ算スル甚々難ク若干ノ兵士ハ大砲ノ周圍ニ斃シ若干ノ兵士ハ郭ヲ繞クル溝渠ニ投シ且ツ敗卒ノ

渡舟ニ載セ下流ニ運去シ或ハ遁走ノ際昇去シ或ハ河畔ノ村落ニ蹶走シテ斃死セシ者其數ヲ知ラス又其郭内ニ在ル泥舍中ニ大數ノ騎兵齊備スルニ足ル木鞍及ヒ韃韁馬具頗ル夥シク然レモ曾テ其騎兵アリシ跡ヲ見ス又我軍ハ敵軍ノ劇シク砲撃セシニ當リ其死傷ノ少ナキ實ニ驚クニ堪ヘ傷者ハ僅カニ英陣ノ砲兵三名佛兵十數名而シテ一人ノ死者ナク又ゼチラルミツチエル氏ハ其馬ヲ擊殺セラレシト雖モ其身ハ恙ナク又余ハ直チニクワンクイ村ニ到リシカ捕拿ノ既ニ始マリシニ會シ數多ノ佛兵手ニ銃餘ヲ携ヘ街衢ヲ奔走シテ左右ノ屋門ヲ毀テ屋内ノ財物ヲ剽掠シ既ニシテ凡ソ一時間ノ後我第一「アイウ・ジョン」隊及ヒ佛兵皆シノホトタンクノ間ニ營スル舊陣ニ歸リ此地ノ村家ニゼネラルナビル氏部下ノ「アイウ・ジョン」隊暫止宿ス可キ令アリ因テ我「アイウ・ジョン」隊及ヒ諸官ノ止宿ニ供セシカ此時荷物等モ亦之ヲ搬運シ來リシ故ニ各人皆此舍營ヲ以テ一時其住所ト爲シ暫ク休息シタリ又予ハ此村内ノ狀ヲ考フルニ居民等皆慌忙ノ餘遁去セシト見ヘ大約糧食薪水ノ類ヲ遺留シ其中或ハ煎茶ノ未タ微温ヲ帶ヒシ者アリ又村内ノ街衢ニハ多ク豚ノ群集セシ故ニ黨ヲ分チ之ヲ

分捕セシメシニ兵士等其快事タルヲ喜ヒ毫モ慈愛ノ心ナク立ロニ之ヲ屠リ盡セシカ其肉量ノ多キ總軍一週日間ノ食ニ供スルニ猶之ヲ盡ス能ハス因テ殘餘ハ皆其屠リシ街衢ニ捨テシニ氣候甚タ炎熱ナルカ爲メ忽惡臭ヲ生シ大ニ人害ヲ爲スニ至レリ又此時ゼチラルナピール氏ハ從事官ト共ニ此村中第一ノ殿堂タル三官廟ヲ舍營トセシカ此三官廟ハ河ニ臨ミ此廟ヨリ橋ヲ渡リ溝渠ヲ越ユレハ河ニ傍ヒ此村ノ東南方ニ屈曲スル大道アリ凡ソ六十ヤルドニシテ堡塞ノ門外ニ達ス又此門畔ノ郭上ヨリ小高キ道路ヲ歩シ大ナル泥沼ヲ過クレハ一簇ノ家屋ヲ遠護スル小砦ニ到ル其距離凡ソ三里許全クタンクノ村ト相對シ其中央ニ壯大ナル二層ノ塔アリ即チ僧格林瓦及ヒ其從事官ノ本營ナリ而シテ其小砦ニハ數多ノ旗章ヲ翻ヘシ頻リニ戰鬪ヲ挑ムノ形ヲ形ハセシカシルホーブグラント氏ハ新勝ノ兵ヲ驅リ急ニ是等ノ堅砦ヲ攻メ多クノ士卒ヲ損傷スルヲ欲セス只管時機ヲ伺ヒ各地ノ景況ヲ探知シ且ツ重砲ヲ置ク可キ諸般ノ設備ヲ爲シ然ル後チ土民ニ我兵ノ堅剛ナルヲ曉知セシメント欲セリ又此際我軍ノ建築セントスル堡障ハ最モ巧妙ノ抗術ヲ要セシカゼチラルナピール氏ハ素トベンカールノ抗兵中最モ熟達ノ士官タル有名ノ人ナレハ當時其術ノ右ニ

出ル者ナク因テ特別ノ命ヲ受ケタクノ攻畧ノ爲メ必要ノ設備ハ第二デイウシヨノ隊ニ托セラレシカ余輩竊カニ謂ラク此業ヲ成就スルハ必ス數日ヲ費サ、ル能ハサレハ長クタンクノ滯留スルニ至ラント此ニ於テ暫ク其身ヲ休憩セシム可キノ方ヲ勉メタリ又此時タンクノ村ニ通スル關門ニハ我カ豪勇ナルコロチルゼント官ノ部下「バツ」隊二小隊ヲ以テ警衛セシカ此コロチルゼント官ハ營ヲ千八百四十二年支那戰爭ノ際能ク其事實ヲ驗知セシ者タレハ此緊要ノ職務ハ實ニ其熟練セシ所タリ

又我兵ノタンクノ略取セシ後ニ敵ハ直チニ其北方ノ堡塞ニ通スル路上ニ在ル小砦ヲ出テ浮橋ヲ架シテ河水ヲ渡リ然ル後其浮橋ヲ解キ船ハ皆タンクノ村ノ造船局ニ收メタリ又敵ハタンクノ村ノ角隅ニ在ル上流ノ堡塞ヨリ時々大砲ヲ街衢ニ點放セシガ我兵ハ毫モ其傷害ヲ受クル者ナク而シテ難人ハ暫時斯ノ如クセシト雖モ遂ニ其驕撃ニ倦ミ自カラ之ヲ止メ徒然我カ新占ノ地ノ齊備スルヲ待ツ者ノ如シ

ゼチラルナピール氏ハ軍士ヲ安全ナラシム可キ處置略既ニ整ヒシ故ニ更ニ又戰鬪ノ際災禍ニ罹リシ土人ヲ救恤ス可キ處置ヲ爲シ其事ヲ管掌ス可キ官吏ヲ命シ一簇

ノ人家ヲ分ツテ其村民ノ居室ト爲サシメタリ是ニ於テ官吏等各其村中ヲ檢視シ暫
 時ノ間ニ創傷ヲ被リシ村民ヨリ老稚軟弱ノ己ムヲ得サルカ爲メ村内ニ遲徊セシ多
 クノ土人ヲ連レ來リシカ老者アリ幼者アリ體軀ノ大ナルアリ小ナルアリテ其中或
 ハ身ニ大傷ヲ被リ或ハ既ニ死相ヲ兆ス者アリ皆地上ニ跪ツキ特ニ悻怖ノ色ヲ形ハ
 シ其汚穢錯雜ナル予ノ未タ曾テ視サル所ノ者タリ又此日ノ午後騎馬ノ敵兵數名堡
 塞ヲ出テシ故ニ我兵急ニ射撃シテ其彈丸恰モ霰ノ如ク然ルニ敵兵忽チ白旗ヲ擧ケ
 テ之レニ應セシ故ニ我兵暫ク射撃ヲ止メ其様ヲ窺ヒシニ當省總督ノ命ヲウケル
 ドイルヂン氏及ヒバロングロス氏ニ二通ノ書翰ヲ送ル爲メ支那六等官ノ來ルヲ護
 衛スル兵ナリ而シテ其六等官ノ使人ハ白色ノ扣鈕子ヲ着ケ頭ニ花翎ヲ戴キシカ我營
 ナ距ル大凡ソ三百ヤルドノ地ニ於テ衛士ハ皆馬ヲ下タリ其使人ハ白キ葛布ノ大衫
 ナ着セシタク一ノ村ノ首長等數名ヲ伴ヒ進テ門内ニ入り余及ヒ自餘ノ各人ニ會シ此
 時我コロチルセルゼント官ハ余ト共ニ其使人ヲ迎接シテ書翰ヲ披閱シ彼ノ使人ハ
 荐リニ書中ノ趣意ヲ領諾ス可キヲ歎願セシカコロチルセルゼント官敢テ之ヲ省セ
 ス此時又タク一ノ村ノ首長等モ比喩ノ語ヲ以テ荐リニ其政府ト我國ノ間ニ生セシ錯

誤ノ事ヲ悔嘆シ且ツ無辜ノ人民酷劇ノ災禍ニ罹ルヲ悲ミ只管我暴怒ノ村民ニ及ボ
 ス事ノ靜和ニ至ル可キ意見ノ有無ヲ余ニ懇問セシカ余之レニ諭シテ曰ク此爭端ハ
 我國固ト支那ノ政務ニ與カル輩ヲ惡ムニ在テ敢テ其政下ニ居ル人民ヲ虐スルカ爲
 メニ非ラス故ニ我軍ノ目的ト爲ス所ハ漫ニ我砲臺ヲ驚擾スル頑者ノ傲心ヲ挫折ス
 ルニ在レハ村民等自カラ局外中立ヲ守リ我兵ニ抗セサレハ毫モ之ヲ傷害スルノ意
 ナク殊ニ傷害ヲ被ムル許多ノ土民ハ現ニ今我營裏ニ於テ之ヲ救養ス汝等若シ自カ
 ラ災禍ヲ避クントスルノ心アラハ須ラシク亦同情ノ憐ヲ垂レ以テ此土民ヲ救済スル
 責ニ任スベシト首長等復タ請テ曰ク今其土民ノ貴陣ニ在テ救養ヲ受クル者若シ之
 レニ而スルヲ得ハ殊ニ欣躍ニ堪ヘスト此ニ於テ余其席ヲ退キ之ヲゼテラル官ニ謀
 ルニ首長ノ請ニ任ス可キ許可ヲ受ク因テ創傷ナキ者ヲ伴ヒ營門ノ外ニ出テシカ行
 歩自在ナル壯者ハ手ノ舞ヒ足ノ踏ムヲ知ラス欣然皆其首長ノ前ニ奔走セリ又此時
 脚絆ヲ傷シ床上ニ困臥スル女兒ヲ携フ老婦アリシカ體軀ノ健ナルニ任シ女兒ノ其
 傍ニ在ルヲ忘レ欣然獨リ疾走シテ門外ニ出テシ故ニ憫ム可シ女兒ハ老婦ノ背後ヲ
 望ミ母曰母曰吾ヲ棄テ何レニ往ク吾今此ニ一死アルノミト聲ヲ極メ哀呼スレモ老

婦ハ慈愛ノ情ヲ其心ニ遺スルカ如ク直チニ去テ回顧セス此ニ於テ余ハ其女兒ヲ憐
 ミ暫ク之ヲ慰諭セシト雖モ猶涕泣シテ止マザレハ遂ニ其益ナキヲ察シ土民ノ壯者
 二人ニ令シ臥床ノ儘其女兒ヲ搬送セシメシカ此ニ又衰老ノ一老婦アリ纒カニ餘喘
 ヲ存シ言辭動作宛モ小兒ノ如ク多クノ土民等其周圍ヲ馳走スレモ敢テ心ニ感スル
 色ナク獨リ茫然タリシカ又其傍ニ纒カニ行歩スルヲ得ル幼兒アリ敢テ人ノ擡へ去
 ル者ナシ然レモ自餘三十人許ノ土民ヲ彼支那官吏ニ送還スルニ當リ亦之ヲ交付セ
 シカ此時支那官吏ハ其土民ヲ一人毎ニ已レノ前面ニ呼出シタク_一村ニ其依頼ス可
 キ親族朋友ノ有無ヲ問ヒシニ彼老婦及ヒ幼兒ハ分明ニ話説スル能ハサレハ敢テ應
 答セスト雖モ自餘ノ土民ハ皆其依頼ス可キ者アルヲ答ヘシ故ニ支那官吏ハ更ニ其
 老婦ノ手ヲ執リ之ヲ問ヘモ老婦ハ毫モ感覺ノ色ナク偶人ニ異ナラザレハ彼官吏ハ
 其如何ス可カラサルヲ思ヒ笑テ余ニ謂テ曰ク汝此無感ノ老婦ヲ吾ニ托シ何ヲ爲ス
 ヤト余因テ答ヘテ曰ク汝能ク此老婦ヲ見ヨ正ニ是レ汝ノ國人ニ非サヤト彼亦竦肩
 シテ曰ク吾敢テ此婦ヲ養フ能ハス村中亦之ヲ育フ者ナカル可シ一ニ汝ノ管顧ヲ煩
 ハスト遂ニ驢ヲ轉シ馳去セ_レ故ニ自餘ノ土民等皆疾走シテ相從ヒ傷者モ亦其後ニ

尾シ彼老婦幼兒ヲ遺去セシニ因リ余急ニ追騶シ大ニ呼テ曰ク汝若シ老婦ヲ伴ハサ
 レハ幼兒ヲ擡フ可シ是レ汝兵士ノ子ニ非サヤト此ニ於テ支那官吏ハ已ムヲ得ス脚
 ヲ止メ土民ヲシテ幼兒ヲ擡へ去ラシメシガ余ハ路傍ニ立チ暫ク其狀ヲ窺フニ其行
 ク未タ遠カラス終ニ幼兒ヲ泥中ニ捨テ馳セ去レリ因テ我_コロテ_ルセルゼント官ハ
 之ヲ憐ミ兵卒ヲ遣リ其幼兒ヲ擡へ來ラシメ更ニ老婦幼兒ヲ我育嬰局ニ養フタリ
 我全權大使_{レニ}ロルト_ニエル_シン_氏ハ支那政府ヨリ贈リシ文書ニ回答セサレハ本日支那
 營ニ於テ休戰旗ヲ樹テ且ツ數通ノ書ヲ贈リシト雖モ我軍ニ於テハ敢テ之レカ應答
 ヲ爲サス

後第三日ニ方リ支那營ニ於テハ更ニ再三休戰旗ヲ樹テ復タ數通ノ書翰ヲ贈リ且ツ
 我兵ノ彼ニ擒獲セラレシ者ヲ送還ス可キ旨ヲ告示セシカ其言ノ如ク直チニ淺黃色
 隊兵_英ノ軍曹一員及ヒマトラスノ_英鐵兵一名ヲ送還シタリ然ルニ此兩人ハ囚留中支那
 人ノ之ヲ遇スル殘忍ヲ極メ忠苦ノ甚ダシキカ爲メ起立スル能ハサルニ至リ殊ニ其
 手腕ト兩踝ノ如キハ嚴ニ縛縛セラレシヨリ細下ノ肉破レ且ツ軍曹ハ喪心人ノ如ク
 暫時妄語ヲ吐クニ至レリ

次日ロルドエルヂン氏ハバリス及ヒ其他諸人ニ太沽ノ前岸ニ在ル軍營ニ而シ休
 戰旗ヲ樹テ且ツ回音ス可キヲ令セシ故ニ此數人河岸ニ於テ休戰旗ヲ樹テレカ前岸
 ヲ望見シテ直チニ脚船ヲ送リ之ヲ迎ヘ此諸人皆其船ニ乘リ河ヲ渡リ上陸シテ
 直隸ノ總督ハソノ會シ相與ニ談話ノ後猶我軍中ニ遺留スル土人傷者及ヒ其他
 ノ者ヲ送還シ以テ彼營ニ擒獲セラレシ廣東ノ擔夫ト交換ス可キヲ決議セシカ此時
 彼總督ハ我諸人ニ告ケテ曰ク今和睦ヲ講ス可キ爲メ北京ニ於テ委員ニ任シ當時既
 ニ發程シテ途中ニ在リ願クハ此輩來着シテロルドエルヂン氏ニ謁見シ講和ノ議定
 ニ至ル迄ハ互ニ交戦ヲ止ムルノ約ヲ結ハント願リニ之ヲ懇祈シ且ツ韃靼人ハ其軍
 ニ擒獲セシ者ヲ交還シ以テ我軍情ヲ慰安セント欲シ同日ノ午後直チニ十三人ノ擔
 夫ヲ送還セシ故ニ我軍モ亦營内ニ在ル土人等ヲ白控鈕（熱クハ支那兵ソ服ヲ）指シテテ云フナラシ人ノ手ニ還
 與シタリ

此日我陣ニ歸來セシ廣東人ハ其容貌ヲ見ルニ甚タ衰弱シテ腫瘍支體ニ張起シ殊ニ
 其中我紅衣兵ノ肩ニ荷ヒ來リシ一人ハ大ニ創傷ヲ被リ頭殼破裂シテ腦脈ヲ露シ傷
 口ニ大蛆ヲ生レテ腐而テ蛇行シ慘然ノ狀見ルニ忍ビス覽者皆其目ヲ掩ヘリ又此等

薄命ノ傷者及ヒ跛者ノ我軍前ヲ通過セシ時我兵士ハ敵軍ノ殘暴酷烈ナルヲ見テ大
 ニ之ヲ罵詈訾止マサリシカ蓋シ支那人ハ國ニ反者アル時之ヲ刑ニ處スル常ニ慘酷
 ナ極ムレハ其畢竟ヲ考フルニ此輩ノ如キハ未タ甚タ殘忍ナラサル者タル可ク因テ
 當時之ヲ視聽スル者互ニ皆其殘酷ナルニ驚キシト雖モ願ミルニ支那人ノ所見ハ此
 廣東人ノ今者我兵ノ一部トナリ以テ我ヲ助クシ故ニ其謀反者タルヲ深ク心ニ信ス
 ルニ在レハ此他更ニ其罪ヲ輕減ス可キ道ナキニ因ル者ナル可シ而シテ又當時支那
 人ノ心ニ就キ之ヲ考フルニ蓋シ通常彼國ノ法律ニ於テハ直チニ此等ノ輩ヲ殺戮ス
 ルニ在リト雖モ今者特ニ寬恕ノ處置ヲ示シ以テ其過失ヲ回護シテ我憤怒ノ氣ヲ和
 クント希望セシ者ナル可シ

又當時諸人ノ風説ニ因リ韃靼人ノ海外人及ヒ廣東人ヲ俘囚セシ時之ヲ處置セシ其
 狀ヲ知レリ因テ其略ヲ左ニ記ス

初メ交戦ノ日第四十四番隊ノ軍曹一人ハツフスノ常兵一人マドラスノ鐵兵二人少
 シク我軍ニ後レ廣東擔夫十六人ノ運送スル飲料ヲ護衛シテベトナムヲ起程セシガ或
 ハ勞憊シ或ハ酩酊セシ者アリテ暫時休憩ノ暇覺ニス睡ヲ催シ醒後前途ノ方向ヲ知

ラサレバ遙カニ騎兵ノ進行ヲ望見シ我セイヤカスノ騎兵タルヲ誤認シテ其後ニ尾行シ既ニ此騎兵ノ韃人タルヲ知リ急ニ道ヲ變セント欲スル際其中ノ二騎疾ク馬ヲ馳セ追ヒ來リシ故ニ我兵士等銃ヲ放チシカ彼騎兵ハ馬ヲ返シ本隊中ニ入り復々數騎ト共ニ來リ追フ我ハツフスノ兵之ヲ見テ大ニ呼テ曰ク嗚呼我夥伴ヨ此際ニ及ヒ死ヲ惜ム可カラスト因テマトラツシス二人ト共ニ銃ヲ發射シ以テ前面ノ敵ヲ狙撃セシカ此時常兵ハ殺サレ二人ノ擔夫ハ重傷ヲ負ヒ歟兵ノ一人ハ逃去シテ殘餘ノ者ハ皆敵ニ擒セラレ天津ニ護送セラレタリ然ルニ韃人ハ途中ニ於テ一人ノマドラスヲ戮シ以テ之ヲ神前ノ牲ニ供セシカ擔夫等ハ此神殿ヲ稱シ兩楹ト云ヘリ其大ナル者ハ各殿ノ前面ニ高ク此兩楹ヲ建造セリ又軍曹及ヒ歟兵ハ之ヲ同車ニ載セ擔夫等ハ之ヲ二三ノ車ニ載セ天津ニ送リシカ天津ニ於テハ此輩ヲ軍中ノ囚虜ト稱シ劇シク打擲シテ衆ニ示シ既ニ廣東ノ擔夫等ハ其豚尾髮ヲ切ラレ更ニ太沽ニ送致セラレシ故ニ今者此輩皆我陣ニ歸ルヲ得タルト云ヘリ

シンホ及ヒタンクニ於ケル滿州人ノ住家ニ支那人ノ書翰及ヒ其他ノ文書アルヲ見出セシヨリ彼我ノ間ニ關スル支那人ノ深意ヲ知リ得シカ蓋シ其一ハ一千八百六

十年三月二十七日ト記シ北京ノ内閣大議官ヨリ元帥僧格林瓦及ヒ直隸ノ總督ハソフニ投附スル布令書ナリ而シテ又其中ニ上海ニ在留スルブリス氏ヨリ支那政府ニ交付セシ最終ノ條約書及ヒ新聞紙ノ抄譯ヲ載セシカ其初メハ夷狄ノ反逆云々ノ語ヲ記シ次ニホオノ之ニ應答スル爲メ委任ヲ受クシ事ヲ記シ次ニ又夷狄ノ軍艦上陸場ヲ探索スル爲メ太沽近傍ヲ測量シ且ツ諸堡砦ヲ侵掠スル爲メ新タニ三萬ノ兵ヲ增加セシ事ヲ記シ而シテ此事ハ委員ホオノ書翰中ニ記スルカ如ク新聞誌中ヨリモ亦之レヲ抄譯シ且ツ狄夷ノ下院ニ在テ戰爭事件ノ論議云々ノ其ニ言ヒ及ヒ更ニ又一ノ布令書アリ其譯文左ノ如シ

切ニ惟フ英使アリウス及ヒボオルヒルロン二人ノ人ト爲リヤ兇暴ノ性ニ詐僞ヲ兼ネ其猾智奸才互ニ和伯仲シテ人ヲ眩惑セシムルニ足レハ我國今既ニ彼ノ我諸砦ヲ侵掠スル爲メ其兵數ヲ增加セシ確報ヲ得而シテ防禦ノ策ヲ爲サルハ殊ニ其要ヲ欠クヲ覺ウ因テ之レヲ僧格林瓦ニ諭示シ且ツ別ニ新聞誌抄譯一套ヲ併セ以テ投附ス又曰ク現ニ港内ニ來舶スル夷狄魯西亞ノ軍艦ニハ今者此港ヲ以テ防守場ト爲スヲ報告シ以テ退去セシムルヲ善トスト

又僧格林珙及ヒハフクノ答書ニ夷狄ノ我ヲ侵ス取テ我諸君ノ前面ニ於テセス必ス我防禦ノ備ナキヲ思ヒベータンニ上陸シテ平野ヲ過キ以テシノホニ進ム可シ然レハ我驍勇ノ騎ヲ用ヒ以テ之レニ應スル竊カニ思フ夷狄三萬ノ兵ヲ敗ル枯ヲ碎キ朽ヲ拉スルカ如キノミ故ニ夷兵縱令非常ノ機會ニ投シシノホニ達スルモ之レヲ我君下ニ殲スル必ス前年ノ如キヲ保ス殊ニ新聞誌中ニ記スルカ如ク彼レ若シ眞ニ其怨ヲ雪クカ爲メ今年更ニ其兵ヲ増加シ我國ニ對シ勝敗ヲ決セント欲スル時ハ須ラク之レヲ穩藏ス可ク敢テ輕々之レヲ漏洩シ上海街上漫ニ流言セシムルノ理ナシ故ニ夫ノ風説ノ如キハ固ト信スルニ足ラス思フニ其畢竟ハ彼其奸謀ヲ逞ウシ以テ此放
大ノ言ヲ爲シ我皇帝及ヒ宮中官人ノ心ヲ嚇シ兼テ一千八百五十九年英俄兩國敗衄ノ後自カラ恥ル其怯心ヲ掩ハント欲スルノミト
蓋シ支那ノ吏人ハ海外ノ政風其如何ニ就キ毫モ注意セサレハ我下院中ノ議論ノ如ク擧クテ之レヲ衆庶ニ知ラシメ或ハ新聞誌中ニ上梓スルヲ聽ク時ハ何レノ人ト雖モ驚異セサル者ナカル可ク且ツ北方ノ諸港ニ於テ親シク我人民ト交通セシ滿州人ト雖モ我兵ノ嘗テ太沽ニ敗レシ後ハ我ノ直チニ和ヲ請ハサルヲ皆怪シミシ者ナル

可シ因テ思フニ支那人ハ外國人ノ怒ヲ發スル時ハ恰モ豪猪ノ如キ氣象アルヲ知リ而シテ五港中管テ一モ軍備ノ色ナキヲ見テ其各港ニ於ケル外國人ノ居留地ニ常ニ備役セラル、睇銀者及ヒ支那語ノ教授者ニ其事實ヲ問ヒ又此輩ハ其情實ヲ其備主ニ問フテ詳細ナル確説ヲ得シ故ニ各港ニ於テ我國ノ舉動如何ヲ調査セシ時此輩ノ説ヲ北京ニ報知シ以テ内閣議官ニ聞セシヨリ上ニ記シタルハフクノ及ヒ僧格林珙ヘノ布令書ヲ出セシ者ナル可シ
又歐羅巴公館ニ在ル支那ノ書記官ハ英語ヲ解シ且ツ善ク之ヲ書スル者多ク殊ニ其中稀レニハ卓越ノ者アリテ間支那政府ノ譯官ニ登用セラルレハ彼ノ政府モ亦外國ノ交際ニ明カナル者少ナキニ非サレトモ大約此輩ハ人ノ賄賂ヲ貪ホル僻アレハ商賈或ハ其他ノ機密ヲ漫ニ漏洩スルニ至レリ故ニ之ヲ防クハ亦一難事トス
又他ノ書翰中ニ此州ノ將軍ヨリ總督ハフクニ贈リシ者アリ曰ク蠻夷ノ該地ヲ測量セシ日我兵不意ニ彼ヲ襲撃シテ大ニ之ヲ破リ殆ント其兵ヲ殲スルニ至レトモ總督ノ夷怒ヲ撫慰スル談判ノ害タルヲ恐レ敢テ劇シク彼ヲ討撃セスト
ハフクノ答書ニ曰ク余ハ余ノ談判ノ故ヲ以テ將軍ノ所爲ヲ妨クルヲ欲セス殊ニ

シノホタンクーハ我諸城ノ一大要門タレハ此兩地ヲ保護スル爲メ將軍ノ銳意奮勵
以テ其智力ノ極ヲ盡ス可キハ余ノ大ニ保スル所ナリト而シテ又其書尾ニ曰ク繼夷
ト條約ヲ結ブカ爲メ近者將ニ相會セントス若シ能ク敵將或ハ敵兵ヲ擒シ以テ送致
スル者アラハ重ク之ヲ褒賞ス可ク殊ニロルドエルヂンヲ生擒スル者アラハ其功直チ
ニ之ヲ停戰者ト爲シ以テ大ニ賞ス可シト

千八百六十年北支那戰爭記卷之一終

千八百六十年北支那戰爭記卷之二

第六回

太沽城侵襲ノ商議○英佛兩ゼヲラルノ異見○船橋ノ修營○敵砦ノ近望○攻
撃ノ前宵○諸堡砦ノ攻撃○攻撃ノ概論○約束ヲキ降參○偶然ノ事○韃兵ノ
勇氣○諸砦ノ解明○支那人ノ創傷○種屬ノ異同○賣餅者ノ創傷

前回余カタリーンワンノ海濱ニ在テ景色ノ佳地ナルニ氣力ヲ養ヒ既ニシテ復々其
地ヲ去リヘータンノ曠漠ナル淤泥中ニ居リ特ニ艱苦ヲ極メシ狀ヲ詳載セシカ此回
ニ於テハシンホ及ビタンクー兩地ノ戰爭及ビ兩次ノ戰勝ヲ記シ就中專ラ記スルニ
太沽ノ大戰ヲ以テシテ而シテ我親烈頓貴族ノ子孫英豪ナル數盡其同志者ト共ニ誇
大ノ支那軍ヲ撃破シ以テ之ヲ屈折セシメ前年以來僅々數月ノ間ト雖モ大ニ我國ノ
名譽ヲ墜セシ敗衄ノ辱ヲ雪キ勇威ヲ其初メニ倍セシメタル景狀ヲ錄セントス
八月十四日タンクー城ヲ攻畧シ兼テ諸砦ヲ侵襲スル設備ノ爲メロベルト子一ビル
氏ノ分隊ヲ此城内ニ居ラシメ且ツ道ヲ何レノ方向ニ取リ以テ進撃ス可キヲ議シ地

勢ノ險易及ヒ路程ノ遠近ヲ支那ノ四虜ニ問ヒ測地者ニ命シテ之ヲ探知セシメ我大將軍モ共ニ會集シテ方略ヲ商議セシカ當時其說兩途ニ分カレホーブグラント氏ノ意見ハ佛蘭西ノゼラルト其趣旨ヲ異ニセリ蓋シ其一ハ敵ノ諸砦ヲ拔クニ專ラ策略ヲ用ヒカチテ味方ノ損亡ヲ防キ以テ河流ニ入ルノ勢ヲ得ルヲ其要トシ又一ハ直チニ敵將僧格林沁ノ軍ヲ擊テ以テ其部下ノ韃兵ヲ併セ之ヲ生擒ス可キ爲メ我將士ハ生命ヲ顧ミス急ニ進テ敵兵ノ援路ヲ絶チ支那政府ノ助ナキニ乘シ以テ之ヲ降服セシムルニ在リ

此時ホーブグラント氏ハ前計ヲ主張セシカゼラルトモンタウパンハ後計ヲ主張シ謂ラク今直チニ一簇ノ兵ヲ將井河ヲ渡テ南方ノ一堡砦ヲ攻撃シ以テ天津ノ行路ヲ絶チ敵兵ヲシテ退クノ地ナカラシメバ敵軍ハ右ニ大河アリ其他ニ海アリ韃兵ノ進退必ス此ニ究ル可シ故ニ若シ此地ニ於テ降ヲ乞フニ非サレハ皆其命ヲ堡内ニ殞ス可ク且ツ敵兵若シ河ヲ渡リ逃去スル者アラハ我騎兵ヲ分チ之レカ走路ヲ扼シ以テ要殺ス可シ而シテ此舉或ハ大ニ我兵ヲ損傷スルモ要スルニ彼雄將ノ名アル僧格林沁及ヒ其兵士ヲ擒獲シ毎ニ虛妄ノ言ヲ放ツ傲慢ノ氣ヲ挫折スルニ足ル可シ而シテ又其南方

ノ堡砦ヲ攻ルニハ數所ニ砲臺ヲ築キ我兵ハ身ヲ其陰ニ護シ以テ敵兵ヲ砲擊シ別ニ練熟セシ三隊ノ騎兵ヲ出シ攻撃セシムル時ハ思フニ堡内守兵ノ困難必ス他ノ諸砦ヨリ甚シク殊ニ太沽ニ傍フ一村落ノ一方ハ遠ク河ニ臨ミ而シテ其一方ノ丘陵ハ堡砦ノ胸壁ニ達シ長サ凡ソ五里許ノ練砦ヲ以テ圍繞スレハ此村落ヲ過キ以テ敵ノ背後ニ出ツルヲ得ルノ利アリト

又我大將軍ハ兵事ニ練磨セシ眼力ヲ以テ地勢ヲ一目シ謂ラク我兵今若シ北方高處ニ在ル堡砦ヲ略取スル時ハ直チニ他ノ諸砦ヲ制壓スルニ足ル可ク加フルニ此堡砦ヲ拔クハ他ノ諸砦ニ於ケルヨリ特ニ容易ナレハ側將ノ計ニ比スレハ兵士ヲ損セス我有ニ歸スルヲ得可シ當時我軍ノ主目トスル者ハ此地ニ於ルケ諸砦ヲ拔キ以テ河流ヲ制スルニ在テ若シ能ク此ノ如キヲ得ハ僧格林沁必ス部下ノ兵衆ヲ率非逃避ス可ク因テ我兵尾擊シテ大ニ之ヲ敗ラハ彼必ス一敗ニ懲リ永ク我兵ノ恐ル可キヲ思ヒ以テ其戰ヲ挑ミ抵敵スルノ氣ヲ挫折スルニ足リ而シテ又我今者ノ目的ハ敢テ必スシモ彼國ヲ降服セシムルヲ欲スルニ非ス唯其政府ト應接ノ一路ヲ開クニ在レハ願ミルニ我兵士ノ生命ヲ損傷セス以テ其目的ヲ達スルヲ上策ト爲スト然ルニ當時

全軍ノ説モ亦皆ホーフ・グラント氏ノ論ニ同シク因テ同氏ハ持論ノ計ヲ用ヒ兵ヲ進ム可キニ決セシ故ニゼチラルモントウベンモ亦終ニ其論ニ從ヒ救援ス可キニ約セシカ同氏ハ若シ此戰ノ利アラザル時其實ノ已レニ在ラサルヲ以テ預メ日後ノ確證ニ充ツ可キ諸事ヲ詰問セリ

斯クテ諸砦ノ攻撃既ニ始マリ砲聲天空ニ響キ山谷ニ振フテ數里間ノ地ハ震動スルカ如ク互ニ劇シク攻戰セシカ此時佛ノ一將ニ馬ニ乘リ遊行スル者アリ或人問テ曰ク君何ノ故ニ戰地ニ在ラスシテ此處ニ在ルヤ其將答ヘテ曰以後佛語ヲ今日ノ事ハ齒牙ニ挂クルニ足ラザレド明日ハ必ス事ノ極メテ大ナルヲ見ル可シト然レド明日ニ至リ敢テ其言ノ徵ヲ見ズ

又我兵ハ河ヲ越ントスルニ方リ船艦ノ近傍ニアラサルカ爲メ他物ヲ以テ船ニ代ヘ前岸ニ達スルヲ要スルニ至リシカ蓋シ此兩岸ニ架シタル浮橋ハヤウチヤブーニ在テ嘗テタンクローヲ陥イル、ノ日敵兵此橋ヲ破毀セシニ因レリ此ニ於テ更ニ復タ浮橋ヲ架シテシンボノ近傍ニ赴ク可キニ決シ鎗及ヒ其他各般ノ物ヲヘーゲンヨリ運輸シ且ツシンボ及ヒタンクローニ入テ木板木材ノ類ヲ探索セシメ因テ大ナル貨船

ノ如キ淺底ノ船隻數艘ヲタンクロー暨ヒノ水堰中ニ檢出シ水夫ヲシテ之レヲ河流ニ架セシムルニ敵ハ堡砦中ヨリ之レヲ望ミ頻リニ砲撃セシカ蓋シ此砲ハ敵兵十四日ノ早天ニ引キ逃レシテ更ニ修理シテ再ヒ此砲臺ニ備ヘシ者ナリ此ニ於テ我兵ハハルロー氏部下ノアルムストロン砲臺一對ヲタンクローノ一方ニ運轉シ劇シク之ヲ發射セシ故ニ遂ニ敵兵ヲシテ架橋ノ構營ヲ妨碍スル能ハサラシメ全ク浮橋ヲ作ルニ及ヒシカ又其前岸ニ於テ此橋ノ一端ヲ繫注ス可キ場處ヲ撰ムノ必要タルカ故ニ

二十八日佛ノコロネル・ブレイ氏三百人ノ築城兵ヲ率井南岸ノ一處ニ渡レリ蓋シ此河ハ此處ニ於テ其廣サルソ二百ヤルド餘アリテ前岸ノ菓樹園中ニ數軒ノ人家點散シ而シテ其處ヨリ屈曲シテ太活ト天津間ノ本道ニ出ツル一路アリ樹木蔚然

枝葉紛錯シテ恰モ牆ノ如ク路傍ニ遮蔽シ佛兵ハ進テ此路ニ入りシカ韃兵等左右ノ菓樹園内ニ潜伏シ不意ニ銃射セシニ因リ拒戰シテ直チニ其兵ヲ追却シ木ヲ伐リ路ヲ開キ進テ一堡障ニ近ツキ遙カニ之レヲ望ムニ韃兵二三百許堡内ヲ守リシ故ニ佛兵ハ勇ヲ鼓シ急ニ此堡障ヲ攻撃セシニ何ソ料ラン敵ノ偽計ニ陥イリ韃ノ騎兵蟻集シテ八方ヨリ圍環シ佛兵ハ恰モ蜂巢ノ中ニ在ルカ如ク此ニ於テ急ニ使テ馳セゼテ

ラルモンタウパンニ救援ノ兵ヲ謂ヒゼテラルハ直チニ數百ノ兵ト數門ノ大砲ヲ遣
リ之レテ救ハシメ佛兵ノ數凡ソ一千四百ノ多キニ至リタレハ大ニ力ヲ得テ敵ノ騎
兵ヲ擊退シ終ニ其堡砦ヲ拔キ南岸ノ地ヲ得シカ佛兵ハ英兵ニ先タチ此地ヲ得シニ
因リ太沽ヲ攻蹙スルハ此地方ヨリ兵ヲ進ムルノ極メテ便利タルヲ主張シ激論ヲ唱
フルニ至レリ是レ佛人ノ意ハ兵ヲ此地方ヨリ進メ以テ攻戰スル時ハ其兵ヲシテ先
登セシムルニ便ナルカ爲メナリ

十九日佛國ノゼテラルハ復タ太沽ノ總督ト會ス可キ爲メ休兵旗ヲ樹テシカ此會ニ
於テハ佛將何等ノ事ヲ議セシヤ余輩ハ之レヲ聽クニ至ラス

初メタンクイテ拔キシ後ゼテラルチービイルハ專ラ太沽ニ進ム可キ道路ヲ修理セ
シムル爲メ數日ヲ經過セシカ蓋シ此道路ハ嘗テ英兵ノ據有セシ落村ノ堡門ニ接ス
ル村落及ヒ更ニ相接スル數村ニ至ル道路ノ如ク鋪クニ石ヲ用ヒス堡砦ノ泥壁ヲ切
リ河ヨリ遙カニ直路ヲ開カント圖リ又此村落ト堡砦ノ間ニ在ル溝塹ニモ橋ヲ架シ
泥土ハ茅蘆ヲ混和シテ之レヲ固カラシメ且ツ其他ノ堡砦ヲ圍繞スル溝塹ニモ亦橋
ヲ架シ漸ニ攻撃ノ目的ヲ達セント欲シ十九日ロヤールイオンチニール英王ノ及ビマ

ドラスン銀兵ヲシテ此工ヲ起サシメ日暮ノ頃ゼテラルチービイル氏ハ余ニ敵砦ヲ
攻サル最好ノ事情ヲ土民ニ就キ探聞ス可キヲ命セシカ蓋シ此堡砦ハ溝塹ハ通常潮
ノ干満アリテ其滿ツル時ハ甚タ深シ

余ハ此地ノ景狀ヲ探知セント欲セシカ此堡砦ヲ去ル遠カラス一茅屋ニ三人ノ土民
ヲ囚ヘ二匹ノ騾馬ト共ニ其中ニ在リ蓋シ此輩ハ極メテ貧困ノ賤民ニシテ毎ニ近傍
ノ製鹽所ニ屬シ我兵ノ至ルニ管セス使役セラレシ者ナリ余因テ之レヲ見ルニ衣帶
ノ垢穢ナル宛モ泥ニ塗ル、カ如ク且ツ其初メ我兵ニ執ハレシ際ハ面色全ク土ノ如
ク股栗シテ言フ能ハサルカ如シト雖モ其性頑固ニシテ虛言ヲ吐キ余ノ問ニ答ヘテ
曰ク此溝塹ハ專ラ海水ヲ鹽竈ニ供給スル爲メ穿チシ者タレハ一ツモ敵ヲ防シノ要
害ニ充ツ可キ者ニアラス又曰ク我輩ハ常ニ製鹽所ニ屬スル賤民ナレハ日ニ鹽ヲ製
スルヲ營業トシ製鹽所ヲ出ルヲ甚タ難ク故ニ此地ヨリ北方ニ在ル堡砦間ノ溝塹ハ
一ツモ應答ス可キヲ知ラス又曰ク鞋人ハタンクイ守ヲ失フノ前或ハ此州ヲ通過セ
シ者アレハ爾後ハ絶テ堡砦ヲ出ラシ者ヲ見ズト因テゼテラル余ニ謂テ曰ク此輩若
シ情實ヲ告クザレハ之ヲ脅嚇スルニ營内ニ送り嚴ニ禁錮スルヲ以テス可シト然ル

ニ此輩猶敢テ情實ヲ告ケザレハ我々要スル所ハ一ツモ之ヲ聽クコトナク遂ニ捕縛シテ前村ニ護送セシメタリ

又我兵ハロヤール、インマニール及ビ六十七番隊ノ勢兵ヲ指揮シ終夜道路ヲ作リシカ次夜ニ至リ殆ント成就セシ故ニ二十一日午前六時ヨリグラント、ダマシヤ、恐ク別邊ノ語ニテ攻ニ及フ可キヲ決定シ二十日早天ニロヤール、インマニールノマヤールハ支撃ノ義ナラシクシラハム氏及ヒバークス氏ハ六十七番隊ヲ率井北方ノ堡砦ニ向テ進行シ大約一干ヤルドヲ隔テ其隊兵ヲ止メ二人ハ休戦旗ヲ持テ敵砦ノ胸壁ニ近ツキ告ルニ其守將ニ面シ一言ヲ交フ可キヲ以テセリ因テ守將ト覺シキ者砲門ヨリ頭ヲ出シ其事由ヲ問フ二人答ヘテ曰ク與ニ和約ヲ講シ盟ヲ結ハソ爲メ此ニ來ルト滿州人ハ之レヲ聞キ頓ニ傲慢ノ心ヲ生シ二人ニ謂テ曰ク余敢テ汝ノ言ヲ聽カス汝等若シ此堡砦ヲ要スル心アラハ當ニ同盟ノ兵ヲ併セ來テ之ヲ取ル可シト

此應接間ニマヤール、グラハム氏ハ堡砦ノ堅否及ヒ其形狀ノ如何ヲ熟察セシカ既ニシテ二人ノ退ソクヤ否ヤ敵兵ハ北方ノ兩砦ヨリ我工兵ヲ砲撃スル極メテ急ナラ然レモ預メ敵ノ攻撃ニ備ヘシミルワルド氏部下ノアームストロン砲兵數門ノ大砲

ヲ連放シ大約一時間相拒ミ此戰全ク止ミシ故ニ工兵ハ再ヒ其業ヲ起セシカ此時敵ノ發射セシ砲丸頗ル烈シク人皆心ニ快カラサルヲ覺エタリ然レモ此日ハ幸ニ六十番隊ノ陣具二三ヲ破壊セシノ外他ニ損害ヲ被ル者ナク既ニ昏黒ニ及ヒシカ竊カニ思フ明日復タ道路修築ノ業ヲ起シ以テ敵ヲ攻撃スルニ殊ニ困難ヲ生ス可ク因テ更ニ考慮スルニ敵ヲ侮リ輕々ニ事ヲ看過スル輩ハ恐クハ二十二日ノ太陽ヲ見ルニ及ハサル者多カラント而シテ各人モ亦互ニ勇ヲ鼓シ陽ニ愉快ヲ唱ヘ勉メテ敵ヲ嘲笑スレモ陰カニ其心理ヲ察スルニ各皆不安ノ意アルヲ覺エタリ當時アヂソンノ詩ハ能ク此情ヲ盡セシ者トス(詩アリ之ヲ略ス)

此夜初更ハ時々人聲ノ噪然タル外閑暇無事ナリシカ夜半前ヨリ時ヲ限り砲聲ノ響クヲ聞ケリ因テ余ト共ニ營中ニ臥ス士卒ノ注意深キ者ハ皆眠ヲ覺シ明日戰爭ノ預報タル可キヲ思察セシト又此兵士等ハ當時敵ハ晝夜ヲ分カラス戰事ノ設備ヲ爲シ我勞兵ノ休息ヲ得ルカ如クナル能ハサレハ此不時ノ砲聲ハ我陣中ヲ警ムルニヨリ却テ一層敵ノ心ヲシテ不安ノ意ヲ懷カシム可キヲ思想セリ又此夜ハ時々發光彈ヲ放チ我兵ノ休息スル各處及ヒ第六十七番隊ノ如キ新募兵ノ疲倦シテ戰事ニ勉ムル

能ハサル者ノ景狀ヲ觀察セシカ是レ實ニ工兵隊士官ノ勉強忍耐ノ夜ト謂フ可シ然
 レモ士官等自カラ勇ヲ勵マシカテ盡シテ部下ノ兵士ヲ獎勵セシ故ニ東天將ニ囁ク
 シトスルニ及ヒ進撃ノ設備全ク成就シタリ
 斯クテ我同盟軍ハ大砲ヲ配置スルニ先ツ敵ノ堡砦ニ於ケルインケルサウスフオル
 ト此堡砦ノ名以下ヲ射撃ス可キ爲メ佛ノ二十四斤砲六門英ノ八インチ砲一門散弾砲
 二門ヲ備ヘシカ是レ敵兵我右翼ヲ撃ツノ料ラレサルカ爲メ其害ヲ避クルニ在リ又
 佛隊ノ側面ト相對スル敵ノ堡障ニ於テ河ヲ横過シタニコウヲ射撃スルニ備フル爲
 メ散弾砲二門九斤砲二門ヲ配置セシカ其中心ニ備フル者ハ六百ヤルドノ距離ヲ射
 撃スル八フンチ臼砲三門ナリ又左ノ後備ニハ砲臺ニ備フル散弾砲三十二斤砲二門
 八インチ短門砲二門ヲ配置セシカ是レ皆我攻略セントスル堡障ヲ射撃スルニ供シ
 且ツ別ニ九斤砲二門二十四斤短門砲二門散弾砲二門ト起火砲臺トヲ保障ノ前面大
 凡八百ヤルドノ廣闊ナル地ニ備ヘ而シテ又此前夕英ノ砲船四艘佛ノ砲船二艘ヲ遠淺
 ニ碇泊セシメ今朝ノ潮ニ乘シ河流ニ溯テ敵ノローウエル、サウス、フオルトヲ射撃セ
 シムルヲ令セシカ此委任ヲ受ケタルアリチス砲船ハヂヤナス號ドレノキ號クロオ

ノ號ウードコツク號ナリ

二十一日黎明同盟ノ軍ハ敵砦ヲ襲撃セント欲シ英兵ハタンコウ及ヒノルスフオル
 ト間ノ此全距小離四大約中央ニ在ル泥地ノ陣營ヲ出發シ以テ攻撃ノ地ニ進行セシカ
 此兵ハリウテナント、コロチル、マクマホン部下第四十四聯隊ノ一翼リウテナント、コ
 ロネルト、イマス部下第六十七聯隊ノ一翼ニシテ、其數凡ソ二千五百人而シテリウテナ
 ント、コロチルガスコイン部下ローヤルマリオン隊ノ一翼之ヲ佐ケ又リウテナント
 コロチルト、フエルス部下ローヤルマリオンノ分隊ハ沼地ヲ渡ル爲メ扁艇橋ヲ擔
 行シ且ツ又インサイングラハマハ工兵隊ヲ率非而シテ總督ハブリガチイル、ロープ井
 スナリ、

斯ク英兵ノ出立セシ後暫時ニシテ佛兵又タンコウヨリ進發セシカ此兵ハ歩兵千人
 十二斤ライフル砲六門ゼテラールコルリノウ之ヲ總督セリ
 又敵ハ東方ノ將ニ明ントスル頃我兵ノ進撃ヲ曉知シ急ニ各所ノ堡砦ヨリ砲銃ヲ射
 撃シ既ニ戰ニ及ヒシカ六時半後ニ至リシニアツベルノルス、フオルトノ火藥庫破裂
 シテ其響恰カモ震雷ノ如ク周圍ノ地ヲ搖動セシカタンコウノ營中ニ居ル者ハ巨大

ノ機關ヲ操轉スル火機ヲ觀ルガ如ク既ニセテ又二三十分後ニ「ローウエル」ノズ
オルト」ノ火藥庫モ亦破裂セシカ是レ河口ニ備フル我砲兵ノ射撃セシ破裂丸片ノ爲
ス所ナリ

平野ニ備フル大砲ハ皆敵ノ堡砦ノ五百ヤルド内ニ違スル故ニ一門ハ大約二門ノ
用ヲ爲シ又諸堡障ノ發射大抵全ク終リシ後我兵ノ一部ハ堡砦ノ門側ヲ破リ小銃
ヲ發射スル爲メ營内三十ヤルドノ處ニ進行セシカ此時佛ノ歩兵ハ右ニ在テ英ノ
歩兵ハ左ニ在リ斯クテ我兵既ニ敵砦ニ入りシ故ニ我砲兵ハ已ムテ得ズ射撃ヲ止
メタリ因テ敵兵ハ砦ヲ出テ我兵ニ對シ劇シク小銃ヲ發射シタリ
ゼテ「ライル」ノ部下ノ佛兵ハ河ニ傍テ敵砦ノ凸角迄突進シ最モ勇威ヲ顯
ハシ水沼ヲ越テ敵砦外營ノ側ナル狹處ニ赴キ更ニ此處ヨリ敵壁ヲ攀チ其内ニ侵
入セント欲セシカ敵ノ劇シク拒戦セシヨリ遂ニ志ヲ達スル能ハス又此時抗兵等
ハ扁艇橋ヲ架セント欲シ頻リニ奮勉セシト雖モ敵ノ銃丸劇シキカ故ニ扁艇橋ヲ
擔行スル兵卒十五人許一時ニ墜殺セラレ扁艇橋モ亦一箇ヲ毀タシタリ
ソル、ル、ナ、ビ、イ、ルハ此機會ヲ伺ヒ急ニ堡砦ヲ破リ突入ス可キ爲メ「ゴフア

ン」ノ臺場ニ備ヘレ短門砲二門ヲ敵ノ砦内五十ヤルドノ地ニ搬運シ來ラシメ繼カ
ニ一人ノ來往ス可キ狹路ノ通スルヤ否ヤリウテ「トローヂル」ノ部下ノ第四十
四聯隊ヲウテ「ブルス」ノ部下ノ第六十七聯隊ハ目下現ニ半ハ佛ノ扁艇
橋ヲ渡リ半ハ游泳シテ河ヲ渡ル「コロチル」ノ部下ノ第六十七番本營護衛隊
ノ一翼ト合シ勇威ヲ振ヒ路ノ狹隘ナルヲ顧ミス第一ニ突入シ又此時「インサイ
ン」ノ部下ノ「プラフ」ノ部下ノ「陸軍士官」モ「非」サ「ル」モ「レ」エ「ン」及ヒ第六十七聯隊ノ助ケヲ得テ
第一ニ敵砦各處ノ破口ニ聯隊旗ヲ樹テ次テ砦内ノ高臺上ニ亦之ヲ立テ高臺先登
ノ第一人トナレリ又同時ニ佛兵モ入り來リ敵ノ守兵ヲ追却シテ銃窓ヨリ之ヲ狙
撃シタリ

沼地ニテ所及ヒ尖頭竹柵ヲ二列ニ植タル泥沼ノ地多キト第三ノ塹濠及ヒ堤防ハ
敵砦ヲ破リ侵入スル時我兵ノ進行ヲ妨クシカ此等ノ要害ハ亦敵ノ退行ヲ妨タリ
入砦後我兵ハ高臺ヨリ敵ヲ射撃スル最モ劇シク且ツ敵兵ヲ追撃スル爲メ「ゴフア
ン」ノ部下ノ指揮スル「カニストル」ノ部下ノ「小丸」ヲ「射」放スル箱ニ詰メテ敵砦ノ左傍ニ移
シ更ニ之ヲ發射シタリ

堡外ノ地ニ敵兵ノ死骸及ヒ傷者多キハ恰モ之ヲ散布スルカ如ク其中三人ハ尖
 柵ニ懸テ死セリ又敵兵ハ幾カニ「アウト」ノルス「フォルト」ニ遁逃シ且ツ此堡若ニ於
 テ其敗兵ヲ護衛スル爲メ頻リニ砲撃セシカ我兵散彈砲ヲ放チ之レニ應セリ
 右ハソルホー「クラン」トノ陸軍省ニ送リシ稟報中ヨリ之ヲ抄録スル者ナリ讀者若
 シ「ブリテン」士卒ノ此戰ニ顯セシ勇壯ノ狀ヲ更ニ詳カニセント欲セハ「タイム」新聞
 社特別傳信者ノ記載セシ千八百六十年十一月三日同社刷行ノ戰記ニ就テ之ヲ觀ル
 可シ

此戰終リシ後暫アリテ敵ハ南堡若ノ壁上ニ樹テタル旗ヲ卸シ代アルニ白旗ヲ以テ
 セシカ是レ敵兵和睦ヲ請ハント欲スルノ意ヲ示セシナリ因テ「英佛」ノ將帥等ハ敵ノ如何
 ナル條約ヲ結ハント欲スルヤ之ヲ檢スル爲メ「バイ」スト共ニ各其部下ノ士官ヲ遣リ
 シカ此諸人ハ「僧格林」部下ノ「英吉利」譯官 上海亞米利加行内ニ於テ以前譯學者トナリテ支那
 語ヲ傳ヘタル上海ニ於テ無禮ノ所行ヲ爲シタル土
 人ナト應接セシニ其譯官書簡ヲ出シ而シテ其書簡ノ趣旨ハ同盟兵ハ既ニ一堡若ヲ
 據有セシ故ニ支那人ハ河口ヨリ水閘ヲ移シ以テ和議ヲナス爲メ同盟兵ニ天津迄行
 クヲ得可キ權利ヲ許スニ在リ此ニ於テ我使人ハ其書ヲ扯破シ以テ譯官ノ面上ニ投

シ且ツ之ヲ脅嚇シテ曰ク獨リ一箇ノ堡若ノミナラス自餘ノ堡若モ亦皆午後二時前
 ニ異論ヲ持セス交付スルニ非サレハ直チニ軍ヲ進メ更ニ他ノ堡若ヲ攻撃ス可シト又
 此日ハ朝ヨリ天陰リ雨ヲ催セシカ黑雲漸ニ低ク四顧暗淡トシテ午前第二時前ニ及
 ヒ驟雨益ヲ傾クルカ如ク因テ日來乾燥セシ地上忽チ沼澤ニ變シ兵士ノ行步特ニ艱
 難ヲ極メタリ然レモ我兵ハ之レニ管セズ第三「ブ」フス及ヒ第八「バン」ヨー「ブ」イン「ア
 ハント」リ「ニ」令シタ「ン」コウヨリ進行セシメ午後二時ノ期ヲ待タス「ロー」ウ「エル」ノル
 ス「ル」フ「オル」ト「ニ」至リ此堡若ニ對シ「八」イン「チ」砲二門ヲ備ヘシカ道路ノ險惡ナルニ
 ヨリ他ノ大砲ヲ搬運スル能ハサレハ其攻略セシ堡若ノ高臺ニ之ヲ備ヘ以テ發射セ
 シメント爲シタリ

又敵兵ノ據守スル「ロー」ウ「エル」ノルス「フ」オル「ト」ニハ高臺二箇所アリ「ア」ツ「ベル」ノル
 ス「フ」オル「ト」ヨリハ許多ノ大兵ヲ備ヘ又同盟兵ハ攻撃ノ設備ヲ爲シ既ニ進テ敵若ニ
 逼リ其勢特ニ盛ナリシカ此際敵兵ハ彈丸一箇ヲ發スルニ及ハス突然其若門ヲ開キ
 我同盟兵ヲ迎ヘシ故ニ我同盟兵ハ大ニ之ヲ怪シシニ敵ノ守兵二千餘人出降シテ
 其從順ナル恰モ羊ノ如シ因テ皆之ヲ河ノ前岸ニ送レリ

此時又南堡砦モ旗ヲ仰シ代フルニ休戰旗ヲ以テセシ故ニパークスハ更ニ隨從ノ士官ト共ニ河ヲ渡リ前岸ニ赴キ既ニシテ敵兵ハ日暮前ヨリ南方ノ堡砦ヲ交付スル處分ヲ爲シ同盟兵三百人其堡砦ヲ交收スル爲メ河ヲ渡リ至リシニ因リパークスハヘ
トホノ兩岸ヨリ天津ニ至ル全地ヲ異ナク交收シ深夜ニ及ヒ歸營セリ此ニ於テ北支那戰爭ノ一場全ク其局ヲ了シ太沽ニ於テ背約セシ砲臺ヲ悉ク略奪シ同盟兵ハ遙遠ナル東方ニ於テ營テ其名譽ヲ汚セシ耻辱ヲ雪キタリ

又此激戰間ニタンコウノ家ニハ觀戰者恰モ堵ノ如ク其屋上ヲ蓋ヒシカ就中ゼチラ
イルナピイルノ舍スル殿堂屋蓋ノ隅角ニハロルドエルチン及ヒ其屬官ヨリタイム
ス新聞社傳信者及ヒ自餘有名ノ人士ニ至ル迄或ハ眼鏡或ハ其他種々ノ器械ヲ持シ
皆來リ登テ北堡ノ攻撃及ヒ吾小兵ノ勇敢ナル進撃ヲ望見シタリ然ルニ此際タンコ
ウノ村外ニ接スル敵ノ砲臺ヨリ此村ニ向ヒ發射スル砲丸絶エス諸人ノ頭上ヲ響飛
セシ故ニ我切斷壁ノ門側ニ備ヘシ敵彈砲二門九斤砲二門ヲシテ之ニ應ヒシメ敵
ノ射撃ヲ制止セシカ砲手等更ニ工夫シテ砲丸ヲ發射スルニ泥土ヲ助ケト爲シ適度
ニ之ヲ敵營中ニ放チ其直下スルニ至ル迄敵ヲシテ止住スルニ難カラシメ而シテ此策

頗ル效アリシカ是レ敵營ノ幸ニ我陣營ヨリ高處ニ在ルニ因レリ

此ニ又哀憐ス可キハ傷者ニシテ皆二人ノ肩ト肩與テ荷ヒ戰地ヨリ之ヲ運致セシカ
人々互ニ肩與ノ過シル毎ニ己ノ朋友親族ノ其ノ内ニ在ルヤ否ヲ知ラシト欲シ苦
慮憂念セサル者ナク又病院ハ戰地ヨリ送り來リシ傷者ヲ療スル特ニ神速ヲ極メ其
術ノ巧ミナル實ニ賞譽スルニ足リ且ツ當時最モ醫術ノ巧ナルハ外科軍醫副クレ
氏ナリシカ今此ニ此人ノ傷者ヲ處置スル其概畧ヲ言フニ凡ソ傷者ノ院中ニ至ルヤ
否直チニ自カラ其前面ニ走り出テ補助人昇丁ヲ相手ト爲シ以テ傷者ヲ療スルニ因リ
傷者ハ初メ數刻間ノ痛苦ニ堪ヘスト雖モ此人ノ己レヲ安慰スルニ注意スルノ深ク且
ツ其術ノ神速ナルヲ目撃シテ皆顔面ニ歡喜ノ色ヲ形ハシ殊ニ國ノ爲メ痛苦スルハ
獨リ其身一人ナラス諸人皆同一ナルヲ想起シ當日ノ施設ヲ悦ヒ恰モ苦痛ヲ忘ルハ
如ク又此日我士官二十二人重傷ヲ負ヒ其中死スル者多ク且ツ兵卒ノ即時ニ死セシ
者十七人傷ヲ被フル者百六十一人ナリシカ佛兵モ亦死傷ヲ合シ其數大凡百三十人
ニ及ヒ士官中ニモ亦死ニ至リシ者アリト云ヒ同盟兵ノ死傷頗フル多シト雖モ敵兵
ノ死者ハ算スルニ遑ナク當時堡砦ノ内外ヲ見ルニ地トシテ死骸ノ横ハラサル處ナ

ク其死傷ヲ合セ記スルニ凡ソ二千人ニ下ラス殊ニ其中指揮總官戰死セシカ此總官ハ
 「ローヤル、マリオン」隊ノケビランズリンスノ六竅砲ニ擊殺セラレ而シテ此剛勇ノ士
 官ハ彼總官ノ赤色釦子及ヒ孔集羽ノ飾アル帽ヲ捕拿シテ其面目トシ且ツ此日彼副
 總官モ亦其所在ヲ失ヒシカ支那人ノ風説ニハ自盡セシ者ナラント云ヘリ又當時
 鞏人ハ我兵ノ脅ヲ知り得サル數種ノ抛擲具ヲ投シ以テ拒戰シ其狀特ニ勇敢ナル者
 ノ如クナレハ我兵ノ侵入セシ時堡内一インチノ地モ相爭ハサルナシ然レモ委サニ
 之ヲ考フルニ敵ノ勇敢ナルニ自カラ一種特別ノ勢ニ依賴セシ者ノ如ク而シテ其然
 ル所以ハ蓋シ敵兵ハ我兵ヲ防クカ爲メ嚴ニ其設ケタル圍匣中ニ却テ自カラ陷イリ
 其狀恰モ捕鼠器中ニ在ルカ如ク故ニ彼等力ヲ盡シ我兵ヲ防カント欲スレモ其身既
 ニ捕鼠器中ニ在ルカ爲メ全ク我兵ニ制セラレ自カラ其生命ヲ濟ハント欲スルニハ
 死ヲ極メ戰フノ外他ニ爲ス可キノ道ナキニ因レリ然レモ夫ノ捕鼠器中ニ在ルノ鼠一
 且逃遁ノ機會ヲ得レハ必ス復々害ヲ人ニ加フルカ故ニ譬ヘハ今土穴中ニ鼠ト小犬
 トヲ置クカ如キ其犬ノ口ヲ開キ鼠ヲ嚙マント欲スルニ其鼠或ハ其犬ノ唇ヲ嚙ミ終
 ニ犬ヲシテ死ニ至ラシムルノ恐アリ

又此人種ノ眞ニ生レ得テ怯懦ナルハ其據守セシ地ノ堅固ナルト其配置ノ兵ノ強健
 ナルトニ拘ラス第二ノルスフオルト守兵ノ從順ナル狀ト南方諸堡若ノ異議ヲ挾マ
 ス降ヲ乞ヒシテ以テ之レテ証スルニ足ル可ク然レモ我兵列中ニ在ル廣東擔夫ノ狀
 ハ當時其勇敢ノ意外ナルニ感セシカ蓋シ此輩ノ陣中ニ使役セラル、ヤ各皆娛樂ス
 ルカ如ク且ツ我兵ノ敵營ニ砲彈ヲ發射スル毎ニ其彈丸ノ敵兵ニ墮落ヲ生セシメ或
 ハ不幸ニシテ我同盟軍中ニ轉落セシテ問ハス常ニ欣々然トシテ得ル所アルカ如シ
 而シテ人ノ使役スル擔夫モ亦之ニ同ク分外ニ力ヲ竭シ若シ其兵士ヲシテ溝渠ヲ越
 エシムル時ハ擔夫等其前面ニ在テ兵士ヲ助ケ己レハ其肩ヲ沒スルニ至ル迄身ヲ泥
 中ニ置キ頭上ニ梯子ヲ戴キ以テ其兵士ヲ載セ之ヲ前岸ニ送リシカ是レ支那人ノ性
 情ニ於クル勇氣ノ發スル所ナレハ若シ機ニ應シ之ヲ使役スル時ハ眞ニ其氣力ヲ奮
 ハシムルヲ得可ク而シテ我使役セシ擔夫等ハ十二八九ハ竊盜ニ非サレハ海賊ナレ
 ハ平生其生計ヲ營スル血ヲ濺クヲ業ト爲セ且彼等ノ我營中ニ使役セラレヨリ日
 ニ我兵制ノ嚴肅ナルト我兵卒ノ勇猛ナルヲ目撃シ以テ較其舊業ヲ忘レ常ニ支那人
 ノ心裏ニ慕悅スル金ヲ得ルハ全ク己レノ善行ニ因ルヲ切ニ思念セシ者ノ如ク且ツ

其營業ノ不正ナルヲ自カラ恥テ自カラ戒メ終ニハ其業ノ身ヲ殺スル至ル可キヲ覺悟シ因テ皆舊業ヲ悔ヒ惘然自カラ失スルガ如ク以テ行ヲ改メ主人ノ愛惠ヲ得ント欲スルニ至リシカ是レ全ク我將帥ノ處置其宜シキヲ得シニ出テ將帥ハ此日此擔夫等ニ一月間定額外ノ給料ヲ與ヘ以テ其勞苦ヲ賞シタリ而シテ又當時士官等ノ中ニ此支那人ハ練兵定律ノ度ニ合スレハ終ニハ卓越ノ兵卒タルニ至ル可キヲ主張スル者アリシカ余ハ敢テ之ヲ難ヒサレハ願ミルニベシガルス及ヒトルクスノ如ク亞細亞洲中其生レ得テ怯懦ナル人種ノ斯ル善遇ヲ受クルニ及ヒ其性ヲ變スルハ獨リ余ノミ之ヲ知ルニ非ス衆人皆其知ル所ナレハ獨リ支那人ニ限ルニ非ス然レハ余ノ信念スル所ハ凡ソ支那人ハ敢テ孔子ノ教ニ管ヒス轉富ヲ欲スルカ爲メ其面目及ヒ正道ノ大義ヲ忘却スルノ習癖アレハ若シ其心ヲシテ常ニ其身ヲ富マヌノ念ナカラシメハ善キ兵卒タルニ至リ難カル可ク因テ思フニ支那人ハ其欲スル所ヲ遂クルカ爲メ間生命ヲ顧念セサル者アレハ夫ノ罪人ヲ獄裏ニ飢餓セシメ以テ屢死ニ至ラシメ或ハ鴉片ヲ過度ニ用ヒ以テ其身ノ五感ヲ弱メ自カラ死ヲ招クガ如ク愚ニ其生命ヲ輕スルハ豈ニ敢テ其勇敢ナルヲ証スルニ足ラヌヤ而シテ又之レニ反シ支那人民ハ未

來報應ノ畏懼ス可キヲ思ハシムレハ却テ其勇敢ノ氣ヲ弱ムルニ至ル者間少ナカラサレハ凡ソ人ノ未來ヲ期望セサル者ハ常ニ其心ニ貪婪ノ念ヲ懷ク虛隙アレハ要スルニ勇敢ノ氣ヲ弱ムルヨリ更ニ一層不善ノ結局ヲ致スニ至ル可シ然レハ支那人モ亦十七七八八人ノ魂魄ハ其身體ノ外ニ獨存スルヲ信仰シ若シ暴殺ニ逢ヒ或ハ刎頸セラレ相當ノ罪償ヲ具ヘス妻子親族ノ禮祭ヲ得サレハ其魂魄未來ニ安然タラサルヲ思ヒ之レガ爲メ暴殺ヲ恐ルハ敢テ余輩ニ異ナラサレハ其畢竟ヲ考フル時ハ余輩ニ於ケルカ如ク行事ノ正道ニ出テ神ノ仁惠ヲ期望スル信仰ノ心ナク且ツ我歐洲人種ノ勇胆ト危難ヲ恐レサルトノ固有ノ性ナシ

此ニ又太浩諸堡砦ノ景狀ヲ言フニ蓋シ此堡砦ハ我同盟ノ將帥等皆謂フク天氣旱燥ノ時ニ非サレハ海上ヨリ侵襲スル能ハス又陸地ヨリモ近ツクニ難カル可シト又其建築ノ位置ハ河口ヨリ上凡ソ六七マイルノ間河ノ兩側ニ沿フ沙地ニ在テ河ノ流路ハ極メテ迂回シ大約一マイル間ハタノコウヨリ殆ント正南ニ流シ更ニ又一マイル間ハ前岸ニ在ル太浩村ニ傍ラテ東ニ流レ此地ヨリ直チニ北ニ向ヒ一マイル半ノ間北ニ流レ遂ニ南東ニ折レ海ニ入り而シテローウエルノルス、フオルトハ海ヨリ六凡一

マールヲ隔テ地即チ河水ノ南東ニ向ヒ流過スル處ニ在テ、アツベル、ノルス、アオルトハ攻撃シテ奪同處ニ於テ一層上流ノ地ニ在リ而シテ又此堡砦ニ對シ、アツベルモスト、サウス、アオルトアリ、河ノ全流ニ臨ミ又漸ニ下テ其南岸ニ巨大堅固ノ堡砦アリ是レ去年アドミラルホルホーア僅々ノ兵ヲ以テ交戦シ大ニ我剛勇ノ兵ヲ損傷セシ、グレイト、サウス、アオルトニシテ此下流ニ當リ海濱ヲ去ル遠カラズ第五ノ堡砦アリ以テ其終リトス而シテ又此諸堡砦建築ノ造方ハ皆同一ノ式ヲ用ヒ其海ヲ前面ニ受クル處ハ多クノ兵器ヲ備ヘタル厚キ外柵ト共ニ堅固ノ堡壁アリ且ツ各砲ノ前面ニハ陰廠ト共ニ陰砲臺ヲ設ケ又アツベル、ノルス、アオルト及ヒ第五アオルトニハ各、高臺一ヶ所第二アオルトニハ二ヶ所、グレイトサウス、アオルトニハ三ヶ所アリテ各、口徑ノ大ナル砲ヲ備ヘ而シテ此砲ハ皆千八百五十九年背盟攻撃ノ時沈没セシ我砲船ヨリ奪ヒ取シ者ナリ又堡砦ノ後面ニハ砲ヲ備ヘ且ツ牆壁ノ類ヲ以テ圍繞セシ切斷壁ヲ築キ以テ其後衛トシ且ツ其高臺ハ平地上ニ直立スル大凡三十ヒト其頂ニ遠スルニ斜面路ヲ用ヒ又各堡砦ノ壁ハ皆巨大ノ材木ヲ用ヒ之ヲ編ムニ或ハ麻ヲ以テシ或ハ繩細ヲ以テシテ塗ルニ泥ヲ用ユ又外柵ニ在ル陰砲臺側ノ屯營外ニ泥藪及ヒ木

材ヲ以テ造リタル屋頂ノ半圓形ナル舍アリ此舍ハ屯營ニ接セス較、清潔ナレド亦ベ
 ータン、シン、ホ、タン、コ、ウノ堡砦中ニ在ル者ト敢テ異ナラス而シテ又其銃丸ハ種類極メ
 タ多ク其中ニ火藥ヲ籠メ奇ニ工夫セシ引火管ヲ用ヒ結合シタル破裂丸ノ類多ク且
 ツ、シン、ガ、ル大砲ノ小火細砲、弓矢、弩弓、鎗棒ノ類各處ニ混淆散亂シ又拋擲具中ニハ種
 々木製ノ棒アリ皆長サ一フット直徑六インチニシテ上ヨリ下ニ至ル迄周ク長釘ヲ
 以テ包匣ス是レ襲撃兵ニ投擲スルノ設ケタル可ク又各堡砦ニ通スル道ハ二重三重
 ノ溝ト木柵ヲ以テ防禦ニ備ヘ其溝柵ノ中間空處ニハ皆鐵ノ四尖脚ヲ散布シ以テ行
 歩ニ難カラシメ且ツ其木柵ハ厚高ノ互ニ相異ナル凡ソ一フットヨリ三ヒトニ至
 リ其幅ハ大凡十五ヒトニシテ其溝柵外ハ尖頭ノ樹枝ヲ橫列シ以テ匿蔽セリ
 斯ケテ同盟ノ軍ハ諸堡砦ヲ攻略セシ後直チニ創傷ヲ被リシ支那人ヲ盡ク、サウス、ア
 オルト内部ノ舍内ニ入レ更ニ之ヲタン、コ、ウニ於ケル、一層廣濶ナル堡砦ニ移シ又我
 兵ノ傷者ハ之ヲ治療船中ニ護送シテ醫療ヲ加ヘ及ヒ新發明ノ術ヲ施シ傷者ヲ安慰
 スル設備ヲ爲ヒシカ當時支那病院ニ在ル傷者ハ十二七八、大藥古人種ト雖モ其中又
 種々ノ小派アレハ凡百ノ人種ヲ區別スル者ニ非サレハ之ヲ思惟スル、ト難カル可ク

而シテ其職別爲スハ一ハ支那北部ニ於ケル種々ノ土音ヲ以テ之ヲ思惟シ一ハ蒙古ノ短喉音及ヒ殊ニ轉滑ナル滿州語ノ混迷ナルヲ以テ之ヲ思惟スルニ在レハ大約一箇ノ炕床上ニ横臥スル一人種中ニ三ノ小派アリテ若シ其土音ノ之ヲ証スルナキ時ハ余ハ最モ熟達ノ鑒別家ト雖モ容易ニ此ハ何種ノ小派彼ハ何種ノ小派タルヲ分別スルノ難キヲ思ヘリ

又廣東人ノ顔ハ福建人或ハ上海ノ土人ト之ヲ比較スルニ相異ナル甚シク殊ニ其異ナル各所互ニ一定ナレハ判然區別シ得可シト雖モ北支那ニ於ケル骨格ノ大ナル八種ト蒙古滿州ノ荒地ニ於テ僧格林沁ノ募集セシ者トハ互ニ相類似シテ之ヲ分別スル極メテ難ク且ツ此等ノ支那人ハ容貌ノ醜陋ナル皆相同シク其色黃ニ其皮膚厚ク汚穢ヲ極メ臭氣ヲ帶ヘリ此ニ一人ノ支那童子アリ身ニ銃槍ノ傷痕九ヶ所アリシガ病院ノ醫者其來ルヲ見テ之ヲ指シ予ニ謂テ曰ク彼レ數所ノ傷ヲ被リ然ル後ニ初メテ屈ス豈ニ驍勇ノ者ニ非スマト然レモ予ハ竊カニ謂ラク彼レ數所ノ傷ヲ被ルト雖モ皆重傷ニ非サレハ却テ其怯懦ナルヲ證スルニ足ルト因テ童子ニ問フニ其傷ノ原由ヲ以テスルニ童子答ヘテ曰ク予ハ原ト賣併者ナルガ貴國攻撃ノ前夜

餅ヲ携ヘ堡砦ニ到リ之ヲ糶人ニ賣リ歸去セントスルニ臨ミ糶人敢テ予ノ去ルヲ許サズ因テ己ムヲ得ス砦内ニ止リ翌二十一日ニ至リシニ發砲既ニ始マリシ故ニ予ハ身ヲ匿スノ地ヲ覓メ堡砦ノ内部ニ到リ一小茅舎アルヲ見テ身ヲ其壘下ニ匿セシカ忽チ見ル貴國ノ軍隊既ニ砦内ニ入り或ル軍卒ノ予カ隱匿スル茅舎ニ來リ其銃槍ヲ以テ予カ伏俯潛匿スル身上ノ壘ヲ刺ス者アリ予敢テ聲ヲ發セズ彼モ亦去レリ然ルニ未タ幾ナラズ更ニ又入り來タル者アリ其爲ス所皆初ノ如ク予此小个ノ小商進退惟レ谷リ己ムヲ得ス途ニ潛匿セシ茅舎ヲ去リ暴ニ予ヲ拉拽スル者アルニ任カセ心中唯一生アルヲ祈ルノ外他念ナカリシカ豈ニ圖ラン彼ノ兇者ハ予ヲ憐ミ管ニ予ヲ殺サハルノミナラス却テ保護ヲ加ヘタリト

將軍ナピールハ太浩ヲ取ルノ後數日ナラス其隊ヲ檢閲シ其士官ヲ會シ謝シテ曰ク今者ノ攻撃ニ余カ策ノ全ク行ハレ意ノ如クナラサルナキハ諸君勉勵ノ力ニ賴ルト又曰ク諸君ノ堅忍且ツ驍勇ナルハ實ニ感スルニ堪ヘタリト又祝辭ヲ陳ヘテ曰ク前者我兵少シク其聲價ヲ損セシカ今者ノ全勝ニ因リ昔日ノ恥辱ヲ雪クリ豈ニ賀セサル可クンヤト

第七回

ベイホ進入○天津到着○攻取セシ城砦ノ検査○僧格林沁ノ本陣○一場ノ笑
具○支那沼地ニ在ル鳥獸○市場ニ赴ク事○多嘴ナル支那人○支那ノ車○中
軍ノ進發○軍營ノ地所○支那ノ村落

古詩アリ云フ

幸ヒニ予ヲ以テ汝ノ國ニ在ラシメヨ

予請フ劍ト筆トヲ兼テ用井ン

武ヲ以テ文ヲ生セシメ文ヲ以テ武ヲ制セシメ

文ト武トハ互ニ相療スルノ藥石トセン

太沽ヲ略取スルノ後我兵ハ炮船ヲ遣リ河口ニ進ムノ道ヲ開カシメシカ蓋シ支那人
ノ此河口ヲ防守セシ其設備ハ實ニ精細ヲ極メ盡サ、ル所ナケレハ今此炮船ノ業々
ル容易ニ非ズ因テ此ニ之ヲ言フニ初メ支那人ハ尖鋒アル重キ鐵棍ノ其量各數噸ナ
ルヲ製シ之ヲ河中ニ樹テ其尾ハ之ヲ水底ノ泥土ニ埋メシ故ニ先ツ此鐵棍ノ障碍ヲ
除カサル可カラズ加フルニ巨大ノ帆柱アリテ之ヲ浮揚セシムルニ土製ノ注水器ヲ

用ヒ此帆柱ニ繼クニ又鐵棍ヲ以テレ而シ其次ニ一列ノ小船ヲ備ヘ之レニ滿載スル
ニ點火ノ材料ヲ以テシ河流ヲ横キリテ水中ニ繫キ而シ又其傍ラニ一大帆柱ヲ置ケ
リ又退潮ノ時水中ヲ望ムニ帆柱及ヒ帆網ヲ失ヒシ二箇ノ船身アリシカ是レ即チ客
歲ノ變ニ摧碎セラレシ砲船レ一號フロベル號ノ殘餘ニシテ第三ノ砲船コルモラン
ト號ハ當時絶ヘテ其跡ヲ見ス此ニ又海軍總督ハ進行ノ路漸ク開クシ故ニ河口ニ入
テ其翌日バークス氏ヲ伴ヒ兵糧船コロマンデル號ニ駕シ天津ニ向フ此時隨行ノ
砲船五艘ナリシカ兩岸ノ人民等軍艦ノ通過スルヲ望見シ頗ル驚愕ノ狀アリト雖モ
敢テ抗敵ノ色ヲ形ハス者ナク却テ皆力ヲ盡クシ我船ノ進行ヲ便ナラシメ既ニ我
船ハ途上ニ在ルシユワソチアン村ノ城砦下ニ至リ其前ヲ過キリシニ砦中寂トシテ
人聲ヲ聞カス薄暮ニ及ヒ天津ヲ距ル凡ソ十里許ノ處ニ碇泊セシカ此地ノ城邑ヨリ
貴重ナル商人等數名來訪シ其言フ所ヲ聽クニ皆曰ク嚮ニ此城邑ヲ防守スル爲メ僧
格林沁ノ建築セシ堡砦ハ現ニ一卒ノ守ル者ナク縱令敵軍此地ニ侵入スルモ敢テ相
抗スノ意ナキカ如シト又曰ク廿二日ノ晚僧格林沁ハ其汚穢ナル從者二三名ヲ率非
城邑後ヲ廻テ故ヲ迂路ヲ過キリ肯テ城邑ニ入ラスト既ニ我砲船ハ翌日此地ヲ

發シ天津ノ河下ニ在ル兩城砦ニ至リ水夫ヲ上陸セシメ進テ天津ノ前ニ碇泊シ又直隸ノ總督ハソノ我軍ノ招キニ應シハソノク、ソノツエソノ兩委員ヲ伴ヒコロマンソノ號船ニ來リ會セシカ蓋シ此兩委員ハ支那帝ノ命ヲ受ク此地ニ來リロルイエルチソノ北京ニ護送スル者ナリ因テ英佛ノ軍營ヨリ左ノ文書ヲ投與セシカ其略ニ曰ク天津ハ之ヲ英佛ノ有ニ歸セシト看做ス可シ然レモ地方官ハ舊ニ依リ其職ヲ行ヒ其人民ヲ保護スルヲ聽ルスト是ヨリ先キ一隊ノ水夫既ニ命ヲ受ク城邑ノ東門ニ占據セシカ是ニ至リ其門上ニ英佛ノ旗章ヲ懸ヘシ四頂ノ格廓ニ布告ヲ出シ此地ノ人民ニ其所屬ノ改マリシヲ知ラシメタリ又此ニ供給ノ委員ナル者アリ原ト僧格林沁ノ軍ニ食料供給ノ爲メ天津ノ資力アル者其選ニ當リシカ今者不日ニ英佛ノ人民此城邑ニ至ル可キカ故ニバークス氏ハ此委員ト條約ヲ結ヒ其食料ヲ買収セシメタリ

斯クテ騎兵隊モ亦幾クナラス天津ニ赴ク可キ命ヲ受ク廿五日シンホヲ發シワイド氏其通辨官ヲ命セラレベイホノ北岸ニ沿ヒ行ク數里ニシテ翌日天津ニ到着セシカ蓋シ此一行ノ者ハベタン河ヲ經過スル運河ノ水ト此ベイホノ河水ト合流スル地ニ架シタル舟橋ヲ渡リシト云フ而シテ又此隊ノ言フ所ニ據ルニ道路ハ險惡ナラス且

ツ廣潤ナレモ途中經過セシ村落ハシンホノ河上六七里許ノ處ニ當リチユンソノチインノ獨リ視ル可キ在ルノミト又近傍ノ田野ハ河岸ニ在ル樹園ヲ除クハ全ク一面ノ沼澤ニシテ景色荒涼只時々圓錐形ノ邱墳ヲ見ルノミト

二十五日ロルドエルゲンハ單桅蒸氣船グラナダ號ニ駕シ天津ニ赴キ水邊ニ在ル支那ノ一豪家其名ハソナル者ノ所有スル一大家屋ヲ其本營ト爲セシカ尋テ本省ノ總督來テハソヲ訪ヒ且ソハソ及ヒクウエイリアソナル者ニ共ニ天津ニ於テ和議ヲ結フ可キ支那帝ノ命ヲ傳ヘタリト

此ニ又和議ノ商議ハ姑ク措キ再ヒ戰爭ノ事ヲ記スルニ初メ二十三日英佛兩軍ハ其器械者ヲ派出シテ委員ト爲シ嚮ニ攻略セシ城砦ヲ點檢セシメ且ツ太沽ニ於テ得タル大砲ノ大小多少ヲ記サシメ以テ英佛兩軍中ニ分配スルニ其三分二ハ之ヲ英軍ニ交收シ其三分一ハ佛軍ニテ交收ス可キヲ定メ此行ニ予ハモルガン氏ト共ニ通辨官ヲ命セラレ相與ニ一砲船ニ駕シタンコヲ出帆シ河ヲ溯リタレンソノズニ遠セシカ蓋シ此地ハ南岸ノ一村ヲ幾ノトシソト相對セリ因テ予輩ハ上陸ノ後此村落ノ家屋ヲ見ルニ土人ハ皆逃去シテ二三隊ノ佛軍來テ此所ニ占據シ其佛兵等予

壁ヲ導キ此村落ヲ圍繞スル樹園ニ伴ヒ至リ且ツ精良ノ大砲二三門ヲ指示セシカ其
 大砲中ノ一門ハ砲口較大ニ之ヲ屋蓋上ニ架シ又他ノ大砲ハ茅屋ノ後部ニ在ル土牆
 ニ穴ヲ穿テ以テ砲口ヲ外ニ露ハシ一時適用ノ砲臺ト爲シタリ又予輩ハ此村落ヲ去
 リ泥濘ノ道路ヲ歩スル凡ソ三里許銃窓アル牆壁ノ下ニ到リシカ此牆壁ハ太沽ノ迢
 ヲタル村落ヲ圍繞シ遙カニ南部ノ大城砦ト相連ナリ予輩ノ暫ク佇立スル際一人ノ
 佛蘭西コロチル官馬ヲ馳セ背後ヨリ予輩ニ謂テ曰ク此長壁内ニ支那軍隊ノ遺留ス
 ル者アルモ未タ知ル可カラス思フニ一レヲメントノ歩兵ヲ將テ自カラ護ルニ如カ
 ス貴意何如ト余輩謝シテ曰ク君ノ聖慮ヲ辱フス然レモ大將既ニ逝レ而シテ其身ヲ月
 ノ俸給ニ竊靡セラル、兵士ノ後ニ居守スルハ支那人ノ得テ能クス可キ所ニ非ズト
 因テ試ミニ彼ノ牆壁ニ達セント欲セシカ嚮キニ架シタル橋梁ノ幸ヒ猶其壕ニ在リ
 シ故ニ直チニ進テ牆壁内ニ至リ其狀ヲ伺フニ余カ臆想セシ如ク四顧閃然半點ノ人
 影ヲ見ス

余輩ノ此牆壁内ニ在テ爲ス可キ業ハ許多ノ時間ヲ費シ且ツ繁雜ノ事多クレハ未タ
 其半ハヲ終ヘサルニ日既ニ沒セシカ此日子カ一行ノ者ハ其業ヲ分ツテ一半ハ右方

ノ牆壁ヲ引受ケ一半ハ河ニ沿フ堡障ヲ引受ケ且ツ此村ノ中央ニ在ル二層ノ佛塔ヲ
 日没後ノ會集所ニ定メシ故ニ皆去テ其塔邊ニ赴キ土人ニ問フニ此塔ハ俗ニタンガ
 スヤモント稱スレモ支那人ハ之ヲ海神廟ト名クト又此處ヲ距ル遠カラス彈丸製造
 場アリ又鍛鐵場アリ夫ノ親王ノ使用セシ狡計者ノ河口ニ散植セシ鏈ト大針モ亦此
 處ニ於テ造リシ者ナリト又此廟ノ兩傍ニ俄カニ造營セシ茅屋アリ大將ニ屬スル韃
 靼警衛隊及ヒ奴僕ヲ舍セシメシ所ナリト又其後方ニ倉庫及ヒ曲房アリ而シテ其倉庫
 中ニハ支那ノ兵器各種ヲ貯ヘ殊ニ最モ奇ナル者ハ鐵製ノ疾黎ト木偶人ニシテ此木
 偶人ハ彫刻ヲ加ヘ且ツ彩色ヲ施コシ以テ兵卒ノ狀ヲ爲サシメ其手足ハ關節ヲ以テ
 之ヲ動かシ各手ニ長槍一條ヲ執リシカ之ヲ土人ニ問ヘハ曰ク此偶人ヲ城ノ壁間ニ
 立タシメ以テ無智ノ夷狄ヲ威シ去ラシメント爲スノ計ナリト余輩ハ此木偶人ノ手
 足ヲ動かシ將ニ戰ハントスル狀ヲ見且ツ其所用ノ方法ヲ聞キ覺ユス絶倒シタリ又
 此ニ一ノ書房アリ之ヲ親王ノ書房ト名ク然レモ其中ニ在ル物ハ故紙又ハ古書ニシ
 テ一モ觀ルニ足ル者ナシ斯クテ余輩ハ此夜此處ニ宿ス可キヲ村人ニ告ケシニ村人
 ハ晚餐ニ供スル爲メ夥多ノ品物ヲ送り來リシ故ニ皆頗アル愉快ノ情ヲ覺ユ暫時間

休憩セシカ忽然村落ヲ隔テ一砲船ノ發砲スルヲ聞キタリ然レモ是レ他故アルニ非
ス將軍至仁ノ餘慮シテ余輩ノ自警セサルヲ虞シ余輩ヲ促シ歸營ス可キヲ報セシ
ナリ因テ余輩ハ己ムヲ得ス營裏ニ歸リ翌日復タ蒸氣船ニ乘シテ南部ノ城砦ニ赴キ
再ヒ其業ニ著手シ終日城砦ヲ検査セシカ此夜ハ一宿ノ許可ヲ得タレハ日没ノ頃再
ヒ前夜ノ塔内ニ赴キ宿シタリ

又此近傍ハ纜カニ唯此佛塔ノ在ル境内ノ外他ニ樹木ノ蒼々タルヲ見ス而シテ其塔ヲ
圍繞スル花園内ニ葡萄架アリ枝葉棚上ニ蔓延シテ重々互ニ蔭ヲ爲シ棚下ノ幽棲ナ
ル休憩ニ適スレモ未タ實ヲ結ハサレハ之ヲ酒神ニ獻セス又其傍ニヒュル樹兩三株
アリ方ニ華キ且ツ其實未タ熟セサレモ累々トシテ枝頭ニ垂レシカ今此ニ之ヲ附言ス
ルニ蓋シ此樹英領ノ印土人ハ之ヲヒュルト稱スレモ支那人ハ之ヲツアラウニ接スル
ルヘト名ツク而シテ其實ハ圓筒形ヲ爲シ長サ一インチ半直徑一インチ四分ノ三アリ
其色常ハ薄緑ナレモ熟スル時ハ變ニ黄色トナリ終ニ乾キテ褐色トナル又其包ム所
ノ種即チ核ハ長ク其兩端尖カリ其實新鮮ナル時ハ堅ク且少シク甘味アリ然レモ煮
テ之ヲ乾カス時ハ美味ノ菓子トナル支那人ハ之ヲミーツアチウ密ト名ツク歐羅巴

人ハ之ヲ上海東ト稱ス而シテ其葉ハ其實ノ由テ生スル所ニシテ其形小ニ年々更マリ
其花モ亦小ニ其色黄ナリ又此ニ異トス可キハ此花園内ハ甚ク狹隘ナレモ日暮棲宿
ノ頃ハ各種ノ鳥雀群集シテ其數ヲ知ラス而シテ其鳥ハ凡ソ京燕ナル者三種其他鶯鶯
鷓、ゴード、クレスト、パンチンク、鳥名及ヒ雀等ノ類多ク且ツ此等ノ鳥ハ夕陽既ニ西
ニ傾キ各其棲ヲ尋テ互ニ相呼テ食ヲ求ムル其狀殊ニ忙シク因テ吾人モ亦歸鳥ノ一
飽ヲ要スルト共ニ厨丁ヲ促シ晚喰ヲ供セシメ且ツ便地ヲ擇テ一枝ノ安ヲ得ント欲
セシカ幸ヒ塔内上層ノ一室ニ許多ノ木材ヲ藏セシ故ニ其木材ヲ積ミ假リニ臥牀ヲ
作り僧格林珙ノ修築セシ庫内ニ在ル枯草數把ヲ取り來テシメ以テ之ヲ茵褥ニ代ヘ
纜カニ夢ヲ蓋磚上ニ結フノ艱苦ヲ免レシト雖モ上ハ蚊蠅ノ來リ迫ルニ苦シミ下ハ蟻虫
狗虱ノ肌膚ヲ侵スニ艱ミ富貴ニ生長スル者ノ得テ堪エ可キニ非サレモ窮厄ニ處ス
ルノ人ハ豈ニ敢テ厭忌スルノ暇アラシヤ又此夕村人ハ羊、鷄、米、菜ノ類ヲ齎シ來リ之
ヲ余輩ノ適意ニ任カセ明早復タ來ル可キヲ約シ去リシカ余ハ東方ノ既ニ白キニ及
ヒ夢覺メ起テ他人ノ熟眠ヲ驚カスヲ恐レ勉メテ歩音ノ窅然タルヲ戒メ層階ヲ下ラ
ントセシニ階段ノ中間突然一老翁ノ魚ヲ擔ヒ蹠カントスルニ遇フ其老人ハ階ヲ上

リ睡境ニ好夢ヲ結フ予カ同伴人ノ側ニ至リ頭ヲ搔ク請フ大王起キ曰臣此ニ鮮魚ヲ
撈ヘ來レリト叫ヒシカ登時老翁ハ恐懼恭敬ノ意ヲ兼テ併セシ其面ヲ臥牀ノ上ニ現
ハシ又夫ノ大王ト尊呼セラレシ者ハ塵垢ニ染ミテ顔ニ肌膚ノ本色ナク半醒半睡ノ
中ニ愕然タリシカ其狀實ニ捧腹ニ堪ヘス何如ニ嚴肅ノ人ト雖モ失笑セサル能ハサ
ルヲ覺ヘタリ

此日ノ朝予輩ハ又倉庫ヲ搜索シ合藥彈丸硫黃硝石ヲ藏スル者ヲ得シカ此倉庫ハ濠ヲ
以テ環繞スル一ノ小島上ニ建テ且ツ之ヲ人ニ問フニ此合藥ハ二十日ノ夜ニ多ク點
火セシト因テ思フニ同夜太浩ノ方ニ當リ爆發ノ響ヲ聞キシハ全ク是レニ由ルナル
可ク然レモ其夜殆ント一分時毎ニ空際ニ搖光ノ現セシハ敢テ此爆發ニ由ルニ非ス
電氣ニ由ル者ナリ又同夜ノ爆發ニ傷ヲ被リシ者來テ治療ヲ請ヒシ故ニ之ヲ見ルニ
全體燒爛シテ寸地モ肌膚ノ存スルナク且ツ其顔ハ肉塊ノ混淆スル者ノ如ク耳目鼻
口ヲ差別スル能ハス又其他各處ノ家屋内ニ傷者ノ斃死スル者多ク死骸皆腐敗シテ
臭氣ノ人ヲ襲フ實ニ堪ヘサル所ト雖モ隣里ノ人敢テ埋葬スル者アルヲ見サリシカ
思フニ支那人ハ常ニ惡臭ヲ聽クニ慣レ厭忌スルニ足ラスト爲シ加フルニ死者傷者

ハ固ト親ヲ通シ交ヲ結フ可キニ非サレハ棄テ、顧ミサル者ナル可ク又潮ノ干満ニ
從ヒ無數ノ死骸互ニ沈没シ自カラ人ヲシテベンガルフ一フリ一當年ノ形勢ヲ想起
セシメシカ彼地ニ於テハ鷗ノ來テ死骸ヲ啄ミ因テ其朽腐ヲ阜カラシメシト雖モ今
此ベイホニ在テハ敢テ此事ヲ見ス又余輩ハ大砲ノ數ヲ檢査セシニ凡ソ五六百門ヲ
得シカ其中五十門許ハ黃銅製ニシテ其砲口多クハ甚大ナリ

タノロヲベイタン兩地間ノ田野ハ平坦ニシテ泥土軟カニ且ツ時々洪水ノ難ニ罹ル
ト雖モ鹽池ト濠ノ多キヲ以テ野鳥常ニ群ヲ成シ飛來スル者甚タ多ク因テ思フニ此
島ハ滿州其他東北亞細亞ノ原野ヨリ南方ニ赴カントシ以テ暫ク翼ヲ此地ニ休スル
ナル可ク殊ニ此二村落間ノ海ハ皆淺淺ナレハ海岸ニ翔集スル諸鳥ノ食ヲ潮ノ干満
ニ從ヒ常ニ汀沙ニ送り來リ且ツ此諸島ハ大洋ノ烈風ヲ此地ニ避クルカ爲メナル可
シ而シテ又遙カニ内地ニ至レハ蘆葦叢生シテ地ヲ覆ヒ其中ニ無數ノ兔アリテ間旅
人ノ足下ニ現ハレ躍然飛ヒ去リ又茅ノ茂生スル沼澤アリ其中ハ諸鳥ノ棲處トナリ
此時節ニ於テ此邊ニ鳥獸ノ多キハ一タヒ逍遙スル時ハ必ラス之ヲ知ルニ足ル可ク
且ツ此地ハ獨リ地上ノミナラス仰テ天ヲ觀ルニ無數ノ鷹ノ翔ルヲ望ミ實ニ此地ノ

如キハ獵師又ハ博物學者ノ爲メニハ無限ノ樂土タル可シ然レモ尋常ノ讀書人ハ奇鳥怪獸ヲ談スルモ或ハ信セザランヲ恐ル因テ別ニ稿ヲ起シ以テ博物學者ノ閱覽ニ供ス可シ

第三ノリエツアス隊ハ滞在シテ太沽へ城砦ヲ戍ラシメ其餘ノ隊ハ進發ノ命ヲ受ケ天津ニ向ハントシ即チ第一隊ハ二十九日ニ出立シ第二隊ハ二日後レテ出立セントス此ニ余ハ二十八日將軍ナピールノ參謀局ノ役人ト共ニ再ヒ太沽村ニ渡リ近邊ノ道路ヲ檢査シ且ツ車ヲ得テ將軍ノ輜重ヲ載セントセリ又余ハ先ツ其村ト天津街道ノ間ニ在ル鞑靼ノ外營ヲ檢査スルニ大砲ノ類ハ一門モナク唯汚穢物ト無血虫ト各處ニ散亂シ而シテ汚穢ナル村落人ノ其家ニ殘リタル燼其他ノ雜具ヲ運ヒ去ラントスルヲ見タリ儲テ余輩ハ道路ヲ檢査シ遂ニ一軒ノ土製ノ家ニ到リシカ此處ニハ菓子煙草等ヲ賣リ余ノ同行人ハ此家ノ屋上ニ登リシカ余ハ其家ノ主人ト談話シテ途中見ル所ヲ日記ニ書キタリ此ニ亦土人ノ羣ヲ爲シ行ク者ヲ見シカ是ハ南部ノ城砦ニ行ク者ニシテ各肩ニ棒ヲ荷ヒ菓實野菜魚鳥ノ類ヲ入レタル籃ヲ其棒ノ兩端ニ懸ケ之ヲ賣ラントセリ余其品物ヲ見ルニ西瓜冬瓜甘藍葱蒜林檎梨子桃杏葡萄等ニシテ

昔之ヲ籃内ニ羅列セシカ程ナク賣盡クシテ歸路互ニ此利ヲ得タルヲ喜ヒ和賀シタリ因テ思フニ土人等大ニ安堵ノ思ヲ爲シ婦女子ニ至ル迄皆形勢ノ一變セシヲ喜フナル可シ又或時余一老翁ノ許ニ至リ談話スルニ老翁曰ク今度貴國ニ於テ鞑靼人ヲ敗リシト此事果シ然ルヤト其意自カラ悅フ所アルカ如シ余對テ曰ク何故ニ此言アリヤ今度ノ事ハ老翁之ヲ喜フヤ否ヤト老翁曰ク實ニ余ノ喜フ所ナリ我カ國中ノ者一人トシテ鞑靼人ノ暴虐ニ苦シマサル者ナシ余輩何ソ城砦ヲ築テ貴國ノ人ニ抗スルヲ欲センヤ且ツ予謂ラク貴國人ノ我國ニ來ルハ原ト交易ノ爲メナレハ兩國ノ利益タラサル者ナシ然ルニ鞑靼人ハ自カラ詭計ヲ以テ此國ヲ得タル故ニ他國ノ富強ヲ惡ミ且ツ己レノ人ヲ猜忌スル爲メ他國モ亦詭計ヲ以テ己レノ國ヲ奪ハントヲ疑フナリト

余又問テ曰ク然ラハ翁ハ鞑靼人ト同シカラサルヤ彼レ答ヘテ曰ク同シカラズ鞑靼人ハ滿州ヨリ來ル汚穢ノ羣ニシテ好メテ民ヲ虐シ物ヲ掠奪ス故ニ昨年貴國船船ノ敗績シ退去セシ頃ハ實ニ彼ノ暴虐益甚クシキヲ怨レ且ツ貴國軍隊ノ來テ復讐ス可キヲ恐レタレ止テ得ス出銀シテ砲臺ヲ築キタリ然ルニ頃者側カニ聞ク貴國ヨリ

ハ生捕人ヲ返セリト實ニ貴國ノ寛大ナル處置ハ余ノ感佩ニ堪ヘサル所ニシテ果
此說ノ如クナラハ貴國ノ韃靼人ヲ處スルハ韃靼人ノ自カラ已レテ處スルヨリ厚シ
ト謂フ可シト

予又曰西洋諸國ニテハ皆是ノ如キ風習ナリト老翁曰ク我邦ニテハ之レニ異ナリテ
韃靼人ハ皆其手ニ落ツル者ヲ殘虐シ或ハ之ヲ殺スヲ以テ習トス且ツ我國ノ人太沽
邑中ニ止マリシ者ハ皆屋背ニ上リ前日ノ戰ヲ觀シカ貴國ノ兵士等敵丸ヲ犯シ突進
セル狀ヲ見テ皆嘆賞セサルハナシ貴國ノ兵ハ我兵ノ如ク列後ニ落チ或ハ適カニ後
方ニ止マリ進ミ得サル者ナシ常ニ彈丸雨集シ死尸枕藉スル中ヲ犯シ以テ事ヲ遂ケ
サレハ已マス此ノ如キ勇兵ヲ養フ國ハ終ニ宇内ヲ戡定セント必セリト因テ余此兵
ノ剛勇ハ主トシ節制訓練ノ至ルニ由ルヲ知ラシメント欲セシカ彼レ余ノ話ヲ遮
テ曰ク韃靼人ト雖モ固ヨリ遁回ノ敗ヲ恥ツ然レモ此敗ハ堡内火藥ノ不意ニ爆裂セ
シカ爲メ守兵ノ夥シク死傷セシニ出テ且ツ當時我一大砲ノ爲メ貴國ノ兵士二百名
壓死セラレシヲ以テモ其害ノ大ナリシヲ察ス可シ但貴國ノ兵數我ニ倍蕞セリ故ニ
我兵終ニ敵スルト能ハサリシノミト

余曰ク當日悉ク我兵ノ死傷ヲ算スルモ二百人ノ上ニ在ラス殊ニ死者ニ至テハ實ニ
僅ケナリ然ルニ韃靼人ハ其遺尸ノ戰場ニ横ハル者決シテ二千人ニ下ラス之ヲ以テ
汝カ國人ノ死傷極メテ多カリシヲ見ル可シト老翁曰ク今二人ノ言其孰レカ是ニシ
テ孰レカ非ナルヲ決シ難シ然レモ當日ノ役ニ貴國ノ戰勝ヲ得タルハ貴國ノ爲メ實
ニ賀ス可ク且ツ村人ハ皆貴國ノ軍ノ寛雍ナルニ感シ貴軍既ニ戰勝ヲ得タル上ハ唯
其長ク此地ニ占據セントテ祈レリト

時ニ伴中ノ一人屋背ヲ下リシ故ニ余ハ支那人トノ譚話ヲ止メ偶前路ヲ過クル車ヲ
雇ヒ村中ニ歸リシカ此話ハ大ニ此地方ニ於クル土民ノ外人ヲ視ル其如何ヲ察スル
ニ足レハ今此ニ之ヲ掲記ス又其後余等路ヲ問フテ馬厩ニ至リ見ルニ僅カニ車三輛
アリ因テ之ヲ雇ヒ支度ヲ爲サシメ且ツ同行人ノ此處ヨリ直ニタクニ歸ラント
セシ故ニ余モ亦迂路ヲ取リ相與ニ浮橋ヲ超エシノホニ至ラント約シ余等其車ノ整
アテ待チシカ數戸ヲ隔テ住スル一老翁ノ來テ余ノ其家ニ至ルヲ請フ余其請ニ從ヒ
老翁ノ家ニ至リ茶ヲ飲ミ煙ヲ喫シ暫ク支那ノ國事ヲ談セシカ翁曰ク我カ婦女等皆
速カニ村裏ニ歸リ來ラントテ欲ス然レモ貴國將軍ノ怒ニ觸ル、ト無ラシヤト余曰

ク決シテ然ルヲナシ村民若シ穩順ニシテ自カラ事ヲ好ムニ非サレハ我軍約束ヲ嚴ニシ士卒ヲシテ暴行アラシムルヲ莫カルヘシト此翁阿諛趨走其醜ヲ極メ余殆シト堪アル能ハス車ノ備ハルヲ幸トシテ匆匆辭去リレカ蓋シ此地方ニ於テ用フル車ハ曾テ亞米利加^カニストルノ儀衛ヲ整ヘ支那ノ帝都ニ入りシ時其駕シテ儀式ヲ行フタル者ナリ故ニ讀者ノ其形狀ヲ知ラント欲スルヲ思ヒ之ヲ左ニ記載ス

車身ハ狹長ノ木函ニシテ屋背ハ穹窿形ヲ爲シ其裏面ニハ細條並列シテ函ノ前面ニ帳アリ此函ヲ直チニ軸上ニ附着シ別ニ機ヲ用ヒス而シテ函内ニ板ヲ用ヒテ床ヲ架シ椅榻ヲ設クス且ツ褥鞦ノ類アルヲナシ又函ノ兩側ヨリ長轅二條突出シ其間ニボニ^カ馬ノ小或ハ騾馬ヲ駕シ轅端更ニ一馬ヲ駕シテ但前馬ハ長索ヲ以テ之ヲ繫キ索ノ一端ハ軸ニ結着シ馬具ハ總テ粗惡ノ獸皮黃銅環鐵鎖等ヲ用ヒ之ヲ製ス又馭者ハ函ノ正前ニ在ル者アリ或ハ兩轅間ノ右方別ニ一函アリテ之ニ踞スル者アリ手ニ長鞭ヲ握リ鞭端ニ細ヲ懸ク是レ田舎ニテ用フル驛車ノ簡素ナル者ナリ然レヒ人ノ遊息ニ用フル者ハ其外面皆粗呢ヲ以テ之ヲ覆ヒ又間其内面ヲモ覆フモノアリ又其屋ヨリ斜メニ綠布ヲ庇^カシ日光ヲ蔽ヒ車ノ前後ニ階子ナシ余初メ何ノ所ヨリ昇ルヲ知ラサ

リシカ馭者余ニ教ヘ手ヲ擧ケ車上ニ攀援セシメ馭者後ヨリ之ヲ力推シ人車共ニ覆ラントシ繼カニ上ルヲ得タリ既ニシテ余ハ車中ニ入り床板上ニ跌坐シ手ヲ函ノ兩側ニ張り以テ身ヲ支ヘ浮橋ニ向テ發セシニ道路極メテ平坦ナラス行クヲ未ダ遠カラス一輪路傍ノ坳所ニ陥イリ頭顱忽チ函ノ一側ニ觸ル余喫驚ノ餘起坐セントスル際一輪又坳所ニ陥イリ函ノ他側ニ於テ又頭ヲ拍チタリ是ニ於テ身ヲ傾ケ背ヲ函ノ後側ニ倚セ坐スト雖モ体勢極メテ安便ナラス又試ミニ臂ヲ床上ニ支ヘ其身ヲ横タヘシカ床板臂ヲ咬ミ痛氣忍ヒ難ク因テアル^カ氏諸人^カ即チ亞^カノ營^カテ^カベ^カタン^カヨリ北京ニ至ル其途程凡ソ百六十里間ヲ偏仄崎嶇此車中ニ送ラレシ當年ノ艱難ヲ想起シ覺ヘス長息シタム又馭者ハ輪ノ坳所ニ陥イル毎ニ即チ下降スルヲ以テ時々足ヲ車外ニ懸ケ跳下スルノ便ニ供セシ故ニ余モ亦最後ニ之ヲ學ヒ函中ヨリ出テ足ヲ轅上ニ垂下セシカ稍安キヲ覺ヘタリ然レヒ土人ハ二女三兒ヲ擁シテ此函中ニ重膝シ往來セシヲ見シト間少ナカラサレハ其痛苦余ニ比スレハ更ニ幾層ナル得テ知ル可カラス因テ思フニ支那人ハ此不利不便ノ中ニ生活シ傲然蠻夷ヲ以テ萬國ヲ視ル嗟何等ノ鐵而シヤ若シ余車工ノ家ニ到ルヲ得テ少シク製車ノ道ヲ教ヘハ亦一快事タル可ク然レヒ此

ン如キノ事ハ敢テ庶幾ス可キニ非サレハ更ニ思フ我曹若シ土人ニ逢ヒ之ヲ語ラハ彼
レ又必ラス紀元前幾千年ノ古國ナルヲ誇説シ此大古風ノ車製ノ如キモ他國ノ穴居
野處セル頃ヨリ既ニ今日ノ地位ニ至リシ支那ノ開化ヲ証スル一口實タルニ過キサ
ルノミ

此時佛軍及ヒライフル隊既ニ河ヲ渡リ沿途頗フル雜沓セシニ因リ余輩ハ人群中ヲ
經テ車ヲ行リ大ニ時間ヲ費シ漸ク美麗ナル一小花園ニ達セシカ蓋シ此地ハシユウ
リヤンツト名ク即チ浮橋ニ對スル小村ナリ余直チニ進テ橋ヲ超エントセシニ浮橋
ノ事ヲ司トル海軍ノ一士官余カ前ニ來リ謂テ曰ク英佛ゴンボート各一艘河ヲ上リ
天津ニ至ル者アリ今此橋ヲ開キ之ヲ通セントス誓ヲク車ヲ停メ之ヲ待ツ可シト余
因テ之ヲ眺ルニ二船ノ橋ヲ過キントスル時英船ハ故ナク直進セシカ夫ノニール號
ナル佛船ハ船頭ノ水ヲ出ル凡ソ軸ニ二倍シ偶急潮ノ來ルニ會シテ船首柁ニ從ハス
放開セシ橋隙ノ右側ニ誤リ觸レ橋板ヲ折テ板ヲ浮ムル一大艇ヲ沈メタリ是ニ於テ
大ニ爭論ヲ生シ互ニ相詰責スレハ英夫ハ佛語ヲ解セス佛人ハ英語ヲ解セサレハ曲
直ヲ分ツ能ハス徒ラニ哂罵スルニ過キサリシカ余ハ此地ヲ退キ安全ノ地ヲ擇テ車

ヲ置キ小舟ニ乘シテ河ヲ渡リシノホニ近キ一番ヲヒシヨノ營ヲ訪ヒ其見ル所ヲ
語ルニ軍士曰ク此邊ハ潮勢甚タ急ナレハ極メテ運用シ易スキボートト雖モ橋隙ヲ
通過スル特ニ難ク前件ノ如キ過失既ニ三度ニ及ヒ且ツ浮橋ノ修繕ヲ終フルハ夜半
ヲ過ク可シト又ゼテラルミツチエル氏ハ余ヲ遇スル極メテ厚ク余ヲ止メ共ニ晚餐
セシメ既ニシテ余ノ蹄テ橋頭ニ至リシ頃ハ既ニ九時ヲ過キ橋ノ損所ハ全ク修復シ
終リタレトモ一番ヲヒシヨノ砲兵已ニ渡リ始メシ故ニ余ハ其渡過シ終ルヲ待チシ
カ砲兵ハ總テ砲車及ヒ彈藥車ヲ悉ク馬ヨリ解キ放チ廣東ノ擔夫等羣ヲ爲シ之ヲ岸
下ニ引キ下シ其餘勢ニ乘シテ一直ニ前岸ノ崖下ニ達シタリ然レモ橋板狹ク且ツ薄
弱ナルニ由リ車ノ重量ニ堪ユス皆凸凹シテ波形ヲ爲シ一行ノ車ヲ過コス毎ニ橋板
ヲ改布セサルヲ得ス蓋シ佛人ノ構架セル北岸下狹小ノ部位ハ我カ工兵及ヒ舟夫ノ
作ル所ニ勝リ迥カニ堅牢ナリシカ是レ我兵ノ交附セラレタル木材ノ皆上品ニ非サ
リシニ因レリ又兼車ハ既ニ其前岸ニ悉ク達セシ後更ニ之ヲ崖上ニ引揚クル極メテ
難事ナリシカ楔子ト木挺トヲ用ヒ羣卒邪許ノ聲ヲ發シテ前後ヨリ之ヲ擁シ纒カニ
上ホスヲ得タリ又我カ砲兵ハ其渡過スル凡ソ三時間ヲ費セシ故ニ此間佛ノ砲兵ハ

南岸ニ欠伸シ頻リニ英軍ノ運漕ヲ罵リ既ニシテ我兵士等終ニ其車ヲ六馬ニ駕シ疾行シテ橋ヲ過キシカ車製ノ輕便ナルニ因リ搬運極メテ容易ク然レモ先頭ニ進ミタル一車ハ前岸ニ至テ頗ル辛苦シタリ既ニシテ漸ク余ノ順次ニ及ヒシ故ニ余ハ急ニ車夫ヲシテ車ヲ裝ハシメ無事ニ橋ヲ超エ月光ニ乗シテ車ヲ走ラセ翌曉二時終ニタノコトニ達セシカ沿途ノ哨兵皆驚カサルハナシ

一番ヲヒビヨノハ二十九日其營ヲ撤シテ河ヲ渡リ天津ニ向ヒ二番ヲヒビヨノハ三番ホフ隊ヲ留メ砦ヲ守ラシメ二日ノ後ニ上途ス可キノ命アリ因テタノコトノ村人等我軍ノ將ニ去ラントスルヲ聞キ郭門ニ群集スル者數百人各争フテ出發ノ時日ヲ確知セント請フ是レ我軍ノ去ルヤ否近村ノ兇漢等直チニ入り來リ村人ノ僅カニ餘セル遺財ヲ剽略シ盡サンコトヲ懼レテナリ又我軍ノ此ニ駐マル間ハ毎戶家主タル者ノ村裡ニ歸リ來ルヲ許サ、リシカ偷盜ノ河ニ沿ヒ村後ノ土壁ヨリ入り來ルヲ我哨兵ノ措テ制セサルニ因リ村人ノ竊盜ニ苦シム者日ニ少カラス是ヲ以テ村人殊ニ我軍ノ之ヲ制セント望メリ村人又請テ曰ク毎戶主願クハ一男ヲ擇テ其家ニ居キ此等ノ竊盜ヲ扞拒セシムルヲ得ント然レモ戶主ヨリ備フル男子モ亦偷盜ノ類ニ非ス

シテ我軍中ノ物ヲ竊攘スルナキヲ保スル能ハサレハ我軍敢テ之ヲ許サス村夫ニ諭シテ時ニ到ルヲ待テシム
然レモゼララルヲヒール氏ハ深く土人ヲ憫シ余ニ命シ輜重隊中ノ疲瘦シテ用ニ勝ニサル麻馬ヲ集メ之ヲ與ヘテ其損害ノ什一ヲ償ハシム可キヲ約シ既ニノ麻馬ヲ點檢スルニ其數極メテ多シト雖モ輜重吏及ヒ督糧官ノ共ニ拒テ與フルヲ肯セサルヨリ遂ニ其約ヲ變シ更ニ北京ヨリ歸ルノ後之ヲ與ヘント約セシカ當時我軍中ノ馬ハ馭駕ノ道ヲ失ヒ或ハ飼養ヲ缺キ既ニ斃ル、ニ垂スル者九十頭又別ニ麻弱ヲ極メ凡ソ二月間ハ全ク用ニ堪ヘサル者百五十頭アリ然ルニ斯ク其約ヲ變セシハ此地秣草類ノ廉價ヲ極メ支養ニ多錢ヲ費サ、レハ輜重官等之ヲ村人ニ委棄シ去ルヨリ寧ロ滋養シテ氣力ノ復スルヲ待ツノ利タルヲ謀リテヒール氏モ亦其言ニ從ヒシニ因レリ然レモ既ニ村人ニ遺贈スル所アルヲ約シ其首領タル輩ヲ一所ニ招キ聚メシ後ニ我カ大將急ニ約ヲ變シ兵ノ罷ム日ヲ待テ彼馬ヲ與フルヲ欲スト官ヒシハ頗アル不體裁ニシテ余ハ其命ヲ傳フルヲ愧テタリ
八月三十一日午後四時余カ所屬ノサビヨノダンコトヲ發シ浮橋ノ近傍ニ至リ帳

幕ヲ架シテ宿營ト爲シ朋朝橋ヲ超エントス此夜陰雲四合シ天將ニ雨ヲラントスルノ色アリ故ニ我兵渠ヲ穿テ幕ヲ環ラシ水ヲ防クノ備ヲ爲セシカ翌朝黎明ノ頃我兵皆剛臥ノ號音ヲ聞キ起立テ幕及ヒ其他ノ輜重ヲ車上或ハ馬背ニ載セ須臾ニ橋ヲ超エテ前岸上ノ花園ニ到リ此ニ於テ帳幕ヲ架シ營ヲ下スノ命アリ蓋シ此地ハ岸上ニ數家相連ナル村落及ヒ林泉アリテ村外ニ曠濶ナル草野アリ其形南ニ張リテ太浩ヨリ天津ニ通スル大道ノ下ニ連リ又其道ヲ超エテ卑濕ノ沼澤ニ接ス我兵過半ハ皆此原上ニ布營シ偶僥倖ヲ得タル者ハ花園中ニ幕架スル者アリ又本營ハ園中至美ノ地ニ之ヲ定メ軍士等ハ原中參差タル新草ノ綠氈上ニ平臥シ仰テ菓樹ノ微風ニ動搖スルヲ望ミ或ハ日暮既ニ職ヲ終ヘシ後銃ヲ手ニシ園中花卉ノ間ニ逍遙シ未過ノ境ニ遇ヒ未看ノ物ヲ見ルヲ得テ眞ニ軍中ノ一適樂タリ然レモ余ハ大マヒヤン中一名ノ驛官タレハ閑ニ此快樂ヲ享クルノ暇ナク既ニ布營ノ地ニ違スレハ先ツ土人ヲ諭シ其畏懼ノ心ヲ去ラシメ糧食ヲ購求ス可キ市ヲ開カシメ次ニ哨兵ノ爲メニ其寄寓ス可キ家ヲ求メシカ哨兵ハ各處ニ散布スル者ナレハ四方ニ奔走シテ之ヲ求メ大ニ脚力ヲ勞セリ又兵士ト土人トハ其間ニ爭鬪ヲ生スル常ナレハ余ハ其爭鬪アル毎ニ之

ヲ解釋セサル可カラス且ツ營ヲ撤スル後ハ更ニ糧官ノ爲メ驅使セラレ其隊中ノ人ト同シタ終日長途ノ疲勞ヲ蘇スルニ及バス加フルニ余ハ他ノ兵隊幕中ニ安眠スル頃ヨリ日々執筆ノ終夜公事ニ奔走シ特ニ繁忙ヲ極ムレモ戰ヒノ初メニ當リ總督驛官ハ騎士タラシムルヲ許サス且ツ驛官ニハ馬ヲ給ス可カラサルノ命ヲ下セリ又此日營地ニ着セシ後ニ余ハ直チニシウリヤンツニ差遣セラレシカ此地ハ河上凡ソ三分ノ一里ニ在ル一小村ニシテ余カ至ルノ前既ニベンヤヤ人ノ手ニ小艇ヲ携ヘ此ニ彷徨スル者アリ土人ノ見テ大ニ懼レ余ニ告ケテ曰ク白衣ヲ着タル鬼來リト蓋シ此村ハ泥壁ヲ以テ築キタル矮小ノ陋屋數戸僅々錯落スルニ過キサレハ敢テ村ノ字ヲ下スニ足ラス殊ニ是ヨリ先キ佛人既ニ此地ヲ占領シ稍觀ル可キ家屋ハ皆其戸上ニ紅紙ヲ粘シ禁獵入ノ字ヲ記シ且ツ或ル一戸上ヲ見ルニ書シテ曰ク此ニ好美ノ家アリ然レモ既ニ占ムル者アレハ後來ノ者ハ唯垂涎スルヲ許スノミト蓋シ奴輩等此語ヲ書シ以テ人ヲ弄スルナリ又此土人ハ甚タ不潔ニシテ衣服垢穢ヲ極ムト雖モ我兵ヲ恐ル、神ノ如ク偏ニ余曹ノ歡心ヲ得ント欲スルカ故ニ新鮮ノ菓蔬ヲ集メ營ノ近地ニ輸シ來リ以テ我軍ニ賣與ス可キヲ命セシカ唯々其命ニ從ヒ力ヲ盡シテ奔走

周旋セリ然レハ佛軍ノ村傍ニ布營シ既ニ園中ニ入テ多ク鹵掠セシニ因リ菓蔬甚ク少ナク余因テ土人ニ告ク爲メニ番兵ヲ設ケ兵士ノ亂暴ヲ防カント言ヒシニ土人踴躍シテ我カ用意ノ厚キヲ謝シ急ニ一屋ヲ掃除シテ番兵屯集ノ所トス又余ハ日暮河岸ヲ散步セシカ河底ハ粘土ニシテ下流ノ方ハ泥濘稍流水ノ爲メ押シ流サルト雖モ兩岸ニ沿フ下底ハ一面ノ深泥ナリ故ニ新汲ノ河水ハ汚濁ヲ極ムレハ之レニ明礬少許ヲ投スレハ須臾ニシテ泥ハ槽底ニ沈下シ上面ノ水ハ極メテ澄清ナリ因テ此邊ノ土人ハ皆明礬ニ此異能アルヲ知リ大抵ハ戸毎ニ之ヲ貯ヘ又海兵附屬ノ軍僧エボトハ此時假リニ二番ヲヒヤヨシニ屬セシカ屢明礬ヲ囊中ニ盛テ營外ヲ回リ兵士ノ泥水ヲ飲ムニ逢ヘハ之ヲ投シテ其水ヲ澄マシメ以テ大ニ兵士ノ心ヲ得又兵士ハ明礬ノ性能ヲ知ラサレハ之ヲ視テ皆奇異ノ思ヲ爲シ靈妙ノ神劑ナリトセリ又河岸ニ沿ヒ舟ヲ拙ク者ノ往來スル細運アリ之レニ隣レテ小渠及ヒ樹籬アリ次ニ花園アリ次ニ少許ノ稻田アリテ其一區毎ニ溝ト樹籬トヲ繞ラシ其間處々ニ矮小ノ茅屋ヲ點ス又支那内地ノ冬鳥ハ多ク此地ニ來リ北河ノ夏水ニ浴スル者アリ余岸上ニ逍遙スル間忽チ一群ノ足音遠ク至ルヲ聞ク其聲レハメノト木板上ヲ過クルカ如ク因テ浮橋ノ

方ヲ回顧スレハ九十九番赤隊ノ我カ行軍ニ合セント欲シベクシヨリ道ヲ倍シテ至レルナリ蓋シ此隊ハ長途ヲ歩シ來テ其疲ル、甚ク加フルニチヒール氏モ亦一番シビシヨゾノ遙カニ我が隊ニ先タ、シテ欲セシ故ニ明日ハ軍ヲ此ニ駐ムルノ令ヲ出タセリ然レモ余ハ糧食ノ官吏ト共ニ翌日午後軍ニ先チ發程シテ次日布營ノ地ニ至リ食品ヲ調備シ以テ本隊ノ到ルヲ待ツ可キ命ヲ受ク且ツゼチラルノ余ニ給スルニミルワルト氏砲隊中ノ一馬ヲ以テヒシニ因リ本日午後三時之レニ乘リ糧官ト共ニ四名ノ屬吏ヲ將井營ヲ出テシウリヤンツノ村内ヲ貫行セシ後河岸ヨリ少シク路ヲ轉シ太沽ヨリ天津ニ至ルノ本道ニ出テシカ此邊ハ平地尙沼澤ニシテ冬鳥甚ク多ク沙鷄ノ人ニ驚テ轟然飛去スルアリ蒼鷺ノ泥ニ立チ昂然行客ヲ見ル者アリ又鸕鷀ノ人ニ近キ交飛スルハ吾曹ノ公事ヲ帶ヒ遊獵スルニ暇ナキヲ欺キ故テ低飛シテ人ヲ弄スルニ似タリ

沿途上吾曹ノ第一ニ到着セシ村ヲワラフチヤンツト名ク此村ハ數家ノ泥屋各處ニ星散セシカ又行クト少許ニシテシノチント名クル一長街ニ達ス驛シテ之ヲ言ヘハ新邑ノ義ナリ而シテ此邑ハ人烟稍稠密ニシテ祠宇及ヒ土豪ノ家ハ往々煉化石及ヒ瓦ヲ以

ヲ獲フ者アリ是ヨリヤンウエート名クル小村ヲ過キキコイト名クル地ニ達ス即チ次日布營ノ地ニシテ至ル迄路程凡ソ九里許ナリ又是ヨリ先キ一番サビヨンハ此地ノ土人ニ告クルニ吾曹ノ糞キ至ル可キヲ以テセシ故ニ村人ノ衣服ヲ改メ境上ニ出テ迎フル者群ヲ爲シ吾曹之レニ遇ヒ里長ニ會センコトヲ請ヒ村人等ハ吾曹ヲ延キ宏壯ナル祠宇ニ至リ馬ヲ前庭ニ繫キ我曹ヲ其傍室ニ伴ヒ既ニ村中首領ノ輩相携ヒ來リ謁セシ故ニ余等之レニ告ケテ曰ク吾曹ハ二番サビヨンノ前驅ニシテ明日本隊ノ此ニ到ル可キ備ヲ爲サント欲スルナリト因テ里正等余ヲ導キ村外凡ソ三分ノ一里ヲ距テシ平野ニ至リ前日一番サビヨンノ布營セシ地ヲ檢視セシメ且ツ薪草ヲ蓄積ス可キ地及ヒ土人ノ市ヲ開ク可キ地ヲ持示シ復テ祠中ニ歸リシカ此キコトハ家屋ノ略堅牢ナル大村ニシテ住民モ亦稍清潔ナリ然レモ街衢ハ狹隘ニシテ且ツ臭穢ヲ極メ村ハ北河上ニ位シテ濼ヲ穿テ村中ニ河水ヲ引キ濼上ニ木橋ヲ架ス又村人ハ祠宇中ニ晚餐ヲ設ケテ吾曹ニ饗シ一老父ヲシテ前ニ侍セシメシカ蓋シ此老父ハ其職厨人ニシテ幹軀矮陋常ニ背ヲ垂レ人ニ媚ヒ吾曹ノ前ニ至ルニ兩肩ヲ袒シ出來リ吾曹ノ一事ヲ命スル毎ニ此老父必ラス後ニ向ヒ大聲ニ之ヲ傳ヘ其狀別ニ厨裏ニ人アリ

リ以テ之ヲ傳フルニ似タレトモ滿堂命カ輩ト老父ヲ除キ復タ人アルヲ見ス且ツ老父ハ其令ヲ傳フル後毎ニ厨裏ニ至リ自カラ求ムル所ヲ捧ク來レリ因テ察スルニ此老父余等ヲ欺キ厨後ニ尙人アルヲ信セシメ以テ禮容ヲ盛ニセシト謀レルナリ又余等浴水ヲ得ント欲シ之ヲ老父ニ求ムレハ老父乃チ後ニ向ヒ高呼シテ曰ク大王浴ヲ欲ス速カニ水ヲ捧ク來レト而シテ後伺退行シテ自カラ之ヲ捧ク出テタリ既ニ晩餐全ク終リ里正等來テ再ヒ席ニ侍セシカ此輩皆肥大ノ僧父ニシテ最モ支那人ノ状態ヲ見ルニ足リ且ツ其席ニ侍スル饒舌殊ニ厭フ可シト雖モ趨走跪拜其禮意至ラサル所ナシ然レモ支那人ハ賓客ニ侍スル間ト雖モ常ニ唾ヲ吐キ痰ヲ拭ヒ其他醜態ヲ極メ敢テ忌マサルカ故ニ往々歐人ヲシテ顔ヲ掩ハシム

此時陪話ノ支那人ハ頻ニ煙ヲ喫シ其臭ノ甚タシキニ余輩大ニ困却セシカ察スルニ彼等ハ皆支那ノ北部ニ唐船ヲ通シ大利ヲ得タル富商ナル可シ又此地ハ此ノ如キ廣大且ツ富有ナル村落ト雖モ政府ノ命ヲ受ケ此地ヲ管轄スル役人ナキ故ニ彼等互ヒニ相議シ我隊ノ要スル諸品ヲ廉直ニ賣與シ無事ニ疾ク此地ヲ發足セシメント欲セシ様子ナレモ翌朝出立ノ用意ニ余ハ時刻ヲ移シ全ク其備フニ至リシ頃ハ最早夜半

ニ及ヒ大ニ眠ヲ催セシ故ニ同伴人ヲシテ共ニ寢ニ就カシメント欲シ臥床ニ倚リ暫ク寛ロキ居シカ同伴人等皆立テ家僕ヲ呼ヒ枕ト臥被ヲ命シ寢具ノ用意全ク調ヒシニ因リ其僕チンチント余等ニ告別ノ禮ヲ述ヘ他席ニ赴キ休息シタリ

翌朝雞鳴ノ頃余等食料買收ノ事ヲ處分マ可キ爲メ兵隊ノ陣所ニ赴キシカ幾クモナク此分隊ヲ管スル掌舎長ト共ニ他ノレサメント隊ノ掌舎官ニ伴ハレ其隊ノ次ニ陣營ヲ設クント欲シ其地ニ到リ近傍ヲ巡視セシカ後ヨリ縱隊ノ一羣進ミ來リ其足音遙カニ聞ヘ既ニソ赤衣ノ一隊近村ノ狹路ヨリ出テ來リ此地ニ到着シ又余ハ前ニ記シタル定例ノ事務ニ取掛リタリ

又此地ハ地勢窪下ニシテ濕氣深キカ故ニ彼掌舎長ハ其屬官ト謀リ更ニ高處ヲ擇テ陣營ヲ設クシカ幸ヒ其地ハ道幅廣ク道側ニ帳幕數百ヲ列スルト雖モ荷車ノ往來自在ニシテ食料ヲ買收スルニ至ル迄頗ル便宜ヲ得タリ又此道路ノ兩側ニハ泥沼ノ如キ狹溝アリテ其左側ニ在ル溝邊ハ皆營陣ヲ設ルノ地トナリ又其右側ノ溝邊ハ一面ニ穀物ヲ植エタル田野ニシテ各處ニ樹木繁茂シ其下ニハ皆泥土ヲ以テ造リシ小屋アリ因テルチーピール氏ハ此日ノ炎熱ヲ凌カント欲シ帳幕内ヲ出テ彼ノ溝ニ木材

ヲ架シ之ヲ越ヘ彼ノ小屋後ニ到リ蔭處ニ於テ涼ヲ納レシカ行進ニ疲レシ故ニ覺エス暫ク晝眠ヲ催フセシニ適シ此村ノ長老二三輩チーピール氏ヲ尋問ノ爲メ來リタル其足音ニ驚キ醒メ之ニ對面シタリ又此地ノ溝口ニ合スル川河ニ唐船ヲ浮ヘ通商ヲ業トスル上海ノ土人等來テ慰敵ニ禮ヲ述ヘ且ツ曰ク冀クハ貴國ノ水師提督此川河ノ通路ヲ開キ余輩ノ荷船ヲ上海ニ送り得可キ允許ノ一書ヲ投附セラレシト頻リニ懇祈セシニ因リ同氏ハ懇ニ應對シ其請ニ任シテ書狀ヲ與ヘ因テ其報酬ノ爲メ彼荷船數艘ヲ借り其一艘ニハ病者ヲ乗セ之ヲ太沽ニ送ラシメ其他ノ船ニハ僅カノ行進ト雖モ定職ノ外更ニ重荷ヲ負ヒ脚ヲ憊メル兵卒ヲ載セ之ヲ天津ニ送ラシメタリ

此日午後余ハ荷物運送方ウヰンクヒールト共ニ例ノ如ク次ノ陣營ヲ設クル爲メ此地ヲ發足シ彼ノ高キ道路ニ沿ヒ西ヲ指シ馬ヲ走ラセシカ此道路ノ左右ハ猶泥濘ノ如キ濕地ノミニシテ敢テ高敞ノ地ヲ見ス因テ更ニ馬ヲ進メ程ナクエンスイコー(鹽水市)ト名ツクル一村ニ到リシカ蓋シ此地ハ河水ノ上ニ在テ潮ノ干滿此ニ至リ絶スルヨリ此名ヲ下セシ者ナリト又此河ハキークトテ過キ彼ノ高キ道路ニ傍ヒ長途ヲ屈折シテ此ニ流レ來リ且ツ此村ハ斯ク河流ニ接シ大船ヲ運漕シテ自カラ通商

ノ便ヲ得ルト雖も家屋ハ皆泥土ヲ以テ作りタル小舎ニシテ富豪ノ家ハ極メテ稀ナ
 リ又余等ハ此村外ニ出テ耕作セシ田間ヲ過キリ愈進ムニ愈廣ク四望渺漠トシテ唯
 粟及ヒ玉蜀黍ノ風ニ靡キ颯々タルヲ聞キ更ニ他ノ村邑アルヲ見ス因テ又馬ニ鞭シ
 更ニ進ムニ遙カニ河柳ノ森林鬱蒼タル中ニ美麗ノ人家相連ナルヲ見タリ竊カニ思
 フ是レベータンコーノ入口ナル可シト更ニ氣ヲ勵マシ其村中ニ至リ村長ニ面セン
 ト言ヒシカ村長ハ衣服ヲ改メ來テ余等ヲ迎ヘ狭小ノ家屋ト雖モ美麗ノ房室アリテ
 牀板ニ整礎ヲ敷キシ村廳ニ伴ヒ至リ壁間ニ掛リシ光澤アル赤色ノ唐紙ヲ取り之レ
 ニ余輩ヲ懇ニ迎接スルノ意ヲ記シ示セシ故ニ先隊ノ陣セシ地方ノ案内ヲ請ヒシカ
 村長ハ直チニ車ヲ命シ之レニ乘リ余等ノ馬前ニ在テ先導シ未タ一里ヲ過ザルニ小
 ナル砲臺五箇ヲ築キシ一地方ニ到レリ余輩ハ此砲臺ヲ望見シ因テ其内ニ我兵士ヲ
 置カント思慮セシカ蓋シ此砲臺ハスワンプンチャン河防禦ノ爲メ築キシ者ト雖モスワ
 ンプン村ハ此河ヨリ海口ニ架シタル橋ヲ隔テ少シク此邊ヲ距レリ又此スワンプン
 ハ重河ノ義意ニシテ此河ハスワンプン村ノ左右ヲ流過スル河水ノ相會シ以テ角形
 ヲ爲ス所ニ合シ遙カニ之ヲ望ムヒ其狀ノ兩股ヲ爲スヨリ此名ヲ下セシ者カリト又

此ベータンコーノ村人ハキークーニ於ケルヨリ歐人ヲ見テ大ニ驚キ余輩ノ此村中
 ヲ通過スル時近傍ノ婦女大勢群集シテ夷狄ヲ觀ゾト村中ヲ遊行セシ故ニ余カ同行
 人大聲ヲ發シ之ヲ呵叱セシカ余ハ其婦女等ヲ驚カステ恐レ大ニ同伴人ヲ咎ムルニ
 同伴人答ヘテ曰ク余敢テ彼等ニ禮ヲ失スルニ非ラス身體薄弱ナル婦女ノ余等カ行
 ントスル道路ニ漫步シ余等ノ誤テ禮ヲ失ヒ余カ國體ヲ辱カシムルヲ恐ルハナリト
 既ニシテ夜ニ到リ大雨頻リニ降り來リ翌朝陣營ト爲ス可キ地ヲ見ルニ一面ニ濕潤
 シ路上ノ軟滑ナルニ甚タ困難ヲ極メシカ陣營ノ準備總テ調ヒシ故ニ頻リニ我隊ノ
 來着ヲ待ツト雖モ更ニ一人モ其來ル者ヲ見ス因テ余ハ待ツニ倦ミ馬ニ乘リ兵隊ノ
 來ル可キ方向ニ赴キ途中ニイミ近傍ヲ窺ヒ見ルニ縱隊ノ來レル様子更ニアラサレ
 ハ此際最早待ツニ堪ヘスウツングヒールトヲシテ荷物運送ノ處置ヲ爲サシメント欲
 シ直チニ之ヲキークーノ陣所ニ遣リ余モ亦其道筋ヲ指シ馬ヲ馳セシカ途中ニ於テ
 隊長從屬ノ騎兵二人ニ逢ヒ隊長ノ書狀ヲ渡セシ故ニ余ハ之ヲ手ニ執ルヤ否直チニ
 開キ見ルニ道路ノ様子ヲ査問スル書ナレハ余ハ急ニ馬ヲ走ラセ隊長ノ所ニ至リシ
 ニ幸ヒ陣營ハ猶以前ノ如クナレハ隊長ナールニ會シ余ノ報知ヲ爲スニ至ル迄

此地ニ滞留ス可キヲ約シ余ハ再ヒ其陣營ヲ出テヘイタンコロニ赴キシカ此日キ
 シノ近傍ハ降雨甚シク帳幕ヲ架シタル地方一面水ニ覆ハン恰モ沼池ノ如ク隊長
 大ニ困難ヲ極メタリト然ルニ此際適余カ報知ノ其地ニ達セシ故ニ隊長ハ直チニ廻
 章ヲ出シ帳幕ヲ收メシメ急ニ余カ報知セシ次ノ陣地ニ移リシカ余ハ以前ノ陣營ニ
 關スル食料買収ノ事ニ付キ例ノ如ク村人ニ談判ノ爲メ復ヒ其地ニ赴キタリ
 翌朝ニ至リ其談判既ニ終リ再ヒ此村ヲ發シ余カ隊ノ陣スル彼ノ砲臺ニ到着セシカ
 此間ノ距離ハ凡ソ十一里許ナリ又此地ハ砲臺ノ後方ニ適宜ノ廣野アリテ其處ニ陣
 營ヲ設ク可キノ目的ナリシカ粟ノ田野ニ繁生シ兵士ヲ置ク可キノ地ナク因テ己ム
 ヲ得ス彼ノ砲臺ヲ陣營ト爲シ又此地ハ天津ニ近キカ故ニ次ノ出發ニハ直チニ天津
 ニ到着ス可ク且ツ天津ニ在ル先部ノ兵隊ハ既ニ此兵隊ノ至ル可キ用意アルニ因リ
 別ニ此兵隊ノ此地ニ來着セシヲ報知セス
 翌朝第四時出立用意ノ喇叭ト共ニ帳幕ヲ收メ未タ一時間ヲ過サルニ此地ヲ發足セ
 シカ最早此村中ノ農夫等ハ皆耕作ノ業ヲ始ム可キ爲メ各田野ニ赴ケリ又此村ヨリ
 天津ニ到ルノ距離ハ僅カニ十里許ナルヲ以テ余ハ例ノ如ク隊ニ先チ發程スルノ事

務ナク因テ乘馬ヲ要セス兵隊ト共ニ此村ヲ出立シタリ

斯クテ我軍ハ此地ヨリフウエイツンチンノ二村ヲ過キリツンチンニ到リシカ休息
 ノ信號アルニ因リ暫ク此ニ止マリ前隊ヲ帥井シ士官二三名天津ノ本營ニ赴キ何レ
 ノ處ニ陣營ヲ設ク可キヤ之ヲ問フ可キ爲メ出行シ既ニ凡ソ二時間ヲ過クルト唯
 モ未タ飯リ來ラサレハ皆原野ノ炎熱ニ苦ミ待ツニ堪ヘス途ニ發途ノ喇叭ヲ吹キ此
 地ヨリレンアンチャユエン及ヒマチャコウノ二村ヲ過キ左ノ狹路ニ從ヒ進行セシカ道ヲ
 誤リ廣漠タル玉蜀黍及ヒ粟ノ茂生セシ田野ニ出テ前途ノ方向ヲ失シタリ然レモ更
 ニ勇ヲ鼓シ此道ヲ進行シテ途ニ天津ニ築造セシ城壁ノ前而ナル廣野ニ達シ道カニ
 先部隊ノ架列セシ帳幕ノ相連ナルヲ望ミ見テ各大ニ悦ヒ先ツ一時此處ニ脚ヲ止メ
 日光ノ炎威ヲ避クルカ爲メ帳幕ヲ架シ皆其中ニ入テ或ハ冷水ヲ呑ミ或ハ煙草ヲ喫
 シ休息セシカ帳幕内ニ羣集スル蠅ヲ隊セント欲シ無數ノ燕子何レノ地ヨリカ俄カ
 ニ飛來リ帳幕ノ内外ニ飛翔セシニ因リ其狀ノ愛ス可キヲ眺メ暫ク軍中ノ苦ヲ忘レ
 タリ

第八回

僧格林珺ノ軍略○天津ノ景狀○學課研究ノ社中○余カ通信者○支那人ノ貳心○英佛軍ノ進入○風土記錄局○魯西亞ノ書記官○支那ノ形勢○ヤンツン村落○休戰ノ旗

斯クテ我軍ハ漸ニ天津ノ地方ニ進ミ至リシカ此地ハ前ニ記スルカ如ク市中ヨリ凡ソ二里許ノ下ニ方リベイホ河アリテ左右ニ小ナル砲臺ヲ築キ以テ敵ノ攻入ヲ防キ且ツ其砲臺以內ノ地ヲ見ルニ長ク蜿蜒タル堤ヲ築キ市街ハ言ヲ待タス近傍ノ鄉村ニ至ル迄皆其中ニ圍ミ北河ノ水上ニ至テ其堤初メテ絶ヘ且ツ其堤ノ全長ヲ計算スルニ殆ント十五里アリシカ思フニ若シ熟練ノ銃手ヲ置キ以テ堅固ニ防禦スル時ハ大ニ我軍ノ侵入ヲ妨ケシナル可ク然レモ此堤ハ全ク昨今新タニ築キシ者ニテ余等ノ聞ク所ニハ其造營ノ價平均壹尺ニ就キ僅カニ五ペソニテ用ヒ成就シタリト又此堤ハ今者戰鬪ノ爲メ新タニ築キシ者タレトモ到ル處一モ大砲ノ備ヘアルヲ見ス因テ大ニ之ヲ怪ミ其故ヲ問フニ蓋シ彼ノ意ハ我兵ハ皆海軍隊ナレハ船上ニ於テ大砲ノ操轉其巧ヲ極ムルト雖モ陸地ニ於テ之ヲ操轉スルハ巧ナル能ハス故ニ此堤ノ

堅固ナルヲ見ル時ハ必ス驚駭シテ戰ヲ交フニ及ハス退ク可キヲ思惟シタリト然ルニ彼等ハ我兵ノ海岸ヨリ施條砲アルムストロンクヲ引キ揚ク至ルヲ望見シ大ニ驚キ謂フク此ノ如ク大砲數十門ヲ並列シ數ヒ來ル時ハ此城壁ノ敢テ之レニ抗ス可キニ非スト因テ其目的ヲ失ヒ大ニ驚愕セシト云フ

抑此城壁ヲ築キシハ僧格林珺ナル者ニシテ此人ハ此城壁ヲ造リ以テ敵ノ海岸ヨリ上陸シ來ルヲ防クニ足ルヲ自カラ大ニ誇リシカ前ニ記スルカ如ク其計ノ行レサルヨリ當時威權ヲ失ヒ黜罪セラレ可キノ摸樣ナリト又此人ノ軍略ハ原來唯海軍兵ヲ用ヒ戰フ可キ目的ヲ以テ總督ノ任ヲ得シニ在ルヲ聞クモ彼ノ使用セシ兵ト兵器トヲ見ルニ其愚ナル實ニ論スルニ足ル者ナク且ツ日來我カ此強兵ト野戰ノ兵器トヲ見テ大ニ其目的ヲ失ヒ窮迫ヲ極メシヨリ更ニ復タ一策ヲ企タリト而シテ當時其策ヲ察スルニ蓋シ彼ノ意ハ陽ニ交際上ノ談判ヲ用ヒ詐計ヲ以テ我兵ヲ隨意ニ其内地ニ進入セシメ我ヲ欺クニ支那在留ノ各國全權ニ乞ヒ我兵ヲ守衛セシム可キヲ以テシ因テ我後繼ノ兵ノ進入増益スルヲ絶テ我少計ノ兵ヲ遊勝シテ之ヲ北京ニ留メテ自カテ其地ニ於テ兵ヲ募リ我兵ヲ襲フ時ハ我兵如何ニ驍勇ナリト雖モ必然之ヲ敗ルニ

足ルノ目的ナル可シ

又當時僧格林沁ノ此策ヲ企テタルハ確然疑ナク衆人皆之ヲ知リシカ此際又我陣中ニ於テ彼ノ僧格林沁ハ元ト我女王陛下ノ海軍隊ヲ遁脱セシ愛倫人ニシテ以前其名ヲサシムコルリソソント呼ビシ者ナル可ク殊ニ前ニ言ヘル拙謀ノ如キハエリソ産ノ人多ク好テ之ヲ爲スカ故ニ彼レモ必ス亦其地ノ出生ナル可シト言ヒ此奇說大ニ行レシカ又彼ノ計謀ハ其事ニ管セサル者ヨリ之ヲ見ル時ハ彼レ其嘗テ工夫セシ盤策ノ目的ヲ失フカ爲メ術計盡キテ更ニ此ノ如キ謀計ヲ企ツルモ其窮迫セシニ出ツレハ敢テ笑フ可キニ非ラサレモ余ノ考フル所ハ蓋シ此策ハ彼レ今者我強兵ヲ見テ其目的ヲ失ヒ二三週間熟慮深思スルニ如何ニ其兵ヲ鼓舞シテ我兵ト戰ハシムルヲ欲スト雖モ敢テ勝ヲ制ス可キ道ヲキテ知リ詐計ヲ運ラシ交際上ノ談判ヲ用ヒ漸次ニ我兵ヲ少許ツ、其内地ニ誘入シ以テ其根ヲ絶チ更ニ已レノ面目ヲ復セント爲スヨリ出タル者ナル可シ然レモ我軍ニ於テハ如何ニ交際上ノ談判ヲ用ヒ盛感セント欲スト雖モ從來期望スル其目的ヲ遂クルニ非ラサレハ決テ此戰爭ヲ止ムルニ至ラサル可シ

又支那政府ニ於テハ今者我大軍ノ侵寇セシハ全ク其國ヲ強奪セント欲スルニ在ルヲ大ニ疑念セシカ我國ノ期望スル所ハ敢テ然ルニ非ス唯支那國人ノ梗頑ナルヲ醫シ之ヲ屈服セシメント欲スルニ在レモ支那人ハ敢テ此意ヲ解セス只其兵力ノ我兵ニ抗スル能ハサルヲ憂ヘ詐計ヲ施シ我軍ノ欲スル所ニ應ス可キ定約ノ談判ヲ爲シ因テ僞テ英佛ノ公使ニ各一千人ノ衛兵ヲ率井首都ニ至ル可キヲ説キ之ヲ北京ニ誘致シテ係蹄中ニ陷インント爲スノ策ヲレハ政府ニ於テ彼ノ僧格林沁ニ命シ其準備ヲ爲サシメタリ然ルニ印度ヨリ來タリシ士官等ハ常ニ亞細亞人ニ此ノ如キ僞策ヲ企ツル性アルヲ知ルカ故ニ我全權ノ兵ヲ天津ニ留メ僅々ノ衛兵ヲ伴ヒ北京ニ趣ク時ハ彼等縱令其初メハ鄭重ニ相遇スルト雖モ必ス非常ノ變ヲ生シ其禍ニ罹ル可キヲ虞シ因テ此發程ハ決シテ我ニ裨益ナク却テ頃日ノ勝利ヲ無有ニ飯ス可キヲ吾人等頻リニ諫メタリ

又初メ余輩ノ天津ニ到ラントスル際各處ノ陣營ニ於テ我兵皆大ニ困難ヲ極メ殊ニ天津ノ東方ニ當ル廣野ニ陣營ヲ設クシ時ハ熱風ノ廣野ヲ吹キ來ルニ我兵皆鎗形ノ帳幕ヲ用ヒシニ因リ其熱ニ堪フル能ハス當時特ニ疲困セシハ今此ニ記スルヨリ甚

シク然ルニ幸ヒ此地ノ左方二里半許ノ地ニハイクソント云ヘル寺院及ヒ其傍ニ一ノ市街アルカ爲メ日中ハ皆其處ニ行キ其家屋ノ陰ニ涼ヲ納レ繼カニ其熱ヲ凌キシカ若シ此地ニ斯ル家屋ノアラサル時ハ必ス皆健康ヲ害スルニ至ル可シ因テ其後直チニ兵隊健康ノ爲メ印度風ノ大氣流通ヲ主トスル帳幕ニ換ヘ軍士等大ニ健康ノ害ヲ免カレ加フルニ此地ノ人民等其近傍ニ於テハ第一等ト稱ス可キ市場ヲ陣營ノ側ニ開キシ故ニ廉價ヲ以テ上好ノ茶ヲ購フヲ得及ヒ其他ノ諸品ニ至ル迄皆同一ナルヲ得テ頗ル便宜ヲ極メタリ故ニ綿羊ノ類ハ其價一匹ニ付キ十二シルリシク六ヘンニ一又罌丸ヲ切リシ牛ハ其價大小ニ從ヒ凡ソ五ポント許ノ差アレド此等ノ肉ハ其價意外ニ低ク又尋常ノ羊肉ハ其價一斤ニ付四ヘンニ一牛肉ハ三ヘンニ一ナレド此等ノ價ハ歐人ニ賣與スル相場ニシテ土人ノ賣買スルハ更ニ廉價ナリト云フ又斯ク諸品夥外ナル中ニ此酷熱ノ間此地ノ人民ノ最モ貴フ物ハ歐人ニ同シク氷ニシテ之ヲ嗜ク者日々多ク陣營ノ近傍ニ至レリ又支那人ハ日間酷熱ノ際午眠ヲ結フ爲メ多ク氷ヲ用ヒ而シテ其方法ハ先ツ氷ヲ碎キ之ヲ憩床上ニ散シ其上ニ莞筵ヲ敷キ上衣ヲ脱キ横臥シテ睡夢中ニ日間ノ炎熱ヲ消セリ又此邊ノ氣候ハ日中實ニ燠クカ如ク

酷熱ヲ極ムレド南部ノ如ク夜ハ大ニ涼シク寝ルニ殆ント臥被ヲ要セシカ余等ハ永ク此地ニ滞留セシ故ニ終ニハ此氣候ニ馴レ大ニ堪ヘ易キニ至レリ然レトモ北部ト南部ト支那人ハ始メテ來リシ歐人ノ如ク此氣候ヲ恐ル、最モ甚シ又太沽ノ堡砦ニ在シ時ハ其周圍唯泥土ノ小屋ト鹽窟ノミナル荒野ナレハ其炎熱殊ニ甚シト雖モ幸ヒ其砦中ニ多クノ氷ヲ貯藏セシ故ニ猛熱ニ堪フヲ易ウセシカ思フニ其氷ハ僧格林沁其兵卒ノ健康ヲ保スル爲メ貯藏セシ者ナル可シ又初メ支那人ハ英佛ノ勝兵進テ天津府ニ至ラントスルヲ聞キ市中大ニ動搖シ多ク住民ハ其地ヲ遁去セシヲ聞キシカ余等ノ此地ニ至ルニ及テハ市街ノ商店皆嘗ニ異ナルナク商業昌盛ニシテ商人等頻リニ奔走セリ又下等ノ人民ハ我軍ノ到着以來互ニ夷狄見物ト稱シ來リ集リ其身ハ皆纏綿ヲ纏フト雖モ自カラ以テ足レリト爲シ歐人ヲ見テ頻リニ耳語シ或ハ大聲ヲ擧ケ笑フ者アリ然レド中等以上ノ人ハ皆長キ淺背ノ上衣ヲ着シテ不快ナル色ヲ形ハシ所々ニ群集シテ見物シ且ツ商家ノ重モナル者ハ皆其門戸ヲ鎖セリ又次第ニ進テ天津河ニ近ツキハソ氏ノ家ニ到ラントセシ時彼ノ見物人ハ益群集シテ混雜ヲ極メ殊ニ我兵隊ノ更ニ入り來ルニ從ヒ諸所ニ散行

シテ頼リニ見物セシカ蓋シ此ハソ氏ハ穀物ヲ賣買スル富商ナレハ其屋最モ廣ク且ツ其位置ハ天津河ニ接シ其河岸ニ人ノ往來ヲ通ス可キ二條ノ路ヲ設ケ多クノ房室ヲ構ヘタリ又其高キ道路ノ方ニハ房屋二棟アリテ其一ヲロルドエルソ氏ト其屬員ノ旅館トナシ又一ヲホーブルソ氏ト其屬員ノ旅館トセシカ此房室ハ原來支那ノ造營法ナレハ其屋蓋皆低シト雖モ各之ヲ二間或ハ三間ニ分チ之ヲ結フニ中庭及ヒ廊下ヲ以テシ且ツ其中ニハ板ヲ用ヒ牀ヲ造リ窓ニ嵌スル玻璃ヲ以テシ柱ニ彫物ヲ爲シ壁ニ懸物ヲ垂レ庭ニ洞ヲ穿チ草花ヲ植列シテ頗ル美麗ナル者アリ因テ思フニ斯ク此房室ノ華麗ナルハ此家ノ富有ナル證ニシテ恐クハ此市街中第一等ノ者タル可ク故ニ我全權ヲ此家ニ迎ヘ以テ其本營ト爲サシメシハ支那人ノ我國人ヲ遇スルニ敬禮ヲ盡セシ所タル可ク又嚮ニ炎熱ヲ屋側ニ避ケシハイクソナル寺院ハ一千八百五十八年我公使ヲ迎ヘ條約談判ノ爲メ修營セシ者ナレモ唯其廣潤ナルノミニテ古風ナル尋常ノ造方ナリ故ニ今者之ヲ荷物運送方ノ局トセシカ其廣キニ因リ大ニ便利ヲ得タリ

此ニ又天津河ノ邊ニ我本營ト相並ヒ少シク河上ニ佛國學課研究社ト記セシ門標ヲ

掛ル家アリ余之ヲ一見シテ一ハ大ニ喜ヒ一ハ我國ニ先シテ彼ノ政府ノ既ニ此ノ如キ舉アルニ驚キ行テ之ヲ問フニ學師唯一人在テ吾ハ此局長ナリト言ヒシ故ニ復タ大ニ驚キタリ因テ其仔細ヲ問フニ曰ク此社中ハ猶更ニ多シト雖モ未タ事ノ全備セサルカ爲メ其全備ニ至ル迄皆他ニ暫ク旅館ヲ設ケ居リト又曰ク吾カ命ヲ受ケ此ニ來リシハ支那ノ經濟法ヲ研究セント爲スノ趣旨ナリト既ニ余ハ談ヲ終ヘ別ヲ告ク飯ヲラントスル際彼レ又曰ク我ハ唯三月ニシテ支那語ヲ會得シ今日之ヲ口ニ言フ自在ナリ若シ更ニ三月間之ヲ學フ時ハ文字ヲ以テ自由ニ記スルヲ得ルニ至ル可シト余ハ其大言ヲ聞キ大ニ驚キシカ現ニ余カ目前ニ於テ支那人ト談スルヲ聞クニ其自慢セシト大ニ異ナリ敢テ之ヲ會得セシト謂フ可キニ非ラザレハ大ニ信用ヲ失シ經濟學ノ事ハ之ヲ問ハント欲スルノ意ヲ絶セリ

又余ハ此ノ學師ノ話ニ佛國陣營内ニ尙動物學師ノ在ルト言ヒシヲ聞キ大ニ驚キシカ後更ニ之ヲ問フニ曰ク其人ハ佛國陣營ノ兵隊ヲ自由ニ進退スル許可ヲ受ケ其名ヲエムイルト呼ビ佛ノ屬國アルゼリヤニ出生シ其國ニ在ル間頗ルフトラス連山ノ動物ヲ研究セリ是レ近來究理學家ノ多ク佛國ヨリ亞非利加北海岸ノ間ニ於テ專ク

研究スル所ノ物ナリト又其イル氏ハ老年ナレハ性來強馬ヲ好ミ多年間之レカ爲メ
履其身體ヲ害セシコアルハ敢テ之ヲ厭ハザル人ナリト

又曰佛軍ノ聚合所ニ備ヘシ乍浦ニ彼レノ住セシ間サチン岬ノ動物ニ大ニ注意セシ
カ今者太沽ニ戰爭起因リテ其地ニ至リ既ニソリヨーマチス病ニ罹リ打伏セシ故ニベ
クンニ上陸セシ後ハ之レニ意ヲ留ムルニ専ラナル能ハス彼レハ佛陣ニ於テ風土取
調職ノ一客ナリト

又曰クイルル氏ハ佛兵ノ己レヲ冗員ナリトシ蔑視スルヲ怒リ吾ニ告ケテ曰ク予多
ク氣力ヲ費シ集メタル博物學ノ書籍ヲ兵卒ノ怠リヨリ烏有ニ歸セリ因テ之ヲ咎ム
レハ彼ノ輩答ヘテ曰ク我輩ハ兵士ニシテ運送スル者ニ非スト余ハ彼レノ言ニ由リ
佛ノ軍中ニ獨リ官給ヲ受クル一學士ノ經濟學ニ富メル者ケルヲ知リシカ我陣中ニ
ハ一人モアラサル故ニ我政府之ヲ聞カハ深ク以テ恥ト爲ス可シ然レハ我政府ハ學
術ノ穿鑿ハ每事常ニ人ノ好ミ企ツル所ニ任セ政府ニ於テ顧ミサレハ有名ノ動物學
士タル夫ノカルキニツタノフリーゾ氏其三十年間心ヲ苦シメ學ヒ得タル亞西亞ノ動物
ヲ以テ今者英國ノ爲メ北支那戰爭ノ光輝ヲ添エント言ヒシヲ我政府ス各番ナルヨ

リ之ヲ謝却シタリ故ニ風土取調ニ切要ナル博物家ノ一部分タル動物學ニ從事シ自
カラ好ジテ己レノ閑ヲ其學ニ費ス者アラザル時ハ恐ラクハ兵力ヲ以テ名譽ヲ得ル
ト雖モ其名譽ヲ得ルノ好機會ヲ失スルニ至ル可シ

又余ハ此際數種ノ新聞紙ヲ見ルヲ得シカ是レカイムス新聞紙報告社中ノ一人タル
ポールバイ氏及ヒ北支那ヘラルド新聞紙支那メール新聞紙ノ出版者余カ陣中ニ在
ルニ因レリ而シテ此兩新聞紙家ハ其意互ニ欲スル所アリテ且ツ各愛憎スル所アレハ
今者此戰爭ノ勝敗ヲ觀ソカ爲メ陣中ニ在ル者ナリ又此新聞家ノ一人タル某ノ容貌
ハ宛モロルトエルサン氏ニ髣髴タルカ故ニ屢ニエルサン氏ト見違ヘラレ之カ爲メ數
度笑ヲ催フセシコアリ今此ニ其一ニテ擧クルニシンホ出立ノ翌朝此新聞家堆積シ
タル草上ニ心靜カニ坐テ占メ旭日ヲ望ミツ、新鮮ノ空氣ヲ受ク在リシ時エルサン
氏ノ僕彼レニ對シ帽子ヲ取リ丁寧ニ問フテ曰ク主君ハ朝飯ヲ喫シタマウ可シト因
テ膳ヲ備ヘケレハ新聞家某モ丁寧ニ會釋シ食シ終リシカ其僕ハ猶己レノ誤リタル
ヲ知ラス遂ニ其膳ヲ取リ片附ケタリ又天津ニ我兵ノ到リシ時魯國ノ全權使節我軍
ヲ訪問スル爲メ其地ニ來タリ裏街ニ旅宿セシガ其旅宿ノ戶外ニコサツケンノ騎兵護

衛ノ爲メ屯集シ彼ノ新聞家某モ亦魯國全權使節ノ兩三間隣リニ旅宿シテ或時其近傍ヲ遊歩セシニコサツケンノ騎兵等誤テ之ヲエルマン氏ナリト思ヒ急ニ皆起立シテ禮ヲ爲シタリ彼ノ新聞家ハ敢テ斯ル重禮ヲ受ク可キニ非サレハ心ニ安カラサルヲ覺フト雖モ己ムヲ得ス靜カニ回禮ヲ爲シ歸路ニハ再ヒ禮ヲ受クルヲ恐レ裏巷ヨリ其家ニ戻リタリト

斯クテ太沽城ニハ僅カノ兵ヲ遣シ總軍ハ天津ノ城下ニ屯集セシカ此際上海ノ諸城陷イリシ後又南京ニ一揆起リ住民等騷然タルカ故ニ之レヲ鎮靜スル爲メ第四十四聯隊ハ彼ノ地ニ送還セラレ又此事ハ姑ク置キ當時兵ヲ配布ス可キ箇處多ク且ツ兵糧貯蓄場モ既ニ之ヲ要セザルカ故ニタリイソワノオマン灣ニ在リシボンヤーヒー隊ヒ及ヒ砲隊ヲ呼寄セ之ヲ本軍ノ前面ニ陣セシメ既ニ又軍中ニハ今度事件ノ理事官ロルドエルマン及ヒパロングロスヨリ言ヒ送リシ旨趣ニ從ヒ近日内ニ和議ヲ講ス可キノ布告アリ且ツ其和議ヲ講スルニハ同盟國ノ全權大使千八百五十八年ノ條約ヲ踐行セシムル爲メ二千人ノ護兵ヲ率井北京ニ赴ク可キノ布告アリ又當時我ノ彼レニ談判セシ所ハ實ニ妥當ヲ得テ其條約書ニ記載セシ所ノ外更ニ天津ニ外國

貿易場ヲ開キ且ツ此度ノ償金八百方タールヲ償ハシメ而シテ其金ヲ償ハサル間ハ太沽ノ諸城ヲ還サ、ル可キ談判ニ及ヒシカ蓋シ其償金ノ一半ハ之ヲ廣東ノ損失ニ充テ又佛國ハ其償金ノ高我英國ト等シカリシカ廣東損失ノ高ハ我國ヨリ二百万少ナク且ツ軍備モ亦減セリト云フ

此布令ニ因リ衆人皆軍事ノ終リシヲ思ヒ且ツ嚮ニ永ク香港ニ在陣シ病ノ爲メ多クノ兵士ヲ失ヒシ第一聯隊ノ如キハ既ニ坂地ノ命下タリ士官ハ多ク其馬具重荷ヲ賣リ拂フニ至リシカ九月六日突然電光ノ閃メク如キ急報アリ而シテ其概略ハ今者和議ヲ講スルノ預備ヲナス爲メパークスウエード二氏ノ支那理事官ウエーリヤン、ハソフ二人ニ應接シ其委任狀ヲ見ント望ミシ時此二人ニ和議ヲ決ス可キ權ナキヲ知リ得シニ在テ又其支那理事官ハパークスウエードノ兩氏ニ深ク已レカ權ノ有無ヲ究問セシメス轉己レノ官職ヲ信セシメ以テロルドエルマン氏ニ天津ニ於テ全ク和議ヲ決セシメ然ル後護衛ノ兵ヲ減シテ北京ニ赴カシメ支那帝ノ宮殿ニ於テ盟ヲ結ハシメント爲ス小兒ヲ欺ムクニ等シキ辭ヲ用ヒ以テエルマン氏ヲ壓罔シ更ニ詭計ヲ施シテ同氏ヲ危フセント爲スニ在リ然レハパークスウエードノ二人ハ敵ノ奸謀

ヲ看破セシ故ニ此由ヲエルマン氏ニ報知シ又エルマン氏ハ之レカ爲メ支那理事官ニ告クルニ其支那帝ヨリ受クシ委任狀アルニ於テハ速カニチンチローニ至リ會議ス可キヲ以テセシメ且ツホーブグラント氏ニモ亦此諸件ヲ委細ニ報告シ而シテ彼ノ理事官ニ對シチンチローニ赴ク可キヲ促シタリ此ニ於テホトブグラント氏ハ直チニチンチローノ道筋ニ前衛ノ兵ヲ發シ天津ヲ去ル數里ノ地ニ陣セシメ次日行進ス可キ命ヲ下セシ故ニ翌八日ノ朝早天ヨリライフル隊ハ本國ニ在ルカ如ク農夫夙ニ覺々然ト噪キ立テ因テ余ハ夢覺メ睡眠ヲ摩シ見ルニ兵隊ノ進行既ニ始マリマンミチルノ率井ル隊其先頭ニ進メリ然ルニ此隊ノ通辨官ハ病ニ罹リ共ニ進行スル能ハサレハエムシトモルリマン彼レニ代リ通辨官トナリシガ予ハ朝食後ゼテラールナヒルニ附屬シ當府ニ來リ一番隊ノ輜重側ヲ過クルニ此際特ニ混雜ヲ極メ困苦セシ故ニ予ハ此二番隊ニ止リ斯クノ如キ混雜ニ逢フテ厭ヒ前部ニ進ミシ同職ノ者ヲ羨ミ居シカ豈ニ料ラン予ノ大營ニ至リシ時幸ナル哉ホーブグラント氏ハ予ヲシテコロチルオルスローノ管スル風土取調局ノ通辨官タラシメタリ而シテ此局ノ職務ハ前部ノ隊後ニ繼キ進行シ以テ道路ヲ測量スルニ在レハ予ハ歡喜ニ堪ヘス手ノ舞ヒ足

ノ蹈ヲ忘ル、ニ至リシカ此時車馬ハ明日出發ノ用意ヲ爲シテ各旅ニ番號ヲ記シ又コロチルオルセローハ予ノ爲メ一疋ノ乘馬ヲ附與セント之ヲ行軍掛リニ談セシ故ニ予ハ明日相會ス可キヲ約シ雀躍シテ別ヲ告ク宿舍ニ歸リタリ

翌朝予ハ軍行掛リノ甲比丹クレーノ營ニ趣キシカ彼レ予ニ問テ曰ク足下ハ小馬ヲ好ムヤ或ハ常形ノ馬ヲ好ムヤト予謂ラク小馬ハ擇撰スル爲メ時間ヲ費スモ益ナシト因テ常形ノ馬ヲ欲スト答ヘシ故ニ彼レ一人ノ馬丁ヲシテ予ヲ伴ハシメ夥多ノ馬ヲ繫キシ處ニ趣キ予ヲシテ其欲スル所ヲ擇マシメタリ然レハ予ハ斯ル夥多ノ羣中ヨリ之ヲ擇ムノ難キカ故ニ幾回點查スルモ其益ナキヲ思ヒ直チニ其處ヲ去ラントセシカ適行軍掛リノ一卒月毛馬ニ乘リ使テ終ヘ歸リ來ルニ逢ヒ其馬ヲ觀ルニ毛色ハ甚タ美ナラサレ且肉肥ヘ常ニ馬ノ患フル痛所ナクレハ予謂ラク此馬ニ超ユル者ナシト因テ直チニ談判ヲ爲シ其馬ヲ受取リ之レニ騎シテ歸リシカ適予カ爲メ雇夫ノ帳幕ヲ收メ荷物ヲ積ミ出スニ會シ且ツ此雇夫ハ支那人ニテ既ニ全ク發程ノ準備ヲ了セシ故ニ予ハゼテラールナヒル其他ノ人ニ別ヲ告クオルセローニ會シテ新タニ命セラシシ職務ヲ始ムル爲メ遂ニ此處ヲ出立シタリ

此度新々ニ置キタル風土記取調局ノ官員ハ陣場副總督コロチルオルセリ一坑兵士官ハルリソノ及ヒ予ト三名ナリ而シテ余輩ハ九月九日ノ朝三個ノ車ニ荷物ヲ積ミ僕從ヲ伴ヒ佛ノ輜重後ニ從テ進行シ靜カニ歩シテ漸ク永久街ヲ通過セシカ此際多クノ障礙ニ遇ヒ佇立セシテ數回ニ及ヒ且ツ此市街ヲ過クル時土人等皆戶外ニ出テ我軍ノ進行ヲ望見セシカ其互ニ相評スルヲ聞クニ甲云ク此軍勢ハ諸國ヨリ集合セシ者ナル可シ故ニ其顔色ニ白キアリ黒キアリト乙云ク然ラス此軍ハ獨リ英佛兩國ノ合從セシ者ナリ而シテ其顔面ノ黒キハ奴隸ナリト又土人等ハ我軍ニ用フル馬狀ノ大ナルニ驚キ且ツ我兵士ノ其馬ニ乘リ得ルヲ歎稱セリ又我同局ノ三名ハ一同ニ一様ノ月毛馬ニ乘リ接近シテ進行セシカ土人ハ之ヲ見テ聲ヲ揚ク大ニ驚キ又余輩ハ此市街ヲ出テ北河ノ舟橋ヲ越ヘ更ニ一小市街ヲ過キテ橋ヲ渡リレ一河ヲ越ヘタ河ニ架シタルヒュンチエー橋ヲ過キ北河ノ岸上ニ家屋ノ相連ナル西村ニ達シ此處ヨリ里許ヲ經テ丁字村ニ着セシカ此村ハ其左方ニ方リ青草繁生シテ陣營ヲ置クニ適宜ナル平坦ノ地アリコロチルオルセリハ發途ノ日遠ク進行スルヲ欲セス因テ余輩此處ニ帳幕ヲ架シ予ハ此小營ノ理事官ヲ命セラレシ故ニ村夫ニ問ヒ氷片鳥肉菓實等ヲ買

取セシカ其得ル所頗ル多ク因テ途中ニ相遇タルゲラント及ヒエルマン附屬ノ士官ヲ響應セリ

予ハ土人ニ近傍ヲ流ル、河川ノ名ヲ問ヒシカ支那人ハ全流ノ名ヲ知ラス唯其流過スル一部毎ノ間ニ在ル市鎮村落ノ人互ニ其名ヲ下タスカ故ニ屢次同部分ニ於テ數名アル者アリ故ニ北河ノ名ハ天津下流ノ岸上ノミニ於テ之ヲ稱シベタンニ於テハ南河ト稱シ天津ニ於テハ海河ト稱シチヤンチヨ一府ニ於テハ大北河ト稱セリ帝河ハ南ニ流レ黄河ニ會シ其間幾多ノ市鎮村落ヲ經レ也今其地名距離ヲ記スルハ無益ニ屬スルカ故ニ此ニ之ヲ略スレ也蓋シ此河ハ凡ソ五百餘里間舟楫ヲ通スルヲ得テ而シテ此河流ノ堤防ヲ崩潰シ帝河ノ舟行ニ障礙多キハ世人ノ能ク知ル所ナリ然レ也其害ノ及ヒシ地方等ハ當時敢テ之ヲ知ル者ナシ

シ一オ一河ハ南ニ流レ天津ヨリニソシン府迄凡ソ百五十里間平底ノ舟ヲ以テ通行スルヲ得可シ

赤橋ニ於テ北河ニ會スルタ河ハ西ニ流レ北河ノ東ニ於テ大鹽沼ニ灌キ更ニ再流シテポーチン府ニ入ル